



طبعة القاهرة



صفحة ٢٤

AL HAYAT SATURDAY 18, APRIL, 1998 ISSUE NO 12828

إنت الحياة عميقة وجهاد

السبت ١٨ نيسان (أبريل) ١٩٩٨ الموافق ٢١ ذو الحجة ١٤١٨ هـ العدد ١٢٨٢٨

**هل يعود تشليسي الى منصة التتويج؟**

بعد إحرازه كأس الكؤوس الأوروبية في العام ١٩٧١، بلغ تشليسي نهائي هذه المسابقة للمرة الأولى بعد فوزه على فينتشيزا الإيطالي.

**ص ٢٣**

**العساف متفائل بالاقتصاد السعودي**

أكد وزير المال السعودي إبراهيم العساف في واشنطن تفاؤله بالمستقبل الاقتصادي للمملكة على رغم تراجع أسعار النفط.

**ص ٩**

**كيرينكو بين الكرملين والبرلمان**

رفض البرلمان الروسي مجدداً الموافقة على تعيين سيرغي كيرينكو رئيساً للوزراء. لكن الرئيس بوريس يلتسن أعاد ترشيح كيرينكو للمرة الثالثة.

**ص ٨**



ريتشاردسون مع الموظفين المحليين السفارة الأميركية في كابول. (أ. ب.)

مسعود أبرز الغائبين عن محادثات الشمال

## ريتشاردسون يحقق اختراقاً «أفغانياً»

الهدنة والمفاوضات بعدما حمل إليهم موافقة طالبان، على ذلك، وكان المسؤول الأميركي أجرى محادثات مع قادة المعارضة، إن هؤلاء وافقوا على

على سعيد الأزمه الأفغانية، إذ قال ريتشاردسون لدى عودته إلى إسلام أباد من، شرغان حيث أجرى محادثات مع قادة المعارضة، إن هؤلاء وافقوا على

## مئات الإسلاميين يشتبكون مع قوات الأمن في تركيا

والشرطة وقوات الدرك بالحجارة والعصي وهم يريدون هتافات مناهضة للإجراءات التي تنوي الحكومة تطبيقها لحظر ارتداء الزي الإسلامي. ولم تتمكن قوات الأمن من تفريق المظاهرات إلا بعد اعتقال ٧٠ مظافراً. وفي باتمان، وهي مركز لمصفاة نفطية رئيسية ومعمل للإسلاميين، ردد بضع مئات من المظاهرين

## السفير الروسي يلتقي بارزاني وطالباني

لندن - كامران قره داغي

أكدت مصادر كندية في شمال العراق وأخرى روسية في موسكو، أن السفير الروسي في بغداد الكسندر زعيم الاتحاد الوطني الكرستاني جلال طالباني في السليمانية، بعد مرور يوم على لقاء مع زعيم الحزب الديموقراطي الكرستاني مسعود بارزاني في صلاح الدين، وواصل كسارنوزوف زيارته للسليمانية أمس.

وأوضحت المصادر ذاتها أن موسكو تسعى إلى إقناع الزعيمين الكرستين بالتوصل إلى اتفاق مع بغداد، لا يختلف في مضمونه عن

## على رغم اعترافه بتعاون بغداد في تفتيش القصور

# بتلر: العراق انتهك الاتفاق مع أنان

نيويورك - راجدة درغام  
واشنطن - الحياة

قال رئيس اللجنة الخاصة التابعة للأمم المتحدة المكلفة بإزالة الأسلحة العراقية المخفورة (اونسكوم) ريتشارد بتلر إن العراق انتهك الاتفاق الذي وقعه مع الأمين العام للمنظمة الدولية كوفي أنان. وانعكست العلاقة المتوترة بين الحكومة العراقية وبين «اونسكوم» في التقرير نصف السنوي الذي سيقدمه بتلر إلى مجلس الأمن بعد غد. وساهم التقرير، مثل بيان القيادة العراقية الذي لم يرد إلى التمهيد ضمنى بتحميل اللجنة وزير الأزمات المحتلة، في زرع بذور أزمة جديدة، خصوصاً أن التقرير لا يعترف للعراق بأي تقدم يذكر خلال الشهرين الستة الماضية، ويحمل بغداد مسؤولية «الأزمة التي افتعلتها» في تشرين الأول (أكتوبر) الماضي. (راجع ص ٥)

في الوقت ذاته، استبعدت واشنطن أن يقرر مجلس الأمن في اجتماعه المقبل في ٢٧ الشهر الجاري رفع الحظر الاقتصادي عن العراق، مشددة على ضرورة تنفيذ كل قرارات المجلس.

جاء في تقرير بتلر أن «الأزمة التي افتعلها العراق» خلال الفترة بين تشرين الأول (أكتوبر) وشباط (فبراير) وسبقت توقيع بغداد الاتفاق مع أنان، أدت إلى عدم تحقيق تقدم يذكر في التحقق من نزاع الأسلحة المخفورة، وتابع، «إذا كان هذا هو ما أرادته العراق، يمكن القول إنه

## حدث عن «أيد خارجية» وقطع بهتافات ضد رئيس البلدية

# رفسنجاني: تدخل خامنئي أخمد الغليان واعتقال كرباستشي تجربة مرة

طهران - غسان بن جدي

بعد إطلاق رئيس بلدية طهران غلامحسين كرباستشي، ووضع حد - ولو مؤقتاً - لأزمة سياسية في إيران كانت تتحول إلى اضطرابات اجتماعية، اتخذ رئيس مجمع تشخيص مصلحة النظام هاشمي رفسنجاني موقفاً علنياً من الأزمة، ووصفها بأنها «تجربة مرة» و«دفعة وراها» أيد خارجية، و«أنهائها» أصداً جهلاء وأفراد مشبهون في الداخل. ولم يخف تعاطفه الشديد مع كرباستشي، مؤكداً أن تدخل مرشد الجمهورية الإسلامية

## الحريزي سيتوجه الى القاهرة ويؤيد مستقبل سقراء الدول الدائمة العضوية في مجلس الأمن

# بري لأنان: المعطيات الجديدة لمصلحتنا

بيروت - الحياة

رَدَّ لبنان على تصريحات كان أنلى بها الأمين العام للأمم المتحدة كوفي أنان عن أن موافقة جديداً، نشأ منذ التصويت على قرار مجلس الأمن رقم ٤٢٥ قبل ٢٠ عاماً، بمسرح المطالبين بالإسرايلية بالتفاوض على تنفيذ هذا القرار، بالتاكيد «أن هذا الواقع الجديد هو مصلحة الموقف اللبناني».

وجاء الرد اللبناني أمس على لسان رئيس المجلس النيابي نبيه بري الذي قال من دون أن يسمي

**س.ت.ديبون**

سواريس

جودة معروفة من مدينتي (شارع التحفة) ٦٦٦٦٦٦٦٦ - (مدينتي) شارع التلالين ٤٦٤٣٤٣٤٣

جاءوا مع محمد علي وقبله وبعد طلباً للرزق والعلم والأمن

## مصريون يشعرون بحنين بالغ الى أرض الأجداد في... ألبانيا!

القاهرة - محمد مصطفى

منذ خمسين عاماً غادر الشيخ إسلام توفيق موطنه، ألبانيا متجهاً إلى القاهرة لتلقي العلم في الأزهر. لكنه مكث فيها بعداً احتوته أم الدنيا، وصار مصرياً وأباً وجدناً مصريين، بل وتزوج وتولوا إلى أن أصبح مستشاراً لوزير الأوقاف المصري حتى إزالته على التقاعد قبل سنوات قليلة.

والشيخ إسلام توفيق مثل كثير من مواطنيه الذين اضطرتهم ظروف مختلفة للسفر إلى مصر، وعاشوا بين أهلها، لم يفارقوا الحنين إلى بلده الألبان. ويشكل الحنين إلى بلده الألبان فريسة من نوعها، مقارنة بعشراوات

والشيخ إسلام توفيق مثل كثير من مواطنيه الذين اضطرتهم ظروف مختلفة للسفر إلى مصر، وعاشوا بين أهلها، لم يفارقوا الحنين إلى بلده الألبان. ويشكل الحنين إلى بلده الألبان فريسة من نوعها، مقارنة بعشراوات



مفتتحاً مؤتمر البرلمانيين المتحدين من أصل لبناني

# بري: القبول بالشروط الاسرائيلية تخل عن المياه وأراضٍ والموضوع الفلسطيني

□ بيروت - الحياة

أكد رئيس المجلس النيابي اللبناني نبيه بري أن الشروط الاسرائيلية للقرار الدولي الرقم ٤٢٥ تشكل انتهاء للعملية السلمية لأن لبنان إذا قبل الشروط الاسرائيلية ذلك يعني أنه قبل بالسلام مع اسرائيل واسرائيل لا ترى بالسلام سوى معادلة مساوية للأمن فقط وهذا يعني أيضاً أن لبنان يتخلى بذلك عن مياه الحاصبياني والزواني وأراضي شبعاء وعن موضوع الوجود الفلسطيني على أرضه. كلام بري جاء خلال افتتاحه أمس المؤتمر الثالث لاتحاد البرلمانيين المتحدين من أصل لبناني، بمناسبة ذكرى مجزرة قانا في فندق «كورال بيتش» في حضور حشد من الشخصيات السياسية.

وخطب بري البرلمانيين بقوله: «إن اللوبي الاسرائيلي الذي يضغط من أجل أن تكون اسرائيل قوية بالسلاح، تراجع أمام قوة اللوبي اللبناني الذي تشكلون طليعته والذي يضغط من أجل حفظ حق اللبنانيين بالحياة. ومؤتمرنا الثالث يعقد ولبنان يواجه إعلاناً اسرائيلياً باعتراف مشروط بقرار مجلس الأمن الدولي الرقم ٤٢٥، فاسرائيل التي تقود حملة تدمير دبلوماسية للرأي العام الدولي، تحاول من خلالها ترغيب القرار ٤٢٥ من نصه الذي يؤكد على سحب قواتها من الأراضي اللبنانية من دون قيد أو شرط، وتهدف إلى تفكيك آخر حلقة عربية متضامنة مع حلقة أخرى، أي لبنان وسورية، وتبته بري إلى أن بنيامين نتانياهو لا يرى في السلام إلا معادلة مساوية للأمن فقط ومعنى ذلك إذا رضخ لبنان لهذه الشروط الاسرائيلية يكون رضخ للسلام الاسرائيلي وليس للسلام العادل والشامل في المنطقة».

وأكّد بري أن «السلام والأمن الدوليين هما حاجة لبنانية وعربية، وإن لبنان واشتقاقه العرب أكدوا على الدوام التزامهم بالقرارات الدولية والمواثيق والإعراف الدولية، وإن اسرائيل كانت ولا تزال تعرق كل محاولة يقوم

بها المجتمع الدولي لصنع السلام وبناءه ووقف اللجوء إلى القوة في حل النزاعات، وكذلك تحقيق الرقابة الدولية على صناعة أسلحة الدمار الشامل ومنع انتشار الأسلحة النووية».

وقال لبنان كما يعرف العالم، لم يخرق اتفاق الهدنة للعام ١٩٤٩، ولم يشارك في أي من حروب المنطقة، وعلى رغم ذلك فإن الاعتداءات الاسرائيلية ضده لم تتوقف يوماً واحداً من خمسين عاماً. ولم يمض يوم واحد من دون أن تكون حدود لبنان المعترف بها، أو مياهه الإقليمية أو أجواؤه عرضة للخرق، ولم تتوقف الأمور عند حدود تعرض لبنان لكثرة النار الاسرائيلية بكل أنواع الأسلحة الحديثة، بل إن الأمر تعدى ذلك إلى استخدام اسرائيل أنواعاً مختلفة من الأسلحة المحرمة دولياً والفتاكة في ضرب المواطنين اللبنانيين وممتلكاتهم، وصولاً إلى اجتياح الجيش الاسرائيلي للبنان عام ١٩٧٨ (حين صدر القرار ٤٢٥) وعام ١٩٨٢، وفي ما بعد خلال الاجتياحات بواسطة أسلحة الجو والبر والبحر في تموز (يوليو) ١٩٩٣ ونيسان (أبريل) ١٩٩٦.

وتابع أن اسرائيل هي التي لجأت إلى استخدام القوة ضد لبنان، وعبر المجتمع الدولي عن رفضه وإدانته للمغامرات العسكرية الاسرائيلية وأصدر مجلس الأمن الدولي قراره ٤٢٥، وأن وبعد مضي عشرين عاماً على صدور هذا القرار يصدر الآن إعلان اسرائيل بقبول مشروط به، في حين أن لبنان يؤكد مسكته بتنفيذ هذا القرار من دون قيد أو شرط ويحفظ لنفسه بحق المقاومة حتى إجماع آخر جندي اسرائيلي عن أرضنا، وقال «لأننا مؤمنون بأن اسرائيل تقوم بمناورة دبلوماسية خطيرة لسحب جوهري، يتبع من هذا الكيان القائم على العدوان لم يعين حدوده حتى الآن، وأنه يحاول أن يحقق اقتراراً بالواقع المترتبة على صورة الحركة العسكرية للجيش الاسرائيلي، وأن يفرض ترتيبات أمنية بمختلف الاتجاهات وصولاً إلى صياغة تسوية

بشروط الأمن الاسرائيلي».

وتابع «إننا في لبنان لا يمكن أن نترنح المستقبل على الفاتح الاسرائيلية ولبنان كما سورية ومصر والأردن وفلسطين في حاجة إلى ضمانات دولية تؤكد أن اسرائيل لن تلجأ في كل مرحلة إلى تهديد الأمن والسلام الإقليميين بل والدوليين، أننا لهذا نؤكد حرصنا على تنفيذ القرار ٤٢٥، وعلى دور العنصر الدولي المتمثل بقوات الطوارئ الدولية القيام بدورها في حفظ السلام من دون المساس بيمهتها. والسبب نفسه يؤكد ضرورة صياغة تسوية عادلة وشاملة في الشرق الأوسط ترتكز إلى القرارات الدولية، تأسيساً لمسؤولية المجتمع الدولي في بناء الاستقرار، وعلى قاعدة رفض بقاء اسرائيل كاستثناء لا تطبق عليه القرارات الدولية، وختم «أن ارتكاب الجيش الاسرائيلي مجزرة قانا هو وحده سبب كاف يدعو المجتمع الدولي إلى التصريح بإدانة أفعال الدولة في اسرائيل، ومراجعة بسيطة للمهمات القذرة التي تفنها الجيش الاسرائيلي في طوره العنصاتي وفي طوره النظامي ستكشف للعالم أن الجازر المرتكبة في حق المدنيين العرب والمسيحيين اللبنانيين خصوصاً في تاريخ الصراعات والنزاعات، وأن ما خلفه الجيش الاسرائيلي من رعب لا يمكن أن يوازيه أي رعب مشهدي نقلته صناعة السينما».

وتستمر أعمال المؤتمر حتى مساء اليوم ويشارك فيه ٥٢ شخصاً وثائقياً يمثلون مجموعات برلمانية في ١٥ دولة في كندا وأستراليا والبرازيل والأرجنتين والأوروغواي وفنزويلا وبوليفيا والتشيلي وكولومبيا وكوبا وقبرص وغينيا بيساو والمكسيك وجزر الأنتيل وجنوب أفريقيا. والحجم التمثيلي لأعضاء المؤتمر يبلغ ١١٩ عضواً في مجالس الشيوخ والنواب في دولهم. وسيرعى رئيس الجمهورية الباس الهراوي مساء اليوم عشاء ختامياً على شرف المؤتمرين.

## عملتان لـ «حزب الله» والقومي... وإصابة مدني في قصف على كوكبا جرح أربعة جنود اسرائيليين بهجوم لحركة «أمل» على الشقيف

□ بيروت - الحياة

أصيب أربعة جنود اسرائيليين بجروح في هجوم صاروخي نفذته حركة «أمل» على قلعة الشقيف، ترافق مع عمليتين نفذتها «المقاومة الإسلامية» (الجناح العسكري لحزب الله) ومنظمة «الزويعة» التابعة لحزب السوري القومي الاجتماعي ضد القوات الاسرائيلية وجيش لبنان الجنوبي، الموالى لها في الجنوب اللبناني، عشية احياء ذكرى مجزرة قانا.

واعترف ناطق عسكري في القس المحطة بالهجوم وبجرح الجنود الأربعة، وأضاف أن اسعافات أولية قدمت اليهم في المكان الذي كانوا فيه. وأقادت اذاعة «الجنوبي» عن إصابة مدني بقصف استهدف بلدة كوكبا داخل الشريط.

وكانت «المقاومة الإسلامية» أعلنت أن مجموعة منها استهدفت قوة لـ الجنوبي، داخل موقع الاحمية كانت تقوم بأعمال التنظيم بالأسلحة المناسبة «محقة أصابات مباشرة وأكيدة» وكرت منظمة «الزويعة» أن مجموعة منها فجرت مساء أول من أمس عبوات ناسفة لدى مرور بورية راجلة لـ الجنوبي، على طريق برعشيت - كوين، ثم شنت هجوماً على موقع برعشيت «ودارت اشتباكات بالأسلحة الرشاشة والصاروخية» وتحدثت عن «إصابات».

وقصفت قوات الاحتلال الاسرائيلي مجرى نهر الليطاني وخراج

بلدة زوطر الغربية وقلعة الجسر لم محيط بركة جيور وابو راشد في البقاع الغربي بنحو ١٥ دقيقة من عيار ١٥٥ ملم، وترافق ذلك مع إطلاق موقع الاحتلال في بلدة كوكبا نيران رشاشات غزيرة على جبل قليا ووادي لوسي. واعتقلت في بلدة شبعاء بلال نبعة واقتادته إلى سجن الخيام.

وتجتمع لجنة مراقبة وقف النار المنبثقة من تفاهم نيسان (أبريل) الخميس المقبل في مقر قيادة الطوارئ الدولية في الناقورة للنظر في شكوى لبنانية ضد اسرائيل تتعلق بالقصف الذي تعرضت له النبطية الفوقا ففرض من جرأته منزلان، وبنات شكوى اسرائيل.

وتكريماً للاسرى والمعتقلين المحررين من السجون الاسرائيلية، اقام «حزب الله» احتفالاً في حسيبة بلدة جبشيت والقيت كلمات انتقدت السلطة السياسية في لبنان لطريقة تعاملها مع قضية المعتقلين الاسرى والمحررين.

ونفذ ممثلون عن الهيئات الشعبية والاعلامية في مخيمات صور الفلسطينية صباح أمس اعتصاماً أمام مقر القوات الدولية ومركز الصليب الأحمر الدولي بمناسبة «يوم الاسير الفلسطيني».

ورفع المعتصمون مكرتري إلى الامين العام للأمم المتحدة كوفي أنان وإلى اللجنة الدولية للصليب الأحمر في جنيف مطالبان المجتمع الدولي «بالتحرك الفاعل وممارسة الضغوط على اسرائيل وإطلاق جميع الاسرى والمعتقلين في سجن الخيام والسجون الاسرائيلية».

## قباني وشمس الدين يرفضان «المنافرة» الاسرائيلية

□ بيروت - الحياة

يومياً في مواجهة العسكرية، وحيا المفتي قباني «أرواح شهداء قانا الأبرياء وشهداء المقاومة الأبرار الذين بذلوا ارواحهم ودماعهم وواقفوا في صفوف العدو المحتل من الخسائر والهزائم ما فرض عليه الانصياع لقرار الانسحاب من الأراضي اللبنانية».

وقال رئيس المجلس الإسلامي الشيعي الأعلى الإمام الشيخ محمد مهدي شمس الدين أن مجلس الأمن الدولي حاول أن يستمر على مجزرة قانا ويغني جريمته، وهي إحدى جرائم الصرب الكبرى في التاريخ، وطالب الامين العام للأمم المتحدة كوفي أنان «أن يعمل في إطار ما يجعله موضع ثقة من العالم والأ يكون أداة في يد بعض الدول».

وأضاف «إن نمانع ابداً في أن تطبق اسرائيل القرار ٤٢٥ وتنسحب من دون شروط وإذا لم تنفذه كما هو مستغل تقاوم بالسلاح، وحركة المقاومة ستستمر وستعمل على توسيعها، وقال إن «لا مساومة على رأس المقاومة ولا على سياننا واستقلالنا. أما ماذا سيحدث بعد الانسحاب فهذا علينا، وعندها دولة ومجتمع ونعترف مسؤولياتنا الدولية والوطنية وستنصرف وفقاً للقوانين».

شمس الدين عارب الإمام شمس الدين عن عدم ثقته بمجلس الأمن الذي تواطا مع اسرائيل ٢٠ عاماً لعدم تنفيذ القرار ٤٢٥ «وحين صارت في المأزق وأعلنت أنها تريد تنفيذ مصالحها لا لصلحتنا أو لصلحة السلام في المنطقة».

العالم، جاء مجلس الأمن بتصيحاً بأخذ عرشه مأخذ الجسد، وأبدى شكاً في سلوكه، وأن طلب منه ألا يكون وسيط اسرائيل ومنفذاً لوجهة نظرها، وعارض الحديث عن القرار ٤٢٥، «لأنه يخفي مشروع تفسير جديد للقرار ٤٢٥»، ودعا إلى تسليم الجنوب إلى الجيش والقوى الأمنية اللبنانية بمؤسسات الأ لثوب على سورية أو أي دولة عربية أخرى.

ورحب بلقاءات القمة العربية وأخبرها في الرئيس المصري حسني مبارك والسوري حافظ الأسد «لأننا نحتاج إلى التضامن والتوافق في وجه الخداع، وسجل ارتياحاً إلى القمة اللبنانية - السورية الموسعة الأخيرة «لإسهامها في عودة الاستقرار إلى لبنان».

قيلان وشهد نائب رئيس المجلس الإسلامي الشيعي الأعلى المفتي الجعفري المشان الشيخ عبد الأمير قبيلان عن ضرورة صمود اللبنانيين وعدم الوقوع في شرك الاسرائيلي، معتبراً أن مجزرة قانا «تحتل في وضوح قصة علاقة اسرائيل المشبوهة بالسلاح، وقال إن لبنان لن يستسلم لمل هذه المناورات المكشوفة ولن يساوم على حقه وأرضه ولن يسمح لإسرائيل ولا لغيرها بالمناجزة بناء الأبرياء، وطالب من المسؤولين عدم إجراء الانتخابات البلدية والاختيارية لأن الظروف الراهنة لا تسمح بإجراءها وأن يكونوا أكثر تحفظاً وأكثر مكاشفة للحقائق مع شعبهم».

## المفتي الصابوني يعقون التهمين بمحاولة قتله

□ بيروت - الحياة

مفتي طرابلس والشمال الشيخ طه الصابوني بأنه تنازل عن حقه في ملاحقة من حاولوا اغتياله العام ١٩٩٦ في منزله في طرابلس، وقال بعد لقائه رئيس الحكومة رفيق الحريري أمس أنه «اتخذ هذا الموقف تحسوا مع مبادرة الحريري».

وبهذه القضية التي يخطر المجلس العدلي الأربعة المقبل ١٢ من الموالين للفلسطيني أحمد عبد الكريم السعدي (أبو محجن) المحكوم عليه غياباً بالأعدام في قضية اغتيال الشيخ نزار الحلبي.

# طالعوا في احساة الاقتصادية كل أسبوع

■ السبت: كومبيوتر - ساحة - سيارات

■ الثلاثاء: أخبار الشركات

■ الأربعاء: علوم وتكنولوجيا

■ الخميس: السفر والطيران - انتشرت

■ الجمعة: أخبار الشركات

# LONGINES®

## لونجين

لا غراند كلاسيك  
La grande Classique

أنساق الوقت منذ العام ١٨٣٢ م.  
صناعة سويسرية

ELEGANT TIME SINCE 1832.  
SWISS MADE

الشركة التجارية  
AL-HUBBAINI TRADING CO.

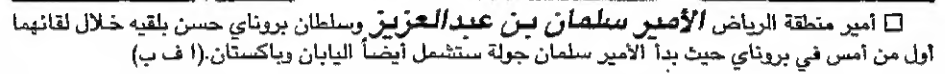








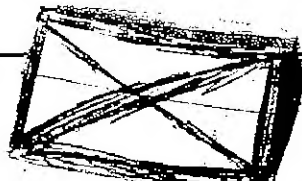




التي يكس من خلالها تأكيد صديق ما يرفعه.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_





## وزير الخارجية القطري في دمشق

# اللجنة التونسية - القطرية تؤكد تعزيز التعاون الثنائي

تونس - «الحياة»

■ استقبل الرئيس التونسي زين العابدين بن علي أمس وزير الخارجية التونسية الشيخ محمد بن جاسم بن جبر آل ثاني قبل اختتامه زيارة رسمية لتونس استمرت يوماً واحداً، وتسلم الرئيس التونسي رسالة خطية من أمير قطر الشيخ حمد بن خليفة آل ثاني نقلها الشيخ حمد بن جاسم الذي أقام فيها تناولت التعاون الثنائي وتعتبر مسيرة التسوية السلمية في الشرق الأوسط والوضع العربي العام. وأوضح الوزير القطري أن العلاقات الثنائية جيدة ووثيقة إلا أن الجانبين عازمان على إعطائها دفعة جديدة. وقال أن اجتماعات اللجنة العليا المشتركة التي أنهت أعمالها أمس برئاسة وزير الخارجية القطري الشيخ حمد بن جاسم بن جبر آل ثاني، وتضمنت توقيعاً مشتركاً على إعلان مشترك، وبحثت في العلاقات الثنائية ووافقا على تعزيز التعاون العربي والوضع المراهق للمفاوضات العربية - الإسرائيلية، والمبادرات المطروحة

## موريتانيا: الحزب الحاكم يفوز بغالبية المقاعد في مجلس الشيوخ

نواكشوط - الشيخ بكاي

■ أنلى ناخبون موريتانيون بأصواتهم أمس في انتخابات لتجديد ثلث مقاعد مجلس الشيوخ. وتقاطع المعارضة للوريتانية هذه الانتخابات التي يتنافس فيها الحزب «الجمهورية الديمقراطي» الحاكم مستقلين أعضاء فيه وحزباً سياسياً موقداً له. وبحسب النتائج التي تعلن اليوم يتوقع أن يفوز الحزب الحاكم بكل المقاعد أو غالبيتها. ولكن اختيار المرشحين لهذه الانتخابات أدى إلى استياء في بعض الأوساط القبلية المؤيدة للسلطة واتهمت هذه الأوساط الحزب الحاكم باستبعاد مرشحين مما أدى إلى ترشيح كثيرين منهم على لوائح مستقلة. ولا يفتقر في هذه الانتخابات إلى أعضاء المجالس البلدية، وهي عمومًا خاضعة لسيطرة الحزب الحاكم. وتجرى الانتخابات بقرار المقاطعة بالقول أنه لا توجد ضمانات لإجراء انتخابات حرة. وكان تحالف أحزاب المعارضة شارك في الانتخابات البرلمانية التي أجريت قبل عامين ولم يفرز إلا بمقعد واحد في الجمعية الوطنية ومقعد آخر في مجلس الشيوخ. وفي ضوء تلك النتائج قاطعت المعارضة الانتخابات الرئاسية التي أجريت في كانون الأول (ديسمبر) الماضي، بحجة أن السلطات زورت الانتخابات المضاعفة ولم تقدم ضمانات لعدم تكرار التزوير، إلا أن السلطات تنهت المعارضة بـ «العمل الاستراتيجي» في قلة صلاح الدين في القاهرة. ويواجه الحزب الحاكم على الدوام اتهامات حادة تصاحب كل استحقاق سياسي. فالجماعات القبلية التي تمثل التقف السياسي في الحزب أعادت منذ بداية العملية الديمقراطية عام ١٩٩١ على الاستفاعة من حرص نظام الحكم على التوازنات القبلية، بل واعتماد في معظم الحالات العيار القبلية في تعاطيه مع الواقع السياسي. وترفع أصواته الاعتراف بمفهوم الانقسام الحزبي، وترفع أصواته داخل الحزب الحاكم تنادي بوقف «اللعنة القبلية»، والتوقف عن أسلوب مكافأة القبائل ومعاقبتها، وإثارة التناقض بين هذا الزعيم القبلي ذاته، وهذه المجموعة وتلك.

## تقدم برنامج حكومته أمام مجلس النواب

# اليوسفي: لا تراجع عن الخيار المغربي

الرباط - إقبال الهامي

والناظر وتكرار الذات ومن المسؤولين الاقتصاديين والاجتماعيين تميز كل أشكال التردد والانتظار والرهان على المستقبل. وقال رئيس الوزراء المغربي أن إصلاح الإدارة وتحديثها في مقدم التزامات الحكومة، ضمن ميثاق حسن التدبير الذي يلزم الإدارة ويحدد مسؤولياتها. ورأى أن هذا الميثاق يركز على مسئوليات والتشديد والتواصل والأخلاق». وستتخذ الحكومة التدابير الرامية إلى إلغاء الانتهاكات وتجميد الأجور العليا. وركز اليوسفي في كلمته على الملفات الاجتماعية وقضايا الشباب والعمل، خصوصاً قضية حملة الشهادات العليا العاطلين عن العمل، إضافة إلى وضع خطة للتضامن بين مختلف الفئات الاجتماعية بتقليص دائرة الفقر الذي تعاني منه الأرياف وضواحي المدن، ووضع نظام لتتخصص الفئات ذات الحاجة إلى المساعدة إلى خدمات الدولة المجانية. وأعلن اليوسفي عن خطة لإعادة النظر في قانون ينظم عمل المجالس المنتخبة. وقال أن حكومته ستحترم بدقة واجباتها الدستورية إزاء البرلمان، وكذلك الحال بالنسبة لإقامة علاقات احترام وجوار مع المعارضة البرلمانية، وأعرب اليوسفي عن حرص حكومته على متابعة تنفيذ الإجراءات التي التزمته الحكومة السابقة في ميدان الإصلاح الاقتصادي، مع متابعة خطة التحديث وملاحمة القوانين المحيطة الاجتماعي والثقافي. وأوضح في مجال الدفاع عن حقوق الإنسان أن الحكومة ستعمل في اتجاه التحسين النهائي للحالات المعروفة على المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان، والتي لا تزال عالقة على مستوى التنفيذ. وأضاف أن الحكومة ستساعد في إقامة مركز دولي لحقوق الإنسان في المغرب بالتعاون مع الأمم المتحدة. وأشار إلى أن الحكومة ستلتزم بتنفيذ خطة للتطوير والإصلاح الاقتصادي، تشمل ترشيح القطاع العام ومواصل سياسة التخصص والإصلاح النظام المصرفي، إضافة إلى تدبير ملف الضيق الخارجي لتخفيف العبء عن موازنة البلاد. ومن المقرر أن يبدأ مجلس النواب في نرس البرنامج الحكومي يوم الاثنين المقبل، على أن يجري التصويت على الثقة في الحكومة في غضون ثلاثة أيام.

## رفسنجاني: تدخل خامنئي

تتمة الصفحة الأولى

خصوصاً حين قال: «لا أريد أن أئذ بأحد أو أدافع عن أحد، لكن كلامه تضمن انتقادات لاذعة من حملوا على كرباستشي وانهمود بالخلوع بـ «الفساد المالي والأداري» في بلدية طهران. واختار رفسنجاني الصحف لنجوه إليها سهام انتقاداته، وكان واضحاً أنه قص من هم وراخا. ودعا الصحافة إلى «تهنئة الإجواء في المجتمع وعدم التعرض لسمعة الأشخاص، مشدداً على أن ما حدث ساهم في «زعزعة الثقة بالنزوة والنظام»، وتساءل بانفعال «من تريدون أن تخدموه بهذه الطريقة؟ ورأى أن الأزمة «كانت فتنة وقتت وراخا أيد خارجية عن طريق إضفاء جبهة وأفراد مشبوهين في الداخل». وهذه أول مرة يبحث فيها مسؤول كبير في النظام عن أن الأزمة كانت بتدبير اجنبي، وصفها بأنها تجربة «مريرة بل إحدى أمر المسائل». وخاطب رفسنجاني «الأصدقاء الجبهة» قائلًا: «لو كنتم من الذين احسوا بضعف السجون والحرب والمشاكل لما تصرفتم بهذا الشكل. شيا جبهة لم تدخلوا السجون». ووقع رفسنجاني بشعارات معادية لكرباستشي ولصوص بيت المال من قبل مجموعة اتخذت مكاناً خلف المصلين، مما أثار ضجة. وشارع الحرس إلى هؤلاء وخفقت الخفافات. ووقع الرئيس السابق صوته داعياً إلى أن يكون الجميع جنباً إلى جنب وتعاون السلطات الثلاث. ودبّه إلى أن «إضعاف السلطة القضائية والإدارة ليس في مصلحة أحد سوى العدو، ينبغي أن يتخذ الجميع تحت راية ولاية الله». وأشار إلى تدخل خامنئي في الأزمة وقال: «بكلية من القائد تحول الحدث المتجلب إلى هدوء في المجتمع، ولو لم يتدخل لكنا نلقون عواقب أخرى».

## منات الإسلاميين

تتمة الصفحة الأولى

مختلفات مماثلة لتلك التي أطلقت في سولها، ويعد وصولهم إلى وسط المدينة استنكوا مع الشرطة التي طوقت المكان واعتقلت ٢٥ شخصاً من المظاهرين. وهذه هي الحملة الرئيسية الأولى للإسلاميين منذ تعهدت الحكومة الانتقالية برئاسة مسعود بثمان الشهر الماضي الاستجابة لمطالب المؤسسة العسكرية واتخاذ إجراءات حاسمة ضد الأصولية التي تعتمدها المؤسسة العمدو الرقعة وأحد للنظام العثماني السائد في الجمهورية التركية منذ تأسيسها على يد مصطفى كمال أتاتورك في ١٩٢٣. وتشمل الإجراءات تنفيذ المصالح القانون الأزمات السائد منذ ٦٠ عاماً (ينص على اعتماد الزي الأوروبي ويحظر الزي الإسلامي) وشن حملة على الطرق الإسلامية غير المشروعة والسيطرة الحازمة على مدارس تعليم القرآن للأطفال وفرض قيود على الأجازات المنوطة لتشييد مساجد جديدة.

انتقلت من دار الفناء إلى دار البقاء  
انتقل إلى رحمة تعالى فقيدنا الغالي  
المرحوم

## حسني مصطفى الحلبي

زوجته فريدة هدايا  
أولاده رمزي ومني ورميا  
أصهرته جمال ناجي كنفاني ونجاني حاتم  
اشقاؤه محمد خير والمرحومان محمود  
ومحمد توفيق الحلبي  
أولاد اشقائه ياسين ومصطفى وعبد الوهاب وأمين ووليد  
صلى على جثمانه الطاهر عصر أمس الجمعة ٢٠ ذو الحجة ١٤١٨ هـ الموافق ١٧ نيسان ١٩٩٨ في جامع الخاشعجي  
ووروي في جبانة الشهداء  
تقبل التعازي اليوم وغداً في منزل الفقيد -  
شارع فردان فوق محلات الغوريين الطبقة الثالثة

الأسفون إلى الحلبي وهدايا وكنفاني  
وخوري وحاتم وديس وشلاح وطباع وأسيابزم

تمنى إليكم ببالغ الحزن والأسى الفقيدة

## إيزابيل غلاييني

أزلة المرحوم نسبي تبعه  
والدة خليل وفؤاد نعيه  
وشقيقة ماري جتاوي وفيلوليت سعد  
النتلة إلى رحمت تعالى منمة وأجبتها البنية  
في مصر الجديدة يوم الخميس ١٩٩٨/٤/١٦  
يصل على جثمانها الطاهر الأحد ١٩٩٨/٤/١٧  
الساعة الثانية عشرة والنصف في كنيسة القديس كيرلس الروم الكاثوليك  
ميدان الكروية في مصر الجديدة.

الوصفات الألبانية في مختلف سرايات أسرة محمد علي، لذلك كان العداء طباعياً بين الثورة المصرية والألبان. ولم يكن القرار الصادر في بداية الستينات بأغلاق «الكنيسة» التي كانت مقرراً لطريقة صربية البانية مركزاً لتجمع الألبان الصيرين إلا واحداً من مؤشرات كثيرة تؤكد عدم أرياح الثورة إلى ذوي الأصول الألبانية على رغم تأكيد السلطات نفسها أن اتفاق التكية كان بغرض إقامة وحدة عسكرية في موقعها الاستراتيجي فوق قلعة صلاح الدين في القاهرة. المارقة أن خالده الدين، أحد كبار ضباط ثورة يوليو رئيس حزب التجمع اليساري المصري هو من أصل البانية من ناحية والده. كما يؤكد كريم حاجير. وإن صرح ذلك، فإن حمدي الدين ليس المصري البارز الوحيد الذي له أصل البانية، فهناك الشاعر الراحل أحمد رامى وأملش أحمد مظهر والفنانة ليلى فريز وأخرون يملكون حالياً في السلك البيئولماسي وزارة الداخلية. ويجد الاتفاق بين من بقي على قيد الحياة من الألبان الصيرين أو بين أحفادهم، ضلعة بارهاة لعدم وجود مراكز لتجمعهم، كما أن صلاتهم بالوطن الأول ضفت جداً إن لم تكن انقطعت تماماً. غير أن بكاش وحده اختار الطريق القصر لاختفاء بالروايل الحمية مع موطن الأجداد، إذ تزوج شابة ألبانية تعرف إليها عندما زار تيرانا قبل أربع سنوات. ويؤكد بكاش أنه سيحكي لوليد منها، آية وعمر، قصة الأجداد في البانيا ومصر، كما لعلت والدتي الألبانية ممي.

## السفير الروسي

تتمة الصفحة الأولى

اتفاق الحكم الذاتي لعام ١٩٧٠، من شأنه أن يعيد سيطرته الكاملة على المناطق الكردية. وكشفت أن زيارة السفير الروسي بسفعتها زيارة مماثلة قام بها النيبولماسي الفرنسي الذي يرأس بعثة إصلاح التابعة لبلاد السفير أيف اليونان نولا موسويزين، وأشارت إلى أن هذه التحركات تتم في إطار التنسيق المتزايد بين دولتهم وبغداد. وعلى عكس الدول الغربية التي غالباً ما يزور مسؤولون فيها كيرستان العراق عبر الحدود مع تركيا ويقيمون زعماءها، فإن هذه المرة الأولى منذ حرب الخليج يقوم مسؤول روسي بزيارة المنطقة التي لا تخضع لسيطرة بغداد منذ حرب الخليج في ١٩٩١. وكان السفير الفرنسي سيق زعماله الروسي إلى زيارة صلاح الدين حيث التقى بارزاني، ولافتت الخصائص الكردية أن بغداد تشجع بوضوح هاتين المؤلوتين، اللتين تعبرتهما من مؤيدي النظام العراقي في المحافل الدولية، إلى ملء الفراغ الناجم عن غياب الولايات المتحدة عن الوضع الكردي. وبدأ واضحاً أن استمرار الموقف السلبى للولايات المتحدة تجاه الوضع الكردي العراقي وانضمام طالباني إلى بارزاني في إقامة علاقات ثابتة مع بغداد أديا إلى زيادة التنسيق الروسي - العراقي لكي تجدد موسكو دور لعبته مع الأكراد في العهد السوفياتي. ولغنت شخصية كردية مطلعة على تفكير قبائلي بارزاني وطالباني، إلى أن الوضع الكردي لا يتحمل الفراغ، لذا عازر بارزاني أميركا (من شمال العراق) يدخل الآخرون.

ويذكر في هذا المجال أن نائب رئيس الوزراء العراقي السيد طارق عزيز كان أبلغ نائب وزير الخارجية الروسي فيكتور يوسفوف، خلال زيارة الأخير للعراق بعد عملية الجيش العراقي في أربيل في آب (أغسطس) ١٩٩٦، أن حكومته لا تمنع في أن تجري موسكو اتصالات مع حزب بارزاني، كما أن في استضافة السفير الروسي في بغداد زيارة صلاح الدين متى شاء. وأن ذلك تضمنت الاتصالات بين موسكو وقبادة بارزاني، وفي كانون الأول (ديسمبر) من العام الماضي، زار وفد من هذه القبادة، ضم عضوي المكتب السياسي سامي عبد الرحمن وهو شيار زيباري، العاصمة الروسية حيث استقبلهما يوسفوف في مقره في وزارة الخارجية. وأوضح زيباري لـ «الحياة» أن الجانبين اتفقا على استمرار الاتصالات وتعزيزها، وأعبر زيارة السفير الروسي لكرستان العراق تطوراً إيجابياً.

وكانت القيادة السوفياتية كلفت بفغيني بريماكوف (وكان آنذاك مراسلاً مسجفة براد)، بالمطالبة باسم الحزب الشيوعي ويقوم بـ «مهام خاصة» في أواخر ١٩٩٦ للتوسط بين بغداد (كان صدام حيناً وقتذاك نائباً لرئيس مجلس قيادة الثورة ومسؤولاً في الملف الكردي) والزعم الكردي الراحل مصطفى بارزاني وأسفرت وساطته عن توقيع اتفاق ١١ آذار (مارس) ١٩٧٠ في شأن الحكم الذاتي لكرستان العراق. وانهار الاتفاق في ١٩٧٤. وألح حرب الخليج في نيسان (أبريل) ١٩٩١ سعى بريماكوف، وكان آنذاك مبعوثاً خاصاً للرئيس السوفياتي السابق ميخائيل غورباتشوف، إلى أن يلعب دوراً في المفاوضات بين بغداد والأكراد. وأبلغ طالباني، بناء على طلب من الأخير، استعداده للتوسط ولأن يكون الاتحاد السوفياتي ضامناً، لأي اتفاق يتوصل إليه الطرفان شرط أن يطلب منه ذلك رسمياً الأكراد والحكومة العراقية. وفي وقت لاحق أكد طالباني أن بغداد رفضت الفكرة عندما فاتحها بها.

## بري لانان

تتمة الصفحة الأولى

التمسك بنص القرار ٤٢٥ ووجهه، ورفض أي تفسيرات أو اجتهادات اسرائيلية، مشيراً إلى «أن تقرير الأمين العام السابق للأمم المتحدة كورت فالدهايم في العام ١٩٧٨ حدد الهممات المخططة بقوات الطوارئ الدولية وهي تأكيد الانسحاب الاسرائيلي وإعادة السلام والأمن للصيرين». على صعيد آخر، واستناداً إلى ورقة العمل المشتركة التي أعدها نائب الرئيس السوري عبد الحليم خدام ووزير الخارجية السورية فاروق الشرع من جهة ورئيس الحكومة اللبنانية رفيق الحريري ووزير الخارجية فارس بوزر والتي تتضمن خطة تحرك في مواجهة التحرك الاسرائيلي في شأن القرار ٤٢٥، توقعات مصادر لبنانية رسمية أن ينطلق التحرك اللبناني نحو عواصم الدول الملتزمة، الثلاثاء المقبل، فيستعني الوزير بوزر سفراء الدول الدائمة العضوية في مجلس الأمن الدولي لإيلائهم رسمياً تفاصيل الموقف اللبناني الرافض الطرح الاسرائيلي وأي تعديل على قرار مجلس الأمن الدولي ٤٢٥ و٤٢٦ والمصر على استئناف المفاوضات السلام على قاعدة مؤتمر مدريد ومن حيث وصلت في واي بالنتش...

وفي اليوم نفسه ولي الحريري دعوة رسمية إلى مصر للقاء الرئيس حسني مبارك ووزير الخارجية عمرو موسى، كانت مقررة قبل الاتفاق على التحرك المشترك مع بوزر نحو القاهرة والمغرب والملكة العربية

السعودية ودول خليجية، ثم الدول الأعضاء في مجلس الأمن الدولي يبدأ من الشهر المقبل، وستسبقتها رسائل إلى هذه الدول تتضمن الموقف اللبناني. ويعد الوزير بوزر رسائل خاصة إلى أمان، ردأ على الرسالة الاسرائيلية إليه، وإلى بريطانيا بصفتها رئيسة البورة الحالية للجموعة الأوروبية والى وزارة الخارجية الأميركية مادلين أولبرايت، ردأ على رسالتهما إلى لبنان، ووزير خارجية فرنسا هوبير فيبرين ردأ على رسالتهما إليه، وتتاولن أيضاً محادثات كل منهما مع وزير الدفاع الاسرائيلي إسحق مورديخي في شأن اقتراحه تنفيذ القرار ٤٢٥. وسيبحث لبنان برسائل إلى مجموعة دول مع اتحاد الدول العربية، وقاطية، والجامعة العربية. وينظر أن يضع الحريري وبوزر في اجتماع قريب يعقد بينهما بعد الاجتماع التنسيقي الذي عقده الحريري مساء أمس مع رئيس الجمهورية الباس الهراوي، جدول الزيارات المشتركة التي ستقوم بها نحو الدول المعنية. وأملت المصادر الرسمية أن يفتح التحرك اللبناني اتفاقاً جدياً لتنفيذ القرار ٤٢٥ على غير الانس الاسرائيلية، وأن يفتح الباب لاستئناف عملية السلام المجددة بدلاً من أن يقضي الطرح الاسرائيلي على آمال إعادة تحريكها.

## ريتشاردسون يحقق اختراقاً

تتمة الصفحة الأولى

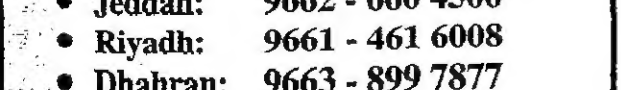
محادثات مع قادة الحركة في كابول، في الزيارة الأولى من نوعها على هذا المستوى منذ تلك التي قام بها وزير الخارجية الأميركي السابق هنري كيسنجر عام ١٩٧٤. (راجع ص ١٩٧٤). وأفسد المسؤول الإسرائيلي في مؤتمر صحافي في العاصمة الباكستانية ان المحادثات بين طرفي النزاع الأفغاني ستعقد في إسلام آباد بحلول ٢٧ الشهر الجاري. وكان قائد الميليشيات الأوزبكية الجنرال عبدالرشيد دوستم في استقبال ريتشاردسون لدى وصوله والوفد المرافق له إلى مطار شبرغان حيث قدمت له مجموعة شغيفة من الصبيان والفتيات باقات زهر. واصطف المشاة على جانبي الطريق المؤدية إلى وسط المدينة للرحيب بريتشاردسون، الذي انتقل برفقة مؤسسه لمقابلة الرئيس المخلوع برهان الدين رباني وزعيم حزب الوحدة الشيعي الموالي لطهران عبدالكريم خليلي. ولوخط أن القائد الطاجيكي أحمد شاه مسعود لم يكن حاضراً. وترافق ذلك مع ابتداء عن هجمات شنها المقاتلون الأفغان له على مواقع «طالبان» شمال كابول. وتناولت محادثات المسؤول الأميركي في كابول مواضيع بالغة الحساسية بالنسبة إلى «طالبان» بينها زعامة المخدرات التي ما زالت راجحة رغم التزم الحركة لتنفيذ الشريعة، كما تناولت ملف الإرهاب. وأفيد أن الحركة قللت من أهمية التهديدات التي أطلقتها إسماع من لائن على أساس أن الأخير لا يحق له إصدار فتاوى لأنه ليس عالم دين. وعلى رغم قصر مديتها، تناولت المحادثات أيضاً قضية حقوق المرأة في مناطق سيطرة «طالبان»، وأفيد أن الحركة وعدت المسؤول الأميركي بمراجعة سياستها في هذا المجال «في إطار ما يتيح الشريعة».

## بتلر: العراق

تتمة الصفحة الأولى

الإخفاء على رغم اعترافها بان الحكومة العراقية «تعاونت تعاوناً تاماً، مع فريق تفقيش نخت المواقف الرئيسية». وأكد التقرير أن عمليات التفقيش «تمت من دون أي حادثة، بخلاف كل الأينية في الموقع». إلى ذلك أجرى مجلس الأمن أمس مشاورات مغلقة ركزت على تقرير ائان الخاص بفترة العراق على تصدير كميات من النفط كان المجلس سمح بزيارتها. واستبعدت إدارة الحركة الرئيس بيل كلينتون أمس أن يقرر المجلس في اجتماعه في ٢٧ نيسان (أبريل) الجاري رفع الحظر الاقتصادي عن العراق. وكثرت موقفه وفقدوا أن أي درس لرفع العقوبات عن العراق ممكن عندما تنقذ بغداد بـ «كله» قرارات مجلس الأمن المتعلقة بالعراق منذ حرب الخليج.

وقال مسؤول في وزارة الخارجية الأميركية أن التقارير الأخيرة عن اجتماعات «التفقيش» المتعلقة بنزع الأسلحة المحظورة تظهر أن العراق لم يصل إلى مرحلة التقيد الكامل. وأضاف أن محاولة العراق فرض شروط لرفع العقوبات أمر غير مقبول. وأشار إلى القرار ١١٣٢ الذي زال كمية النفط المسحوق للعراق ببيعها إلى مستوى ٥,٢ بليون دولار كل ستة شهور، وقال: «إذا كان العراق يوافق رغبة في تحسين أوضاع شعبه عليه أن يتعاون مع خطط تنفيذ القرار ١١٣٢ بدل وضع عقبات أمامه».



In business we're first class

Now providing you with a wide range of travel and cargo services throughout Saudi Arabia

• Jeddah:	9662 - 660 4500
• Riyadh:	9661 - 461 6008
• Dhahran:	9663 - 899 7877
• Hail:	9666 - 532 5256
• Taif:	9662 - 734 1100
• Makkah:	9662 - 542 1371
• Abha:	9667 - 221 6262

And opening soon in Madinah, Jubail, Dammam, Yanbu and Tabuk.





تحرق هدوءها أصوات مقاتلات فرنسية من جيبوتي

## حنيش.. "اكواريوم" مثالي لمحبي عالم الصمت

□ أرخبيل حنيش، باب المندب (البحر الأحمر) - يوسف خازم

في أيار (مايو) ١٩٩٦ وقعت اليمن وأريتريا اتفاق مبادئي بينهما نتيجة خلافهما على جزر في أرخبيل حنيش - رقم الذي أدى إلى مواجهة عسكرية في كانون الأول (ديسمبر) ١٩٩٥ واتفقتا على تسوية النزاع بينهما سلمياً من خلال محكمة دولية تتشكل بموافقة الطرفين يلتزمان بقرارتها. وعقدت هذه المحكمة سلسلة من الجلسات التحضيرية في باريس وواصلت أعمالها في لندن، ومن المقرر أن تصدر قراراً في شأن ملكية الجزر في أيار (مايو) المقبل.

«الحياة» كانت الصحفية الوحيدة التي زارت أرخبيل حنيش منذ حصول النزاع وقبل صدور قرار التحكيم الدولي.

هذا الحلق الثاني والأخير من تفاصيل الزيارة وخلفية النزاع.

■ الشاطئ الذي رسونا قربه في جزيرة حنيش الكبرى يتخذ شكل خليج صغير، تحتضن مياهه صخور ومرتفعات ويبلغ قطره نحو ميل ونصف ميل. وينتشر الجنود الأريتريون على هضاب المرتفعات في مواقع خلف صخور سوداء وفي عمق الجزيرة. ولا يستطيع الناظر إليهم أن يميزهم عن الصخور إلا إذا اقترب من مواقعهم وترايس في الجزيرة أيضاً، بدايات خلف الصخور وعلى المرتفعات المظلمة على الشاطئ.

ومن على أحد هذه المرتفعات تظهر نخوة شبيهة بجزر صغيرة منتشرة حول حنيش الكبرى على سطح المياه وكأنها تحرس الجزيرة الكبيرة. ويبدو لون المياه حول كل منها أخضر فائقاً، لكن الزرقا تزداد كلما ابتعدت عن اليابسة.

قال جندي أريتري، تعلم الغوص في مياه حنيش، أن محيط شبه الجزر هذه شبه بلوحت مائية أو «اكواريوم» طبيعي تلو فيه الإنسان الملونة المتعددة الأنواع والأحجام والتي تتخذ من الصخور المرجانية والأعشاب الغريبة ملعياً لها.

وقبل النزاع على سيادة الجزر في حنيش وزعت وكالة فرنسية للسياحة منشوراً يتحدث عن متعة الغوص في مياه جزر حنيش البركانية، ويصف الجزر بأنها «اكواريوم مثالي لمحبي عالم الصمت، وهي فعلاً كما وصفها هذا المنشور».

سألت قائد الموقع الكولونيل مخلوم تخلي، كيف تمضون أوقاتكم في هذه الجزيرة الصامتة، فأجاب: «أنها ليست صامتة تماماً، فالطائرات الفرنسية الحربية المخلقة من جيبوتي القريبة تحرق صمت الجزيرة بين فترة وأخرى، والوقت يمضي بسرعة هنا، إذ تسير يوماً في الجزيرة وتنفذ مواقع قواربنا ونراقب المياه ونسبح فيها ونصطاد». وسأله: هل تشاهدون قوارب يمنية، فأجاب: «لا قوارب يمنية تمر من هنا. لكن قبل يومين رست باخرة شحن لبنانية قرب الجزيرة لإصلاح عطل فيها وأضنى طاقم الباكورة ليلة في الجزيرة قبل إصلاح العطل. وسأله القبطان أي علم يجب أن يرفع على سفينته، وذلك لأن على السفينة أن ترفع علم البلد الذي تمر في مياهه. فقلنا له نحن أريتريون، فرفع العلم الأريتري».

سأله ماذا التي باخرة لبنانية إلى هذا الموقع، فأجاب: يبدو أنها كانت قارعة، واعتقد أنها ابشرت من بيروت وكانت متجهة إلى دبي في

البحر الأحمر... أضيفاً لهذا المشهد مع بحارتها شعرتنا بعدها بشيء من التغيير في الروتين اليومي داخل الجزيرة.

قابلة الجزيرة حيث رست الفرقاطة انتشرت مجموعة من القوارب العسكرية السريعة مجهزة بمدافع رشاشة مغطاة بأقمشة. كما كانت ترسو سفينة شحن صغيرة بدا أنها أفرغت حمولتها. وعلى اليابسة شاحنة نقل وجنود يعملون في تشييد منازل، وآخرون يعدون طعام الغداء. واصطحبتني الكولونيل تخلي في سيارته العسكرية إلى داخل الجزيرة المحاطة بشواطئ جميلة تثير رغبة الناظر إليها في الغوص في مياهها المتعددة الألوان. لكن نقبض هذا الجمال الطبيعي الأخاذ ظهر في الخنادق المحفورة في التلال المحيطة بين الصخور السوداء والمساحات الرملية داخلها.

وعندما سألت الكولونيل تخلي عن عدد القوات الأريتيرية في الجزيرة، قال: «هل تتوقع فعلاً أن أجيب عن هذا السؤال؟»، سأله: أيا كان عددهم، ماذا يشربون وليس في الجزيرة أبار ولا مياه عذبة. فأجاب: «نأخذ المياه من البحر».

بأخرى شحن أسبوعياً، كما أقمت مركزاً لتحلية مياه البحر. وأضاف: «لا أحد يصاب بأي من الأمراض هنا، وحتى المصابون بالملاريا يشفون هنا. فالبحر هنا لا يشع بالحرارة، ربما بسبب الهواء المشبع بالأملاح التي البركانية».

تابعاً سيرنا في اتجاه شمال شرقي الجزيرة لتظهر تلال رملية وأشجار ونباتات بحرية تنعش المكان وترطب الهواء الساخن. وفي نهاية هذا الاتجاه سرنا نحو مرتفع يدت منه حنيش الصغرى وأضحة تكاد تلتصق بحنيش الكبرى تفصلهما مسافة قصيرة من مياه البحر الأحمر ويبدو أن كام طفلها يسير أمامها وهي خلفه. ومقابل حنيش الصغرى يظهر خيال جزيرة جبل رفو وتضاريسها.

وتتربع الكولونيل تخلي ورفاقه في الجزيرة، كما هو حال جميع المعنيين بقرار هيئة التحكيم في أيار (مايو) المقبل لتحصن ملكية الجزيرة لمصلحة أريتريا أو اليمن. سألته عن شعوره في حال كان القرار لمصلحة اليمن. فقال: «سأستمر ما تقرره حكومتنا، ونحن نثق بهذه الحكومة أياً كان القرار. لكنني أعتقد أن الحكم سيكون لمصلحة أريتريا».

بعض الضباط والجنود الأريتريين الذين تحدثت إليهم في الجزيرة قالوا الكلام نفسه الذي سمعته من مواطنين في أسمر عصب عن النزاع على سيادة الجزر. ويؤكد كلامهم الهائلي الذي يخلو من أي غضب أنهم مستعدون للقبول بقرار هيئة التحكيم الدولية في النزاع في حال كان لمصلحة أريتريا أو اليمن. وتحسبوا كثيراً عن العلاقات الحميمة التي تربطهم باليمنيين. أمضيت نحو أربع ساعات في هذه الجزيرة الصامتة التي لا تعرف إلى من سيؤول مصيرها ومن سيعتزل فيها بعد أقل من شهر.

قبل مغادرتنا أصر الكولونيل تخلي على أن نتناول الغداء معه في الجزيرة قبل العودة إلى عصب. سرنا إلى مقره الذي يقع على تلة مرتفعة تطل على الشاطئ. وهو عبارة عن غرفة واحدة سقفها صفيح، وتبدو من شكلها أنها شيدت حديثاً، وفيها

جزر صغيرة قبالة حنيش الكبرى. (تصوير يوسف خازم)



قناة أريتريا في حنيش الكبرى تحضر الطريقة التقليدية.

رئيساً للصيادين أيام الاستعمار الإيطالي للمنطقة. وقال عن الأيام الغابرة قبل النزاع على الجزر: «لم يكن بيننا (الأريتريين واليمنيين) أي حواجز. إذ كان يعيش في عصب أكثر من مئة ألف يمني، وكانت لدينا مصالح مشتركة مع اليمنيين. وكنا نبحر إلى اليمن قنصاً ونشتري منهم شباك الصيد ونمو، وهم كانوا يبحرون إلينا بصيدهم ويشترون منا حاجاتهم في عصب ونشتري منهم البقول والسكر. وأكثر أن عساكر الإيطاليين، ولحقاً جنود الإمبراطور الأثيوبي الراحل هلا سيلاسي ويعدده قوات منغيسو هابلي ماريام، كانوا يعقلون يمينيين في البحر، وكنت ورفاقي الصيادون نحافظ على مراكزهم في المرفأ ونسعى إلى إطلاقهم قبل أن يحاكمهم لأننا بحاجة إليهم وهم بحاجة إلينا».

ويضيف المختار إبراهيم: «في الماضي كانت تحصل غزوات كثيرة من الحشيشين لارض النائل وكان نبحر بقواربنا الصغيرة حاملين معنا الأطفال والنساء صوب جزيرة حنيش الكبرى حيث كنا نقيم لغترات تصل إلى خمسة أشهر، في حين يبقى الرجال في عصب ويقيع نكاليا للدفاع عن ممتلكاتنا وحراستها. وكنا نطلق على جزيرة حنيش الكبرى بلاد السلام، وكان البحارة اليمنيون يأتون إلى الجزيرة ويقومون أياً ما مع أهلكنا ثم يتابعون صيدهم».

قصص البحارة والصيادين وفيرة كصيدهم، لكن مغزى كل هذه القصص، أريتريا كانت أم يمنية، يدل على عمق العلاقات بين شعبي البلدين وتفاعلهما عبر التاريخ وعبر البحر. ولو لم تكن هذه العلاقات عميقة ومتجذرة بين شعبي اليمن وأريتريا، ربما كان النزاع على الجزر اتخذ منحى آخر أكثر تعقيداً. لكن البلدين طوقا الأزمة سريعاً عبر اللجوء إلى هيئة محابدة تحكم في النزاع استناداً إلى القوانين الدولية. وأكد المسؤولون في البلدين في مناسبات عدة أنهما يلتزمان بقرار التحكيم أياً كان. ولم يبق سوى أسابيع قليلة على صدور قرار التحكيم، ولعل ذلك سيعيد، على الأقل، الحياة الطبيعية أمام الصيادين اليمنيين والأريتريين.

على شاطئ مدينة عصب أيضاً، بيد أحمد اليمني «المخايز» اليمني الوحيدة لشواء السمك الطازج في المنطقة يشترك فيها زميله المغربي الأيتري ياسين. وفي مدينة مصوع ومينائها يصعب على الزائر التقريب بين اليمني والأيتري، إذ يرتدي عدد كبير من سكان المدينة الزي اليمني الذي صار (من دون الجنبية، أي الخنجر المعقوف) الذي التقليدي لكثيرين في مصوع.

هل ستكون جزر حنيش الكبرى وحنيش الصغرى وقرى ثلاث نقاط صغيرة في بحر العلاقات الطويلة والوطيدة بين اليمن وأريتريا؟



خليج جزيرة حنيش الكبرى.

سريع ومقاعد خشبية صُنعت داخل الجزيرة. كان الغداء طبقاً كبيراً من المعكرونة شاركنا فيه إلى جانب الكولونيل ثلاثة ضباط آخرين. وكنت حفيظة أتوقع أن يكون طعامنا معكرونة، وهو الطبق الذي لا أنساها وكيف أنساها وكنت أتناوله على مدى ١٢ يوماً في كل موقع كنت أصل إليه عندما زرت ميدان القتال في أريتريا في ١٩٩٠. خلال فترة الكفاح المسلح الأيتري ضد إثيوبيا. وقبل ذلك كان هذا الطبق الأسرع تحضيراً والأكثر استهلاكاً خلال فترة دراستي الجامعية في بريطانيا. لكن الطبق الأيتري كان شيئاً مزمجاً بكريات الحرب.

بعد الغداء حضرت صبية أريتريا مقاتلة وبدأت تجهز القهوة على الطريقة الأيترية التقليدية. أحضرت موقداً فيه فحم مشتعل ثم بدأت في تحميم حبات البن النضلة بعدما وضعتها في وعاء خاص، وفاحت في الغرفة رائحة البن المنعشة التي غيرت الأجواء العسكرية من حولنا. وبعد تحميم البن بدأت في طحنه داخل جرن خشبي مستخدمة سلك حديد صغيراً غليظاً. ثم وضعت البن المطحون في وعاء فيه ماء، خلطته وصبته في الجنبية، وهي أريق فخاري ووضعت على الموقد لئلا تلتصق قاع الجنبية بالحرارة. وفي أيتريا فخراري ووضعت على الموقد لئلا تلتصق قاع الجنبية بالحرارة. وفي أيتريا فخراري ووضعت على الموقد لئلا تلتصق قاع الجنبية بالحرارة.

يعتقد الأريتريون أن صنع القهوة بهذه الطريقة يجلب الناس إلى المنزل حيث تجري طقوس شرب القهوة ويجتمعون للتسامح وتبادل أخبار منطقتهم.

عندما أتت الفرقاطة التي أقلت ٢٣ بحاراً آخرين، لكن الإبحار في رحلة العودة إلى عصب لم يكن كما كان لدى إبحارنا من مينائها نحو حنيش. إذ استغرقت رحلة العودة أكثر من ساعتين بسبب الرياح الهوجاء القادمة من باب المندب التي كانت تدفع الأمواج العاتية فترفع الفرقاطة امتاراً في الهواء مع كل موجة قبل أن تعود إلى سطح الماء لتعاود الكرة مع موجة جديدة. ورغم أني تعلمت السباحة صغيراً، لكنني اعترف أنني شعرت لفترة وجيزة بالخوف من الغرق، خصوصاً عندما أوقف القبطان محرك الفرقاطة ليعطل من بحارته في المقدمة العودة إلى الخلف. ومع توقف المحرك بدأت الفرقاطة تتأرجح في كل الاتجاهات يمنة ويسرى وإلى الأمام ثم إلى الخلف وكادت الأرض المياه ممسكة بيدي كليهما بشدة بأحد أعمدة الفرقاطة المتأرجحة. وكنت تمنيت الغوص في مياه حنيش، لكنني لم أتمكن أبداً السباحة مقابل باب المندب. وبعد مخاض عسير استمر نحو ساعتين وصلنا، ورست الفرقاطة في ميناء عصب وعدنا إلى طابانية اليابسة.

وفي عصب التقيت مختارها إبراهيم أحمد متلاً (٧٢ سنة) الذي كان

## Senior Management Consultant

Meirc Training and Consulting, celebrating its 40th anniversary, is experiencing growth in the scope and volume of its training and consulting services.

We are looking for a professional who would welcome the challenges of exploring new horizons. Specifically, he must have the following qualifications:

- Masters / Ph.D. in his field of experience
- Experience of 10+ years in business / industry with a major company
- Expertise in one of the following fields: Human Resources Management, Marketing, Finance or Operations Management
- Teaching, training or consulting experience is a major advantage
- Based in Dubai and willing to travel in the Gulf area

In addition to an attractive salary, Meirc offers a package that includes housing, school, medical and life insurance allowances. A generous bonus will ensure that actual contributions to the revenues and image of Meirc are adequately rewarded

Please send detailed CV to either one of the following addresses:

Meirc Training & Consulting  
P. O. Box 5883, Dubai, United Arab Emirates  
Fax: 971 4 345440  
E-mail: meirc@emirates.net.ae



Meirc Training & Consulting  
P. O. Box 113-7360, Beirut, Lebanon  
Fax: 01-745578  
E-mail: meirc@cyberia.net.lb

Logo Ark.





من اليسار: شرودر وزوجته ولأولتين خلال مؤتمر الحزب الاشتراكي الديمقراطي. أس. (أ ف ب)

## شرودر مرشح رسمياً لمنافسة كول

■ لايبزيغ (ألمانيا) - ١٨ أ ف ب - سميت المعارضة الاشتراكية الديمقراطية في ألمانيا رسمياً أمس الجمعة غير هاردر شرودر مرشحاً للانتخابات لمنصب مستشار (رئيس الوزراء) التي تجري في ٢٧ أيلول (سبتمبر) المقبل. وحصل شرودر على ٩٣.٤ في المئة من أصوات أعضاء مؤتمر الحزب الذي التأم في لايبزيغ (شرق).

وتأهل شرودر ٤٧٩ من أصوات المنتخبين وأعضاء قيادة حزبه خلال الاقتراع السري، في حين عارضه ٢٤ وامتنع عشرة عن التصويت، واعتبرت ووقتان لايفتير.

وكان شرودر حقق في هذه المقاطعة أفضل النتائج للحزب الاشتراكي الديمقراطي منذ نهاية الحرب العالمية الثانية (٤٧.٩ في المئة من الأصوات). وكان الحزب الاشتراكي الديمقراطي اختار أوسكار لاوفونتين مرشحاً لمنصب المستشار عام ١٩٩٠ بنسبة ٩٨.٧ في المئة من الأصوات، وفي ١٩٩٤ رشّح الحزب رولف شارينغ بائقربة ٩٥.٤ في المئة.

بلد محلي ويحضر وسيط دولي. وذكر المصدر الألماني أن الوحدات العسكرية اليوغوسلافية دخلت قسريتين في بلدية جاكوفيتسا بدريعة البحث عن أسلحة واستخدمت كل أنواع الأسلحة ضد السكان المدنيين. ويذكر أن الزعماء الألمان قاطعوا المحادثات التي دعت إليها لبردار أول من أمس فيما حدد الوفد الصربي المفاوضات يوم ٢٨ الشهر الجاري موعداً لمفاوضات جديدة ودعا الألمان إلى حضورها إلى جانب الأقليات الأخرى في كوسوفو.

وصرح الزعيم الألماني إبراهيم روجوفوفا أمس في العاصمة بريشتينا بأن «المحل حل مشكلة كوسوفو هو في استقلال الأقليم لأنه الوحيد الذي يرضي الألمان ويوفر استقراراً إيجابياً في المنطقة».



أرملة بول بوت وإلى جانبه ابنته ميا سبيت (١٤ عاماً) على الحدود التايوانية. أس. (رويترز)

الخيمير الحمر يشيعون جثمان زعيمهم التاريخي اليوم

## كلينتون: موت بول بوت لا يعني التخلي عن محاكمة المسؤولين عن مجازر كمبوديا

■ سانغماي (تايلاند) - واشنطن - ١٨ أ ف ب - أعلن مصدر في الخيمير الحمر وعسكريون تايلنديون أن مراسم دفن الزعيم السابق للخيمير الحمر بول بوت الذي توفي الأربعاء ستجري اليوم السبت. وتكررت المحاصر العسكرية التايلاندية أن مراسم الدفن ستجري بسرعة بسبب الطقس الحار. من جهته أعلن الرئيس الأميركي بيل كلينتون مساء الخميس في سانتياغو أن موت الزعيم السابق للخيمير الحمر لن يمنع الولايات المتحدة من بذل ما في وسعها من أجل أن يحال إلى محكمة دولية المسؤولين الآخرين عن المجازر التي ذهب ضحيتها حوالي مليوني كمبودي.

وأضاف كلينتون الذي يقوم بزيارة رسمية لتايلاند قبل افتتاح قمة الأمريكتين اليوم السبت «أن قادة الخيمير الحمر الذين تولوا السلطة في كمبوديا بين ١٩٧٥ و ١٩٧٩ يجب أن يتحملوا مسؤولية الانتهاكات الخطيرة لحقوق الإنسان التي ارتكبت خلال تلك الفترة».

وذكر كلينتون أن بول بوت ورفاقه في السلاح حولوا كمبوديا في تلك الفترة إلى ساحة للدمار، أثناء محاولتهم أحداث تغيير جذري في المجتمع الكمبودي.

وقال المتحدث باسم الخارجية الأميركية جيمس رويون أن ليس لدى واشنطن أي تأكيد مستقلة لوفاء بول بوت لكنه أضاف أنه ليس لديها أي سبب للشك في «صور مقبلة» عرضتها محطات تلفزيون أميركي.

محاذاة شملت الارهاب والمخدرات وحقوق المرأة... ومضيفون لأن قتلوا من أهمية تهديداته

## ريتشاردسون في أفغانستان اقنع «طالبان» بهدنة لبدء الحوار

إصدار فتاوى. وقال السفير الأفغاني في إسلام آباد لـ «الحياة» «اتفقنا على عدم استخدام الأراضي الأفغانية مطلقاً لنشاطات إرهابية، وأعرب بعض المصادر الأفغانية عن القلق «أزاء تنامي العلاقة السرية بين واشنطن وطهران، على حساب الالامية الاستراتيجية لأفغانستان خصوصاً وأن الأفغان كانوا شركاء الأميركيين أبان الحرب الباردة والصراع مع السوفييات.

من جهة أخرى، وضع المسؤول الأميركي اكليلاً من الزهور على نصب تذكاري للسفير الأميركي السابق في أفغانستان أولوف بوس الذي قتل هناك خلال اشتباك بين الشرطة ومجموعة طاجيكية اختطفته في ١٤ شباط (فبراير) ١٩٧٩، أي قبل عشرة أشهر من الغزو السوفياتي لأفغانستان.

وأوضحت السفارة الأميركية عملياً في كابول خلال الغزو السوفياتي ثم أغلقت أبوابها قبل شهرين من الانسحاب السوفياتي عام ١٩٨٨.

تزرع في مناطق خاضعة لسيطرة الحركة الإسلامية عبر باكستان وآسيا الوسطى. وعملت الأساطير الأفغانية على اختلاف انتماءاتها السياسية أهمية قصوى على هذه الزيارة الأولى من نوعها لمسؤول في الإدارة الأميركية منذ الزيارة التي قام بها وزير الخارجية الأميركي السابق هنري كيسنجر لأفغانستان عام ١٩٧٤.

ورأى مراقبون أن الاهتمام الأميركي بأفغانستان تعاطف لأسباب عدة في مقدمها، المخدرات والارهاب اثر التهديدات التي أطلقها الثري العربي أسامة بن لادن ضد مصالح الأميركي. وأكد مصادر طالبان لـ «الحياة» أن الجانب الأميركي أثار قضية الفتوى، التي أصدرها بن لادن، لكن طالبان قللت من أهمية تصريحاته في هذا الشأن لأن بن لادن ليس عالم دين ولا يحق له

الشهر الجاري وهو موعد تم الاتفاق عليه لاطلاق الحوار مع التحالف الشمالي المناهض لها. واستغرقت المحادثات بين الجانبين ساعتين، انتقل بعدها ريتشاردسون إلى مدينة شبرغان الشمالية حيث التقى الرئيس الأفغاني المخلوق برهان الدين رباني وقائد الميليشيات الأوزبكية عبدالرشيد دوستم وزعيم حزب الوحدة الشعبي الموالي لطهران عبدالكريم خليلي.

وقال ممثل «طالبان» في إسلام آباد أن المفاوضات مع المسؤول الأميركي شملت محادثات عدة بدءاً من الاتفاق على عدم استخدام الأراضي الأفغانية مطلقاً للارهابيين وحق تعليم المرأة في الشهور والظروف المناسبة. وأبدت «طالبان» استعدادها لمناقشة المخدرات لكنها شددت على ضرورة إيجاد البديل للزراعتين غير تقديم الدعم لهم. وحسب المصادر الأميركية فإن ٢٥٠٠ طن من مادة الأفيون الخشنة

رحبت حركة طالبان بزيارة المنوب ريتشاردسون لأفغانستان أمس الجمعة ولقائه قادة الحركة وفي مقدمهم رئيس المجلس الانتقالي (الحكومة) ملا محمد رباني وسكرتير زعيم الحركة ملا وكيل أحمد متوك.

وقال ممثل «طالبان» في إسلام آباد أن الحركة وافقت على البدء في مفاوضات مع المعارضة قبل السابع والعشرين من الشهر الجاري، كما وافقت على وقف إطلاق النار مشروط بموافقة الطرف الآخر. لكنه أشار إلى أن المعارضة حاجت مواقع الحركة في قندوز شمال أفغانستان أمس.

وقال المسؤول الأميركي للمصافيين في قندوز محادثات في كابول أن الحركة وافقت على وقف عملياتها العسكرية حتى ٢٧

## اشتباك في كوسوفو بين الجيش اليوغوسلافي ومقاتلين تسللوا من البانيا

■ سكوبيي - جميل روفائيل - كوسوفو. وقال الناطق باسم الخارجية الفرنسية أن مساعد وزيرة الخارجية الأميركية ستروب تاليوت بحث مع وزير الخارجية الفرنسي جويير فيديريك الوضع في كوسوفو «وعبراً عن اعتقادهما بضرورة تمسك مجموعة الاتصال الدولية بموقفها وفرض عقوبات دولية على صربيا ما لم يتم احراز تقدم في كوسوفو بحلول ٢٥ الشهر الجاري».

وأجرى تاليوت أمس محادثات مع وزير الخارجية الألباني كلاوس كيتيل في بيو، تركزت على ما تتطلبه مجموعة الاتصال الدولية من بلغراد وخصوصاً سحب القوات الخاصة من كوسوفو والتفاوض مع الألبان من دون شروط مسبقة.

ووقع أن يصل تاليوت اليوم السبت إلى العاصمة المقدونية سكوبيي للتباحث في شأن الوضع في كوسوفو. وقال الناطق باسم الخارجية الفرنسية أن مساعد وزيرة الخارجية الأميركية ستروب تاليوت بحث مع وزير الخارجية الفرنسي جويير فيديريك الوضع في كوسوفو «وعبراً عن اعتقادهما بضرورة تمسك مجموعة الاتصال الدولية بموقفها وفرض عقوبات دولية على صربيا ما لم يتم احراز تقدم في كوسوفو بحلول ٢٥ الشهر الجاري».

وأجرى تاليوت أمس محادثات مع وزير الخارجية الألباني كلاوس كيتيل في بيو، تركزت على ما تتطلبه مجموعة الاتصال الدولية من بلغراد وخصوصاً سحب القوات الخاصة من كوسوفو والتفاوض مع الألبان من دون شروط مسبقة.

## يلتسن يعيد ترشيح كيرينكو للمرة الثالثة ويغادر الى اليابان

■ موسكو - جلال الماشطة - فيما صوت ٢٧١ نائباً ضدّه في الاقتراع الثاني ولم يؤيد سوى ١١٥. وفي خطابه أمام مجلس النواب أمس أكد المرشح أنه أدخل تعديلات طفيفة على برنامجه في ضوء المشاورات ووعده بـ «تحقيق الإنقاذ» في تسديد الأجور والمعاشات. ووافق على واحد من مطالب المعارضة بزيادة حجم السيولة النقدية بنسبة ٣٠ في المئة وقال أن ذلك سيؤدي إلى ارتفاع التضخم إلى ١٠ في المئة ما يعني التراجع عن وعود قديمته الحكومة السابقة إلى صندوق النقد الدولي بحصر التضخم في حدود ٣ - ٤ في المئة.

ووجه يلتسن خطاباً إلى الشعب أكد فيه أنه مصمم على مغادرة البلاد إلى اليابان لمقابلة رئيس وزرائها ريو تارو هاشيموتو وقال أن «الأمّة (الوزارية) ليست كارثة» وأضاف أن أجهزة الدولة سوف تستمر في العمل الطبيعي، مؤكداً أن التقيد بالنسب هو الضمانة التي حثت روسيا من مذات وأقليات.

ولرئيس الدولة، ستوريا، الحق في حل البرلمان إذا ما رفض المصادقة على اسم المرشح ثلاث مرات. وقد طرح يلتسن بعد ساعة من إعلان نتائج الاقتراع اسم كيرينكو مجدداً ما يعني أن الجولة الخامسة والأخيرة ستعقد يوم الجمعة القادم.

وأشار مراقبون إلى أن اصراع المعارضة على أن يكون الاقتراع أمس علنياً قلص من حظوظ كيرينكو ومنع أعضاء الكتل السياسية الذين يتخفون من حل البرلمان من التصويت في صورة مخالفة لأوامر قاداتهم.

## كوهين يحض تركيا واليونان على التهدئة

■ أنقرة - رويترز - حض وزير الدفاع الأميركي وليام كوهين تركيا واليونان أمس الجمعة على تخفيف التوتر بينهما في شأن قبرص لكنه أكد أن النزاع لن يؤثر في مبيعات الأسلحة إلى اليونان.

وقال لصحافيين الذين رافقوه إلى أنقرة في بداية جولته في أوروبا والشرق الأوسط أن التهديد التركي مرة أخرى بتمديد أي صواريخ مضادة للصواريخ روسية الصنع من نوع «داس ٣٠٠» من المفترض أن يتم نشرها في قبرص أواخر العام الجاري يشكل «نقطة متفجرة» في العلاقات المتوترة بين البلدين.

وأضاف: «نود ألا يحصل القبارصة اليونانيون على الصواريخ الروسية، وقد شجعنا الحكومة التركية على أن تعمل على الأقل على الحد من المبيعات الكلامية في ما يتعلق بالإجراء الذي يحتمل أن تقدم عليه».

وأشار مراقبون إلى أن اصراع المعارضة على أن يكون الاقتراع أمس علنياً قلص من حظوظ كيرينكو ومنع أعضاء الكتل السياسية الذين يتخفون من حل البرلمان من التصويت في صورة مخالفة لأوامر قاداتهم.

## عشية جولة له في شرق القارة

## انان: تفرد القادة الافارقة في السلطة سبب فشلهم في تحمل مسؤولياتهم

■ نيويورك - (الأمم المتحدة) - ١٨ أ ف ب - أعلنت الأمم المتحدة أن اسمها العام كوفي انان سيقيم بجولة في ثماني دول في شرق أفريقيا بين ٢٩ الشهر الجاري والعاشر من أيار (مايو) المقبل.

وهذه الدول هي: إثيوبيا وجيبوتي وكينيا وتنزانيا ورواندا وبوروندي وأوغندا وأريتريا. وتزامن هذا الاعلان مع نشر انان تقريراً عن أفريقيا دعا فيه القادة الافارقة إلى إجراء إصلاحات من أجل الخروج من النزاعات التي تمرق القارة. وقال الأمين العام للأمم المتحدة أن القادة الإفارقة فشلوا في تحمل مسؤولياتهم ومنع النزاعات الدامية التي تجتاح القارة منذ أربعين عاماً. ورأى أن ذلك سببه فقر هؤلاء القادة بالسلطة.

وعداً أن في تقريره المؤلف من ٢٥ صفحة وعرضه أول من أمس على مجلس الأمن إلى تطبيق إصلاحات سياسية واقتصادية في أفريقيا بالتعاون مع الأمم المتحدة، لوضع حد لأعمال العنف والخروج من محال اليأس، التي يعيش فيها الأفارقة.

وكان وزراء خارجية دول مجلس الأمن الـ ١٥ طليوا في أيلول (سبتمبر) الماضي من أنان أبعاد هذا التقرير الذي يحمل عنوان «أسباب النزاعات وشروط تحقيق السلام والتنمية المستدامة في أفريقيا».

في التحرك وفي البحث عن سبل جديدة لتحقيق السلام والامن في القارة، ولهذا الغرض اقترح سلسلة من التوصلات التي وصفها بانها «واقعية وقابلة للتطبيق».

ووصى باستخدام العقوبات الاقتصادية بصورة أفضل، لا سيما وأنها تبس غالباً غير مجدية وضارة بالسكان المدنيين بدلاً من القادة المستهدفين، وبوقف سباق التسلح وتعزيز قدرات الدول الأفريقية في مجال حفظ السلام.

وبهدف تحسين استاليب الحكم دعا انان الدول الإفريقية إلى التوقيع على الاتفاقات الدولية الخاصة بحقوق الإنسان ووضع محاربة الفساد في لائحة الأولويات، وإيجاد ظروف ملائمة لجذب الاستثمارات وتنشيط المؤسسات المالية العامة وتطبيق برامج الخصخصة.











## سوق السعودية تستأنف نشاطها بعد العيد والمؤشر العام يرتفع إلى ١٧١ نقطة

أسهم القطاع بكمية ١,١٢ مليون سهم حافظت إجمالاً السهم على عروجه عند ١٩ ريالاً.

وحل في المرتبة الثالثة قطاع الخدمات بتداول ١,٥٥ مليون سهم.

أسهم شركات بنوك الـ ٢١ في المرتبة بـ ١٣ مليون دولار وأسهم بقيمة ٩,٦ في المئة من إجمالي القيمة.

وتصدر سوق الأسهم البحريني، أسهم القطاع بتداول ١,٢٧ ألف سهم.

أسهم ارتفاع سعر السهم خلالاً ٦ ريالات صعوداً إلى ٦٢ ريالاً.

وبلغت الكمية المتداولة في قطاع الكهرباء ١٢ ألف سهم.

شكلت نسبة ١٠,٨ في المئة من إجمالي الأسهم، وبلغت الكمية المتداولة في قطاع الزراعة ٤٣ ألف سهم.

شكلت نسبة ٠,٦ في المئة من إجمالي السوق.

■ استأنفت سوق الأسهم السعودية نشاطها السبت الماضي بعد عطلة عيد الأضحي وبلغ عدد شركات التي تم التداول معها ٥٨ شركة ارتفعت منها أسعار ٣٨ شركة ولو بنسب بسيطة مقارنة بسعر افتتاحها في المقابل الانسحاب، في المقابل جذبت أسعار الأسهم ١١ شركة إلى حين حافظت ٩ شركات على معدلاتها السجوية السابقة. وأدى ارتفاع أسعار معظم

في إسهامه إلى ارتفاع المؤشر العام لأسهم بورصة الكويت من ١٧٩,٥ نقطة في ١٩٧٤، إلى ١٦٧,٩ نقطة للأسبوع السابق، بنسبة ٢,١ في المئة.

وتتأثرت الكمية المتداولة لأسبوع الماضي بتوقف التداول إسهام بنك الرياض، ولأيام عدة تراوحت الكمية المتداولة في ١٩ مليون سهم في مقابل ١٤,٦ مليون سهم للأسبوع السابق، بنسبة ٦٠,٢ في المئة.

فيما شجعت التداول من ٣٨١,٢ مليون دولار من ٣٧٣,٥ مليون دولار للأسبوع السابق بنسبة ٢,١ في المئة كما تراجع عدد صفقات التنفيذ من ٩٧٥٠ صفقة في ١٩٩٢٩ صفقة للأسبوع السابق بنسبة ١٣,٦ في المئة.

**وتصير قطاع المصارف**  
ماليات السوق من حيث عدد  
الصفقات المتداولة بقيمة الأسهم  
عدد الصفقات المتخذة في قطاع  
**كسيكة المتداولية في قطاع**  
باصراف ٣٠ مليون سهم شكت  
سوق وبلغت قيمتها ٢٤٣,٦  
ليون وبلغت بنسبة ١٢ في المئة.  
ويكون عدد الصفقات المتخذة في  
قطاع الباصراف ٥٧٨ صفقة  
بنسبة ٩١ في المئة وتصدر السوق  
شكت الباصراف، أسهم السوق  
كسيكة ١,٤ مليون سهم شكت  
بنسبة ١٨ في المئة من إجمالي  
الواتل وأسهم سعر السوق  
بالأعلى وحل في المرتبة الثانية  
قطاع الصناعة بتداول ٣,٠٩  
ليون سهم شكت بنسبة ٢٧,٥  
في المئة قيمتها ٨٧ مليون وبلغ  
بنسبة ٢٢,٤ في المئة من إجمالي  
السوق وتصدر سوق الاسماء

## قادة اوروبا يعلنون مطلع ايار بدء التعامل بالعملة الموحدة



الرئيس جاك شيراك يطلق في باريس حملة اليورو. (ا ف ب)

٢٥ بروكسل - اقب - بعد  
اربعين عاما على تأسيس  
المجموعة الاوروبية، سيعن قادة  
اوربا بدء التعامل بالعملة  
الاوروبية الموحدة (يورو) في قبة  
تاريخية يعقونها في الايام  
الثلاثة الاولى من ايار (مايو)  
المقبل.

وسيقبّل القادة بذلك حُلماً قسماً ما داموا أوروبيين الذين أعوا منذ بداية السبعينات أن العمل على موحدة الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي. ويبدو أن سيناريو الأيام الثلاثة التاريخية في بروكسل سيكون مربحاً. وستجلب القمة حوالى أربعة آلاف ضيفاً من مختلف أنحاء العالم وسكّون الخطوة الأولى لمسار الدول من إيار حين يوصي وزراء المال الأوروبيون رسمياً باختيار 11 بلداً من الاتحاد الأوروبي لاتحاد (ديورو)، في الأول من كانون الثاني (يناير) 1٩٩٩.

واختارت المفوضية الأوروبية في ٢٥ آذار (مارس) الماضي كلا من المانيا والتمسا وبلجيكا واسبانيا وفنلندا وفرنسا وايرلندا ويطانيا ولوكسمبورغ وهولندا والبرتغال، لانها تستجيب للمعايير الاقتصادية التي حددتها لجنة ماستريخت للانتقال الى العملة الموحدة.

وبين الدول الأربع التي لم تخرها المفوضية اعربت بريطانيا والدانمارك عن عدم رغبتها المشاركة في «يورو» سنة ١٩٩٩، في حين لا تستجيب السويد الى معيار الانضمام لمدة عامين الى النظام النقدي الاوروبي ولا تريد الاشتراك حاليا في العملة الموحدة.

ولا تستجيب اليونان الى عدد من المعايير من بينها مستوى العجز للعام والتضخم. واعلنت اثينا رغبتها الانضمام الى «يورو» اعتبارا من سنة ٢٠٠١.

وتطالب قمة ماستريخت بخفض مستوى العجز الى مستوى ثلاثة في المئة من اجمالي الناتج المحلي وان يقارب الدين العام ٦٠ في المئة من اجمالي

ملتح ١٩٩٩ تصبح مصادرات  
الصرف الفائضة وقائمة الديون،  
الوطنية بالنسبة إلى الميو،  
مسددة خلال ثلث لا يمكن  
تسديدها. هناك شكك بعدد  
واحدة من الوجهة. إذا  
يعرف حتى الآن ما إذا كانت اللغة  
الخاصة في شأن ديور، ستتمكن  
من تعيين أول رئيس للبنك  
المركزي الأوروبي في فرايفورث.  
الذي ستكون هيمنة الرئاسية  
النادية ديور، ومهيا بعد اتفاقية.  
ولم تحلق هذا الملف حاليا.  
ويصطدم الرئاسية الفرنسي جان  
كلود تريشيه مرشح هولندا، وبي  
نورينجر، وزير الخزانة  
القاداة الأوروبيين قد يحاولون  
تاجيل هذه المسألة الدقيقة والمهمة  
إلى وقت لاحق كي لا تؤثر على  
صورة هذا التناقض التايخي.

ويمكن للمواطنين الأوروبيين  
فتح حسابات باليورو اعتبارا من  
بداية ١٩٩٩ لكن الأوراق والقطع  
التيون لن تتوافر للجمهور قبل  
النهاية من الثاني ٢٠٠٢.

المنتجات المحلي ويان يقل معدل التضخم عن ٢ في المئة ولا يحتاجون معدلات الفائدة الطويلة. كما أعلن أن ٢ في المئة من معدل التضخم أكثر من ١٠ في المئة من أفضل معدل في أوروبا، وأخيرا المشاركة لمدة سنتين على الأقل في النظام النقدي الأوروبي.

يوم السبت الثاني من ايار يعلن رؤساء بنوك وحكومات الاتحاد الأوروبي اعتماد رؤوس سليفون رسميا أيضا أن ١١ يبدأ أوروبا رسميتشرون تداول العملة الموحدة مطلع ١٩٩٩.

يحدد وزراء المال الأوروبيون الأحد في الثالث من ايار، بشكل مسبق منطقة الصرف الثنائية بين عملات منطقة ديورو، التي ستطبق اعتبارا من اول كانون الثاني ١٩٩٩. وه سيقومون الاجراء على الاسعار الممتدة حاليا في النظام النقدي الأوروبي.

في المقابل، يجب انتظار مساء ٣١ كانون الأول (ديسمبر) ١٩٩٨ لمعرفة قيمة العملات المختلفة بالنسبة إلى الليرة. واعتبارا من

## حملة ملصقات اعلانية في فرنسا للتعريف باليورو

■ ستراسبورغ (فرنسا) - ١ ف ب - «هل سيقضي التاريخ على ما عليه أذا أسدنت نكت الكتاب باليور، وهل فصلت إلى الوجهة التي أقصد إذا تغكت كالتيف رجلي باليور».

موتجأن من أسئلة وشعارات عدة سترتفع على مصلفات خاصة في العنيد من اللرن الفرنسية اعتباراً من أيار (مايو) للملق، في إطار عملة واسعة لتفكير الزاري العام بالعملة اللوجية.

وسمخمل هذه المطرح راساً هو عبارة عن رأس كبير على جسم سليل لفصص السطح ذات اللون من الاسئلة، وقد وضع المصلفات اللالة من طلاب مدرسة فنون النيكور في ستراسبورغ، فازوا في أسابقة أجرتها لجنة «دوبري» للاتلاعات.

سترستفر المصلفات لآخرة في بليدات نحو ١٥٠ مدينة في فرنسا. يستعمل اللالان على أيام عمانية تنظم في إطار عملية يطلق عليها «سبيل اليور» في المدن، تبدأ طبعاً من اليور، مع حملة نظمية أجرة تستمر تصاعدياً حتى حسة ٢٠٠.

والهدف هو إثارة أفكار في أثمان اليور، فتفعمل إلى التوجه إلى البليدات لمرح استمعة الخاصة مع اليور.

وأوضح الطلاب اللالة أصحاب الفكرة لوكالة «فرانس برس» أنهم أرادوا بذلك إحياء اليور في الحياة اليومية، وبغ المواطين إلى عدم خوف من طرح الاسئلة.

ملتح ١٩٩٩ تصبح مصادرات  
الصرف الفائضة وقائمة الديون،  
الوطنية بالنسبة إلى الميو،  
مسددة خلال ثلث لا يمكن  
تسديدها. هناك شكك بعدد  
واحدة من الوجهة. إذا  
يعرف حتى الآن ما إذا كانت اللغة  
الخاصة في شأن ديور، ستتمكن  
من تعيين أول رئيس للبنك  
المركزي الأوروبي في فرايفورث.  
الذي ستكون هيمنة الرئاسية  
النادية ديور، ومهيا بعد اتفاقية.  
ولم تحلق هذا الملف حاليا.  
ويصطدم الرئاسية الفرنسي جان  
كلود تريشيه مرشح هولندا، وبي  
نورينجر، وزير الخزانة  
القاداة الأوروبيين قد يحاولون  
تاجيل هذه المسألة الدقيقة والمهمة  
إلى وقت لاحق كي لا تؤثر على  
صورة هذا التناقض التايخي.

ويمكن للمواطنين الأوروبيين  
فتح حسابات باليورو اعتبارا من  
بداية ١٩٩٩ لكن الأوراق والقطع  
التيون لن تتوافر للجمهور قبل  
النهاية من الثاني ٢٠٠٢.

المنتجات المحلي ويان يقل معدل التضخم عن ٢ في المئة ولا يحتاجون معدلات الفائدة الطويلة. كما أعلن أن ٢ في المئة من معدل التضخم أكثر من ١٠ في المئة من أفضل معدل في أوروبا، وأخيرا المشاركة لمدة سنتين على الأقل في النظام النقدي الأوروبي.

يوم السبت الثاني من ايار يعلن رؤساء بنوك وحكومات الاتحاد الأوروبي اعتماد رؤوس سليفون رسميا أيضا أن ١١ يبدأ أوروبا رسميتشرون تداول العملة الموحدة مطلع ١٩٩٩.

يحدد وزراء المال الأوروبيون الأحد في الثالث من ايار، بشكل مسبق منطقة الصرف الثنائية بين عملات منطقة ديورو، التي ستطبق اعتبارا من اول كانون الثاني ١٩٩٩. وه سيقومون الاجراء على الاسعار الممتدة حاليا في النظام النقدي الأوروبي.

في المقابل، يجب انتظار مساء ٣١ كانون الأول (ديسمبر) ١٩٩٨ لمعرفة قيمة العملات المختلفة بالنسبة إلى الليرة. واعتبارا من

العدد ٨٣ من مجلة 'النور'

[illegible]

وتأثرت الكمية المتداولة  
بمسحوبي الكيفية بتوقف التداول  
في سبب عدم الرضا، بالتالي عدم  
إرجاعه الكمية المتداولة إلى  
٧,٤ مليون سهم في مقابل ٨  
ملايين سهم للسحب السابق  
في ٦,٤٤ في المئة. وتراجعت  
تأثيراً على الأسهم المتداولة إلى  
٣٨٦,٠ مليون دولار من ٥٣٧,٠  
مليون دولار للأسبوع السابق  
في ٢٨ في المئة كما تراجع عدد  
صفقات المغفلة إلى ٩٧٥٠ صفقة  
في ١١٩٢٢ صفقة للأسبوع  
السابق ونسبة ١٣,٦ في المئة.  
وتصنر السوق من المصادر  
لهائيات التوقع في حيث عدد  
الأسهم المتداولة وقيمة الأسهم  
عدد الصفقات المتداولة وبلغت  
كمية المتداولة في قطاع  
٣٠٧٠ مليون سهم شكت  
في ٤٥,٠ في المئة من إجمالي  
سوق وبلغت قيمتها ٢٤٣,٦  
مليون دولار بنسبة ٣٢ في المئة.  
وبلغ عدد الصفقات المغفلة في  
القطاع ١٥٩٣ صفقة  
بنسبة ٢٩,١ في المئة. وتراجع  
سهم من الرضا، أسهم السوق  
كمية ١,٣٤ مليون سهم شكت  
بنسبة ١٢,٨ في المئة من إجمالي  
الأسهم المتداولة وبلغت سعر  
السهم ١٧,٥٠ ريال وحل في المرتبة الثانية  
قطاع الصناعة بتداول ٣,٠٩  
مليون سهم شكت بنسبة ٢٧,٥  
في المئة قيمتها ٨٧ مليون دولار  
بنسبة ٢٢,٤ في المئة من إجمالي  
الأسهم. وتصنر سهم من الاسماء

## حتى تكون منتجاً للمعلومات عليك

# نحن نوفرها لك

## النصوص الكاملة لجريدة «الحياة» في خدمة أصحاب القرار وخدمة القراء

أرشيف الحياة الإلكترونية ١٩٩٤، ١٩٩٥، ١٩٩٦، ١٩٩٧

# AL HAYAT' ON CD ROM

● تصنيف موضوعي حسب صفحات «الحياة» :

- إخبار : الأخبار العربية والدولية
- إقتصاد : الأخبار والتحقيقات والمقالات الإقتصادية
- رياضة : الأخبار والتحقيقات والمقالات الرياضية
- سيارات : الأخبار والتحقيقات حول السيارات
- علوم وتكنولوجيا : الأخبار والتحقيقات والمقالات العلمية
- الكمبيوتر : الأخبار والمقالات حول الكمبيوتر
- والإنترنت وتقنية المعلومات
- عام : النواع والمقالات والتحقيقات السياسية والثقافية والزوايا الثابتة وملحقا تيارات وأفاق وصفحات قضايا وأفكار وتراث.

● تصنيف جغرافي أوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الإتحاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض الدول الآسيوية والأفريقية وبول أميركا اللاتينية.

● نظام إسترجاع يتيح البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتاب والتاريخين الميلادي والهجري وأرقام الأعداد والصفحات.

● نظام الإسترجاع يسمح بتحرير النصوص المسترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي تختاره.

● سهل الاستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن النص.

**السعر للعام الواحد: ٩٩٠ دولار أميركيًا للمؤسسات و٥٠٠ دولار أميركيًا للأفراد بما فيها أجور البريد**

**AL HAYAT PUBLISHING CO**      **لأزيد من المعلومات الاتصال بـ:**  
**KENSINGTON CENTRE,**  
**66 HAMMERSMITH ROAD,**      **الدكتور عماد بشير**  
**LONDON W14 8YT**  
**Tel: 0171-6052084**  
**Fax: 0171-3714215**  
**E-mail: [ibachir@alhayat.com](mailto:ibachir@alhayat.com)**

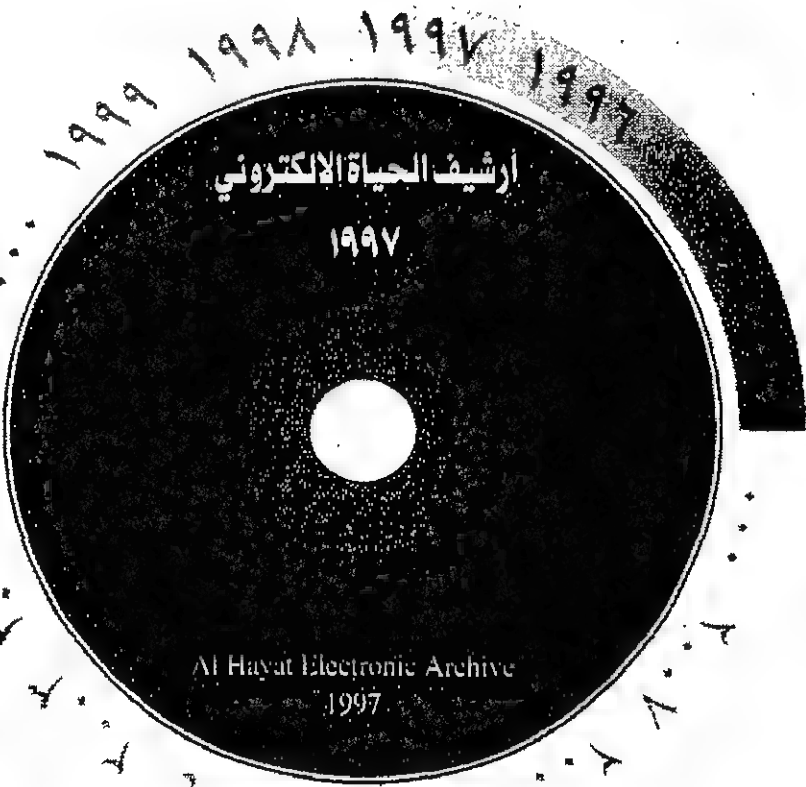
## مستلزمات التشغيل

☐ كومبيوتر ايل ماكتوش مع سواقة اقراص ليزر (CD ROM DRIVE)

RAM) ڊيٽا ڀرڻ

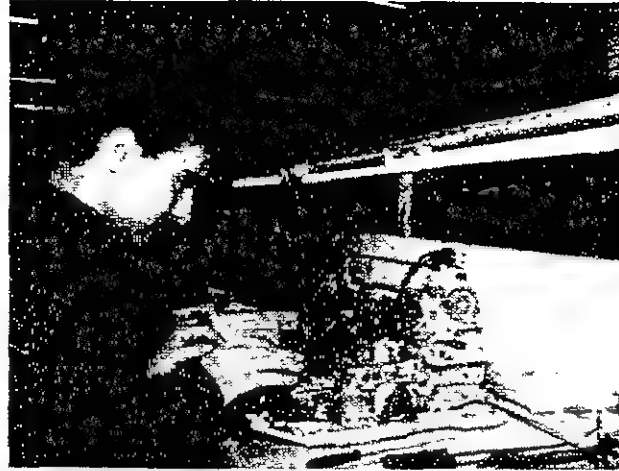
□ نظام تشغيل ٧.١ وما فوق مع عدة اللغة العربية

□ ٤- معلومات على القرص الصلب (Hard Disk)





## تحسين مناخ الاستثمار في الدول العربية يتطلب مزيداً من الدعم للتعليم المهني والحرفي التطبيقي على حساب التعليم العالي والنظري



أحدى المدارس المهنية في لبنان

المحامين، ومن ناحية أخرى، فإن البلدة، كغيرها من المدن والمدنات في بلداننا العربية، تمثلت بكل يوم بصغوف المستعدين العاطلين عن العمل، وغالبية هؤلاء لم يسبق لها أن تعلمت من تعلم حرفة تساعد على دخول أسواق العمل عند حاجة هذه الأسواق إليها.

وشاعت الإقذار التي إقمت العام الماضي أيضاً بجوار بلدة المانية يقارب عدد سكانها عدد سكان البلدة السورية المشار إليها، وإذا تمت المقارنة بين وضع البلدة المانية مع مثيلها في البلدة السورية، فإن أعداد الميكانيكيين والكهربائيين والمعماريين وعمل الصيانة وغيرهم من الحرفيين فيها تزيد بأضعاف مضاعفة عن أعداد الأطباء والمحامين والمهندسين من حملة الشهادات العالية، أما العاطلين عن العمل فيها فإنهم بالإضافة إلى قلة، سبق وأن تعلموا مهنة تمكنهم من دخول سوق العمل عندما تحين الفرصة.

وبعكس حال البلدين الوضع العام للمهن والحرف في بلدين أحدهما نام، أي سورية، وآخر صناعي، أي ألمانيا، ففي الأول يتم تعليم وتأهيل الأيدي العاملة بما لا يتوافق ومتطلبات التنمية وحاجات سوق العمل، أما الثاني فيقبل أبناءه أو يعيد تأهيلهم بشكل يتناسب مع المتطلبات والحاجات المذكورة.

مجتمعاتنا تنظر بشكل خاطئ إلى أهمية المهن ويدعم هذين التهجسين مجتمعان بفقان على النقيض من بعضهما تجاه النظرة إلى أهمية الحرف والمهن. فغالبية السوريين، كغيرهم من غالبية أبناء الدول العربية الأخرى، ينظرون نظرة بؤسية إلى الأعمال الحرفية والمهنية التي تتطلب ممارستها تأهيلاً متوسطاً قيساً إلى نظرتهم للأعمال في مجالات الطب والهندسة والاحكام، أو للأعمال المكتبية والتعليمية والتي تتطلب ممارستها شهادات عالية.

إبراهيم علي محمد \*

المشكلة في غلبة أعداد الأكاديميين  
لو سأل أحدنا مجموعة من أطفال وشبابية البلدان الصناعية عما يريدون عمله عندما ينخلون سوق العمل، لأجابنا غالبية الساقطة منهم أنها تريد ممارسة الأعمال ذات طابع صناعي أو خدمي أو زراعي، وإذا وجدنا سؤال كهذا إلى أمثال هؤلاء في بلداننا العربية لأجاب غالبيتهم بأنهم يريدون العمل إما كأطباء أو كمهندسين أو كمحامين أو كاداريين وغيرها من الأعمال الأخرى التي تطوي ممارستها على الوجاهة والقيادة والسلطة. وقد أدت دعم مجتمعاتنا العربية لهذه الأخيرة على حساب الأعمال الحرفية والمهنية إلى حدوث خلل هيكلي في العديد من أسواق العمل العربية، ويقتل هذا الخلل في وجود أعداد كبيرة من الأكاديميين ذوي التأهيل العالي قياساً إلى الأعداد المتوفرة من الحرفيين والمهنيين ذوي التأهيل الثانوي والمتوسط ولكي أوضح ذلك بشكل أقرب، فإنني أروي الواقعة التالية التي يواجهها عدد كبير منا في حياته اليومية:

قبل حوالي عامين كنت أقيم بجوار بلدة على الساحل السوري يزيد عدد سكانها على ١٢ ألف شخص. وذات يوم خربت غسالتى، ما اضطررتي للذهاب إلى البلدة للبحث عن عامل صيانة لإصلاحها. وكانت المفاجأة أنه لم يكن هناك سوى محل واحد يعمل فيه شخصان متخصصان في إصلاح وصيانة الغسالات والبرادات. وبسبب اشتغالهما الشديد، فبأنني لم أتمكن من الحصول على موعد لإصلاح غسالتى إلا بعد مرور نحو أربعة أسابيع على طلبها، ولقد نظرت يوماً وأنا أعبر الشارع الرئيسي للبلدة وجود ما لا يقل عن عشرة عيادات طبية وما لا يقل عن نصف هذا العدد من مكاتب

فالأخيرة هي وحدها التي تلبي احتياجاتهم. ولذلك تراهم يسنلون الغالي والرخيص لتأهيل هؤلاء في أحد المجالات المذكورة بفرض النظر عن الرغبة والميل.

ويتبادى بعض الآباء في صرف أموالهم في سبيل ذلك مع أنهم يدركون عدم توافر الأكاديمية لدى بلداننا العربية بخطا النظرة للحالات. وما يدل على ذلك قصص الفشل الدراسية الكثيرة التي تروى في محاسننا عن أبناء صرف أبائهم عليهم عشرات آلاف الدولارات في الغرب وغيره.

وبعكس هذا الأمر نظرة مشوهة إلى متطلبات تنمية بلداننا، فنحن نتصرف بذلك وكأن تنمية لا تحتاج إلى معماريين وميكانيكيين وكهربائيين... الخ. وإنما فقط إلى أطباء ومحامين وما شابههم. وعلى العكس من ذلك، فإن الألمان مثلاً، كغيرهم من أبناء المجتمعات الغربية والصناعية الأخرى، لا يفرقون بشكل ملحوظ بين المهن والحرف على أشكالها. فهؤلاء يعتبرون على حق أن تقدم بلدانهم وأبنائهم رهن بتأهيل أبنائهم في مختلف المجالات وبحيث تراعى ميول ورغبات هؤلاء قدر الإمكان، إذ إن تقدم بلد وأزماره مرتبط هذه الأيام بوجود ميكانيكيين وكهربائيين وعمال

## هذا الأسبوع



الأسبوع الأسبوع في عهد الأسد هـ / من أن يستبدع حيدر العزا

## حرب المحافظين لاعتقال جمهوريته خاتمي

سينما: حكاية افتتان مثيرة بطلتها لوليتا، الجديدة

حيلة أحمد زكي للافلات من القضاء ماجدة الرومي تقتني في مصر مجدداً بوسي تنتظر «ذلة وداد»



خرج من جماعة «الأخوان المسلمين» ودخل الحكومة العموش: الحركة الإسلامية الأردنية في وضع سني تحريريون وتكثيرون وصراع على مجلس الشورى

العلاقات بين السلطة وحماس على شفير السقوط بعد مقتل الشريف الاسرائيليون يستوطنون والفلسطينيون يتناحرون

حلقة جديدة من مذكرات فاروق القدومي «حماس» امتداد للثورة والمرحلة تلزم «فتح» بمواجهة تحديات كثيرة

قتلة «أبو جهاد» انسحبوا في اتجاه السفارة الأميركية تنقل «أبو نضال» بين السودان وليبيا... وانقطعت أخباره

شروطها صعبة وتلامس مشاعر الكرامة الوطنية المساعدات الأميركية لمصر تنتهي في جيوب الأميركيين

السعودية: تجارب ناجحة في توطين الطيور الفادرة

السعودية: سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين



## دولية اقتصاديات

اليوندسبنك يثبت أسعار الفائدة الألمانية

● فرانكفورت - رويترز - قرر البنك المركزي الألماني (البوندسبنك) أمس الجمعة تثبيت أسعار الفائدة الرئيسية، الخصم ولومبارد والريو. ويبقى سعر الخصم ثابتاً عند ٢,٥ في المئة وسعر لومبارد للاقراض الممارس ثابتاً أيضاً عند ٤,٥ في المئة.

وقال البنك أنه سيقبل عروض اتفاقات إعادة شراء الأوراق المالية (الريو) في الأسبوعين المقبلين بسعر فائدة ثابت بنسبة ٢,٢ في المئة من دون تغيير.

ولم يكن الاقتصاديون يتوقعون تغيير أسعار الفائدة.

● لندن - رويترز - نقلت وكالة أنباء منظمة البلدان المصدرة للبترول (أوبك) أمس عن أمانة «أوبك» أن سعر سلة «أوبك» التي تضم سبعة خامات ارتفع إلى ١٣,١١ دولار للبرميل أول من أمس الخميس من ١٣,٦٦ دولار الأربعاء الماضي.

وتضم السلة خامات مزيج صحاري الجزائري وميناس الاندونيسي وويوني الخفيف النيجيري والعربي الخفيف السعودي وخام نبي وخام تيا خوانا الفنزويلي وايسنتوس المكسيكي.

● سغافورة - رويترز - أعلن المدير التنفيذي لشركة مقرها سغافورة أن شركته طورت وحدة متعلقة بخصبة الثمن لتجربة المياه يمكن جمعها في أي مكان بسرعة. وقال جافين



ليو مدير شركة «إيجو» أن نظام الوحدات الجديدة يجعل تركيبتها سهلاً. وتنتج الوحدة ١٠٠ متر مكعب (٢٥ غالون) من المياه يومياً بكلفة تقل عن ٣٠٠ ألف دولار أميركي. وأضاف ليو «إن هذا النوع النقال الصغير رائع. يمكن استخدامه في أي مكان».

ويذكر أن شركة «أكراجين» تباع نوعين من وحدات تجلية المياه كلاً من أكثر كفاءة ثلاث مرات من الوحدات المستخدمة حالياً. مشيراً إلى أن معظم وحدات التجلية موجودة في مناطق مثل الشرق الأوسط حيث تكاليف الطاقة رخيصة ولا يوجد حافز لتطوير وحدات أكثر كفاءة في استخدام الطاقة. لكن فصوص موارد المياه في أجزاء أخرى من العالم دفع الشركات والدول للبحث عن عمليات تجلية أرخص.

ويعمل أحد نوعي وحدات التجلية التي تنتجها «أكراجين» بالكهرباء، فيما يعمل النوع الآخر بالبخار لتوليد الحرارة اللازمة لاستخلاص الملح أو تطهير المياه غير المالحة. وقال ليو، الذي عرض على الصحفيين وحدة للتجلية، أن شركته باعت بالفعل أربع وحدات، ثلاث منها إلى اندونيسيا ووحدة تنتج في جزيرة قبالة سغافورة. ويمكن للنوعين من وحدات «أكراجين» إنتاج ما يصل إلى ٥ آلاف متر مكعب من مياه الشرب يومياً، وهي كمية صغيرة للغاية بالمقارنة مع الوحدات الكبيرة في الشرق الأوسط.

● طوكيو - رويترز - قال وسطاء إن أسعار الاسهم انخفضت لدى

الافتتاح في بورصة طوكيو للأوراق المالية أمس الجمعة بسبب تزايد التشاؤم في شأن مدى فعالية خطوات التحفيز المقبلة التي ستتخذها الحكومة اليابانية.

وأدى ارتفاع الدولار في وقت سابق متجاوزاً ١٢٢ ينًا بعد الظهر نتيجة شائعات في السوق، إلى هبوط مؤشر نيكيا، الرئيسي بشدة. لكن عمليات الشراء من قبل صناديق عامة دفعت إلى استرداد بعض الخسائر.

وفي نهاية جلسة التداول، هبط مؤشر «نيكا» المؤلف من ٢٢٥ سهماً بمقدار ١٧٩,٩٧ نقطة أو ١,١٣ في المئة إلى ١٥٧,٣,٨٠ نقطة بعد هبوطه في وقت سابق إلى ١٥٤,٦٤,٨٠ نقطة.

وزالت العقود الآجلة للمؤشر لشهر حزيران (يونيو) ١٠٠ نقطة إلى ١٥٥٠,٠٠ نقطة.

● هونغ كونغ - رويترز - قال وسطاء إن أسعار الاسهم في بورصة

هونغ كونغ أغلقت على انخفاض حاد أمس الجمعة بعدما تأثرت ثقة المستثمرين بانخفاض الين وتذبذب الأسواق الخارجية.

وارتفع مؤشر «هانغ سنغ» عن مستوياته المنخفضة السابقة، لكنه انقلع منخفضاً ١٨٦,٤٦ نقطة، أي بنسبة ١,٧٦ في المئة عند ١١٠,١,٣٢ نقطة.

وهبط مؤشر الاسهم المتأثرة إلى ١٠٨٧,٠٠٠ نقطة خلال التداول. وقال جيمس أونج مدير المبيعات في بنك «آي.جي.بي.إف»:

«إننا نشهد نطاقاً للتداولات يراوح بين ١٠,٢٠٠ و ١١٧,٠٠٠ نقطة. ولا أرى سبباً لتجاوز هذا النطاق». واعتبر أن «مديري الصناديق متمسكين جداً بهونغ كونغ بالمقارنة مع الأسواق الأخرى».

وبساعة أول من أمس قضت الخسائر في بورصتي وول ستريت ولندن على أي تفاؤل. وهبط مؤشر «داو جونز» لأسهم الشركات الصناعية ٩٤,٠٠ في المئة إلى ٩٧,٠٥٧ نقطة.

● طهران - رويترز - وقعت وكالة أنباء الجمهورية الإسلامية

الإيرانية ومجموعة «رويتز» أمس الجمعة مذكرة تقام في شأن توسيع التعاون بينهما.

ويشمل الاتفاق إجراء المزيد من الحوار في شأن الحصول على موادخبارية وأرشيف صور ومعلومات قاعدة البيانات وتدريب الصحفيين. ووقع الاتفاق نيابة عن وكالة الأنباء الإيرانية رئيسها فريدون ورنجاند والمدير التنفيذي لـ «رويتز» بيتر جوب بعد محادثات جرت في طهران.

والمتوسطة. وانطلاقاً من النجاح الذي حققته هذه الدول بفضل توفير الأيدي المتكسرة، فبأنه حري ببلداننا العربية أن تستغل نجاحها على هذا الصعيد. ومن جهة ما يعنيه ذلك أولاً إعادة هيكلة أنظمة التعليم العربية بحيث تعطى الأولوية للتعليم المتوسط في مجال التأهيل المهني والحرفي والتطبيقي الثانوي منه والمتوسط على حساب التعليم العالي والأكاديمي النظري. وفي خطوة لاحقة يتعين دعم القوى الخلاقية من أفرعها نحو التطوير والإبداع في إطار مؤسسات تساعد على ذلك.

● ضرورة دعم التعليم المهني والحرفي  
وهذا يطرح نفسه السؤال التالي: ترى كيف يمكن لغالبية الدول العربية تمويل هيكلة كهذه؟

إن الجواب على ذلك يتلخص بأن غالبية هذه الدول تصرف أو تستثمر حالياً بسخاء على أو في قطاع التعليم. غير أن الأموال المخصصة لذلك تصرف في غير محلها. فغالبية تلك على فرع التعليم غير المهني والحرفي. كما أن القسم الأكبر من الأموال المخصصة لكل فرع يتم إنفاقه على الأبنية والمكتبات ووسائل النقل بدلاً من إنفاقه على قاعات التدريب والمخابر والمكتبة وتوسيعات التعليم. ولذلك فإن البدء بإعادة الهيكلة في الأم القريب يمكن أن يتم من خلال إعادة توزيع الأموال المخصصة لصالح التعليم المهني والحرفي في الدرجة الأولى. وفي الأم البعيد، يتعين ربط التعليم المتكبر بالصناعة والزراعة والقطاعات الأخرى بحيث تساهم هذه القطاعات إلى جانب الدولة في تمويل مؤسساتها ما فيه مصلحة ومصلحة الاقتصاد الوطني ككل. ومن دون ذلك، فإن الاستمرار في سبيلنا لا يرتبط بالثروات الطبيعية والأيدى العاملة غير المؤهلة والريعية بقدر ما يرتبط بتوافر أيدي عاملة عالية شريطة أن تستغل بتأهيل مهني وحرفي متوسخ وخبرات كافية. فالمستثمرون يفضلون الاستثمار حيث تتوافر هذه الأخيرة، لأنها وحدها القادرة على دعم عملية تطوير المعارف والتقنيات وتطويرها في سبيل زيادة الإنتاج وتحسين نوعية. وكما هو معروف فإن استمرار ونجاح المؤسسات رهن بالتطوير. وكما أنها، أي الأيدي العاملة المهنية والحرفية، تلعب دوراً رائداً على صعيد تطوير قطاع المؤسسات الصغيرة والمتوسطة في مختلف القطاعات. فيفضل تزويجها نحو الاستقلالية، تراها تبادر إلى تأسيس مثل هذه المؤسسات وتعميدها في المدن والأرياف، ومعلوم أن المؤسسات المذكورة تلعب دوراً لا يقل أهمية عن الدور الذي تلعبه المؤسسات الكبيرة وغيرها في عملية تطوير الاقتصاد بلد ما. وخير دليل على ذلك تجارب التصنيع والتطوير التي مرت وتجر بها دول عالمنا وسويسرا واليابان ودول في جنوب وجنوب شرق آسيا. فهذه الدول لم تنشط بالاعتماد على الثروات الطبيعية لأنها فقيرة بها، بل جاء تطورها في الدرجة الأولى نتيجة الأيدي العاملة المؤهلة والخبرة في مجالات المهن والحرف من جهة، ونتيجة المبادرات المختلفة لهذه الأيدي على صعيد المؤسسات الصغيرة

لقد تعد خبرات عدد كبير من الدول التي أصبحت أو تكاد تصبح صناعية أن مناخ الاستثمار المناسب لا يرتبط بتوافر الثروات الطبيعية والأيدى العاملة غير المؤهلة والريعية بقدر ما يرتبط بتوافر أيدي عاملة عالية شريطة أن تستغل بتأهيل مهني وحرفي متوسخ وخبرات كافية. فالمستثمرون يفضلون الاستثمار حيث تتوافر هذه الأخيرة، لأنها وحدها القادرة على دعم عملية تطوير المعارف والتقنيات وتطويرها في سبيل زيادة الإنتاج وتحسين نوعية.

وفي الختام، فإن العبرة ليست فقط في تخصيص استثمارات كبيرة لقطاع التعليم، وإنما أيضاً في كيفية توزيع هذه الاستثمارات على أفرعها. فمن خلال هذا التوزيع ينبغي ضمان تخريج ميكانيكيين وكهربائيين ومعماريين وصناع وزراة أكثر من الأيدي العاملة. وإذا لم يتم ذلك، فإننا سنبقى أمة ينتج أبنائها من القصاص والاشعار والمرافي أكثر مما يبنون من الآلات والمعدات والأجهزة.

● هامش ومراجع:

(١) لا تشمل طلاب معاهد وزارة التعليم العالي الذين يعتبرون من طلاب الجامعات وألبان عديم ٢٢٨٧ طالباً وطالبة.

(٢) المجموعة الاقتصادية السورية لعام ١٩٩٦، المكتب المركزي للإحصاء، دمشق، ص ٣٦٦ - ٣٧٧. ويقابل ذلك أعداد كبيرة من غير المؤهلين الذين يفضل بعضهم البقاء من دون تأهيل على تعلم حرفة أو مهنة لا ينظر إليها المجتمع نظرة تلقى بامعيتهم.

\* مدرس في كلية الاقتصاد - جامعة تشرين - اللاذقية - سورية.

## روبين: مجموعة الـ ٢٢ حققت تقدماً كبيراً

الأخرى في اقتصاد عالمي مترابط وأسواق مالية لا حدود لها. وأشار إلى أن مواجهة هذه الاضطرابات تحتم تعزيز النظام المالي الدولي.

وأشار روبين إلى ضرورة استكشاف وسائل زيادة الشفافية المعلوماتية والاقتصادية للدول، وتعزيز الانظمة المالية الوطنية والدولية وإنشاء آليات تقرر أن يتحمل الاقتصاديون والمديرون نتائج قراراتهم.

وهذه المرة الأولى التي يلتقي فيها وزراء المال وحكام المصارف المركزية للدول الصناعية السبع الكبرى نظراً عنهم الأسبوعين منذ اندلاع الأزمة المالية في هذه المنطقة الصنف الماضي. والدول التي دعيت إلى المشاركة في الاجتماع هي: الأرجنتين والنمسا والبرازيل وكندا والصين وفرنسا وألمانيا وهونغ كونغ والهند واندونيسيا وإيطاليا واليابان وكوريا الجنوبية وماليزيا والمكسيك وبولندا وروسيا وسغافورة وجنوب إفريقيا وتايلاند وبريطانيا.

● واشنطن - أ ب - أعلن وزير الخزانة الأميركي روبرت روبين أول من أمس الخميس أن المسؤولين الأميركيين أقرروا «تقديراً كبيراً» في المناقشات المتعلقة بتدارك أزمات مالية جديدة، إلا أنه أشار إلى أنه يبقى الكثير الواجب عمله في هذا المجال.

وقال روبين في ختام اجتماع لم يسبق له مثيل عت إليه الولايات المتحدة لاستخلاص العبر من الأزمة الآسيوية، «إننا نحرزنا تقدماً كبيراً، إلا أنه لا يزال يتعين القيام بعمل كثير».

وقد التقى وزراء المال وحكام المصارف المركزية من ٢٢ دولة صناعية وناشئة طوال ما يزيد على أربع ساعات في أحد فنادق واشنطن، على هامش اجتماعات صندوق النقد والبنك الدوليين للتفكير في صيغة جديدة للنظام المالي الدولي تكون قادرة على مقاومة الاضطرابات المالية. وكان روبين قال في بداية الاجتماع «إن الأزمة في آسيا أثبتت كيف أن مشاكل في دولة ما يمكن أن تؤثر على كل الدول

سينما: حكاية افتتان مثيرة بطلتها لوليتا، الجديدة

حيلة أحمد زكي للافلات من القضاء ماجدة الرومي تقتني في مصر مجدداً بوسي تنتظر «ذلة وداد»



خرج من جماعة «الأخوان المسلمين» ودخل الحكومة العموش: الحركة الإسلامية الأردنية في وضع سني تحريريون وتكثيرون وصراع على مجلس الشورى

العلاقات بين السلطة وحماس على شفير السقوط بعد مقتل الشريف الاسرائيليون يستوطنون والفلسطينيون يتناحرون

حلقة جديدة من مذكرات فاروق القدومي «حماس» امتداد للثورة والمرحلة تلزم «فتح» بمواجهة تحديات كثيرة

قتلة «أبو جهاد» انسحبوا في اتجاه السفارة الأميركية تنقل «أبو نضال» بين السودان وليبيا... وانقطعت أخباره

شروطها صعبة وتلامس مشاعر الكرامة الوطنية المساعدات الأميركية لمصر تنتهي في جيوب الأميركيين

السعودية: تجارب ناجحة في توطين الطيور الفادرة

السعودية: سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

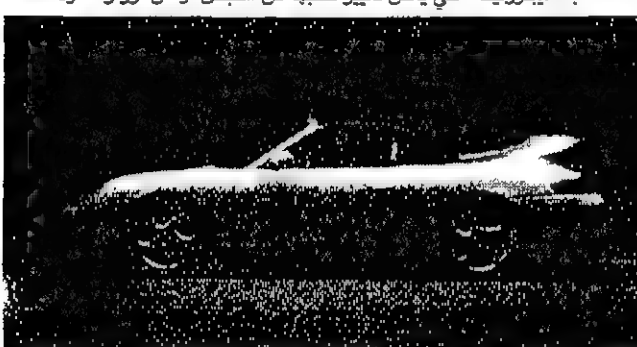




٣٠٠ حصان في الهواء الطلق، وفي الإلغار صورة الكابريوليه بعد تركيب الغطاء القاسي (أومينوم) الذي يأتي مع التجهيزات الأساسية.



علية «تيترونك» التي يمكن تغيير نسبها من القبض أو من أضرار المقود.



يمكن كشف الغطاء أو إغلاقه أوتوماتيكياً، وحتى بواسطة جهاز التحكم من بُعد.



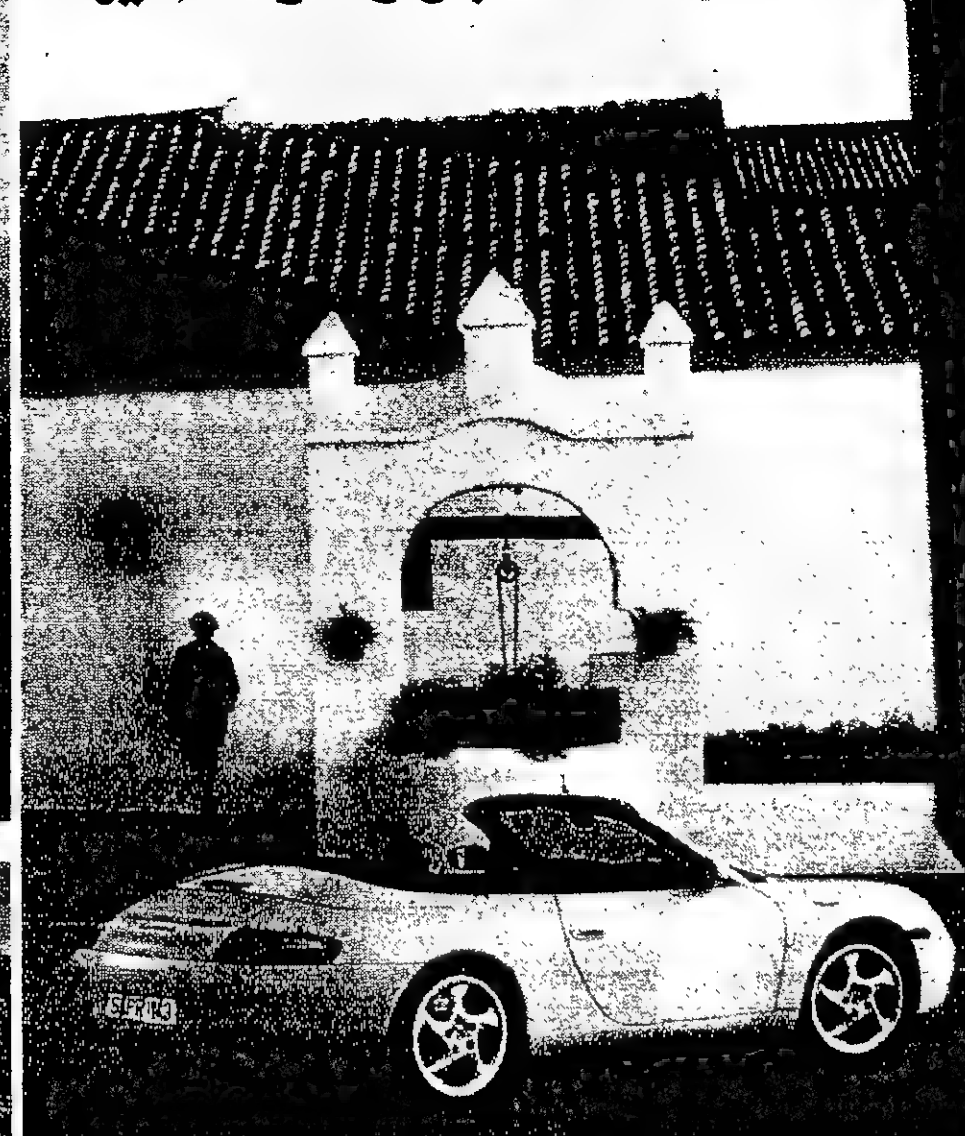
مع الغطاء الطري، يبقى شكل الستف قريباً جداً من شكل الغطاء القاسي. لتأمين مستوى من الهدوء لسيارة كابريوليه.

يمنح الثالث التحليق المائل إلى اليمين إنفا مع عجلات الـ ١٨ بوصة.

ويتمتع التعليق معدن الأومينوم عموماً بخفض وزن العنصر غير المعلقة (وتحسين الثبات والرشاقة في أن) وهو مستقل في الجوانب الأربعة ومن نوع ماكفرسون في المقدم مع أسطوانة تخميد غازية منحدية ثانية من ١٠٠ كلم/ساعة، و٤.٢ ثالثة من ١٦٠ كلم/س، و٥.٤ ثالثة من ٢٠٠ كلم/س.

ويبرز مانع الانزلاق الكيحي ضمن التجهيزات الأساسية، بينما يدخل مانع الانزلاق النفعي (يتدخل الكيحي ويتضائل الخ من المحرك إذا لزم الأمر لتجنيب العجلة المهووسة بفعل الغمز).

## بورشه ٩١١ كابريوليه: تخلع رداءها قبل وصولك إليها!

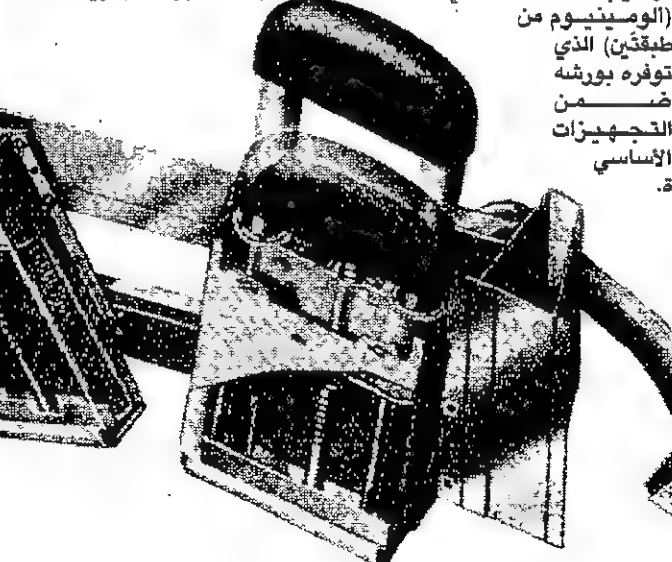


... وفي عشرين ثانية فقط

لندن -  
بشاره أبو النصر

الجانبين. فيفضل وضعية كل من الوسائتين الجانبيتين (في جانب ظهر كل من المقعدين الأماميين) وحجمها (٣٠٠ ليتر)، تكفي كل وسادة لحماية الراكب الأساسي المحاذي لها، من الصدمات الجانبية من وركة إلى ضلوعه صعوداً إلى رأسه، وفي منزل عما إذا كان الغطاء مغطى أو مفتوحاً، وبينما تدرج (تسهيلاً لطيفاً، وقابل للغير وحده من دون غيار الغطاء بكامله) من النواحي التجهيزية الأخرى، يتقاسم كوبيه ٩١١، والكابريوليه معظم المواصفات الأساسية، من الهيكلية الأكبر من سابقتها بفارق واضح مع زيادة مقاومة الهيكل للإلتواء والإلتواء نحو خمسين في المئة عن البنية السابقة، إلى المقصورة الأوسع أيضاً مما مضى خصوصاً في المقدم (المقعدين الخلفيين) إلا عندما تقرب السيارة من خطر الانقلاب، وهو نظام ذكي يمسكته، إذ يعتمد راصد الثبات مبدأ «الزئبق» عند انحراف الهيكل عمودياً فوق زاوية محددة، تنحدر العارضتان كل بواسطة نابضين لولبيين يدفعهما، فينتقلان إلى وضعية عليا تحمي رؤوس ركب المقاعد الأربعة بفضل العارضتين في المؤخر وعارضتي الزجاج الأمامي في المقدم.

وإن رغبت في قيادة سيارتك أحياناً كما لو كانت كوبيه، يكفي تركيب الغطاء القاسي (أومينوم) من طيقتين الذي توفره بورشه ضمن التجهيزات الأساسية.



عارضتا حماية الرؤوس، ولا تخرجان من «مخبئهما» إلا إذا أثرت السيارة من خطر الانقلاب.

أساليب التميز طبعاً، تتوقع من العنوان أن يكون التميز في الغطاء الهيدرو-كهربيائي القابل للفتح والإغلاق شرط أن تكون السيارة متوقفة: برز خاص في لوحة القيادة، أو بإدارة المفتاح في الباب إلى ابعاد من الفتح/الإغلاق العادي (إختصاراً لوقت إنتظار الإغلاق عند مغادرة السيارة مثلاً)، أو بواسطة زر التحكم من بعد بالقفز المركزي. نعم يمكنك تشغيل النظام قبل وصولك إلى السيارة. وهو تجهيز أساسي قد لا يتوافر في بعض الأسواق.

وعلى الرغم من أهمية هذه التقنية من ناحية الراحة والرفاهية والعملية. هناك تقنية أخرى تميز أيضاً ٩١١ كابريوليه، عن سائر السيارات الرياضية الأخرى، وعن الكابريوليه منها تجديداً: الوسائتان الهوائيتان

### هل وصلتك هدية

مركز سعد الطبي؟

إذا كنت من عملاء

البنك السعودي المتحد

شركة التجميع للسيارات

المنتظر هدية البنك بالسبريد

فصلتكم أحسن الترتيبات

وقع عليها الإختيار

مركز سعد الطبي

٨٩٥٥٦٥٦ فاكس ٨٩٥٠٨٨٢



الهاربون حملوا اليها أحلامهم وزينوا جدرانها وبيوتها بالزخارف

## قرية "البركة" الأسبانية تعبق بعير سكانها العرب الأوائل وتعيش على السياحة

□ سلمنقا - طلعت شامرين

ليس من قرية في إسبانيا تتميز الأراء المتناقضة حولها مثل قرية "البركة"، تلك القرية التي تقع بعيداً عن كل الأماكـن المألوفة بالسكان في مقاطعة "سلنقا"، وسط البلاد، قرية ضائعة بين الجغرافيا والتاريخ منذ زمن بعيد يعود إلى القرن الثاني عشر الميلادي أي منذ بدأت الحروب الصليبية الكاثوليكية التي قادها الثنائي "إيزابيل وفرناندو"، ضد كل ما هو عربي وإسلامي في شبه الجزيرة الأيبيرية، حتى أن كثيرين من المؤرخين يعمدون إلى هذا السبب وجودها في تلك البقعة البعيدة الصعبة الموقية التي لا يمكن الوصول إليها بسهولة.

ويعتقد أن سكانها الأوائل كانوا من فقراء المسلمين الموريسكيين الهاربين من محاكم التفتيش الكاثوليكية، التي كانت تطاردهم للانتقام منهم وأجبارهم على ترك الديار، تحت طائلة صلبهم نار العذاب في السجون التي كانت تنتهي بهم إلى نيران المحارق التي استتعت عشرات الآلاف منهم، خلال موجات الطرد المتعمدة والمتلاحقة، التي بدأت منذ سقوط مملكة غرناطة.

ويؤكد المؤرخون أن هذا التفسير هو الأصح، وربما كان أكثر صحة من أي تفسيرات أخرى يمكن أن يقال عن أصل تلك القرية الصغيرة، وسكانها الذين لا يزيد عددهم اليوم عن ١٧٠٠ نسمة، واسم "البركة"، يؤكد على الأصل العربي للقرية، لأنها تشير إلى اسم "البخيرة" الرائدة، وبقربها طوال أزمنة تاريخية يؤكد أن الفقراء من الموريسكيين الذين تمسكوا بالدين والوطن هم الأصل لسكان الحسنيين، إذ لا يزال اقتصاد تلك المدينة يعتمد بشكل أساسي على الزراعة في الأراضي القليلة الصالحة للزراعة في تلك



من متن إسبانيا وقراها: قرية مرتيبيك

المنطقة، والمراعي المنتشرة في منطقة جرداء شبه صحراوية يغطيها بعض الأشجار الضخمة، التي لا تصلح أن تكون طعاماً للماشية، لذلك يلب على مراعيها حيوان "الماعز"، الجبلي الذي يحتل الحياة في مناطق مثل تلك المنفعة.

هذا التاريخ من العزلة استمر فترة طويلة، حتى عندما نجح الفرنسيون بقيادة "بونابرت"، في حملته الشهيرة على إسبانيا للوصول إلى منطقة شمال إفريقيا، كانت تلك القرية ملجأ لكل الهاربين من العنف الفرنسي، وبالتالي مستقراً لقيادات المقاومة الوطنية ضد الفرنسيين، وهذه نقاط مضيئة شعت في تاريخ تلك القرية التي كانت رمزاً لمقاومة كل ما هو تعسفي في تاريخ إسبانيا القديم والمعاصر.

لكن هذا التاريخ المجهول للقرية الصغيرة جعل منها إحدى القرى القليلة التي تتمتع بجمال معماري أخاذ يجذب السياح إليها، حيث تتكون القرية من



قرية ديا الجيلة.

مجموعة من البيوت الحجرية المتقوعة على نفسها، وكأنها تبحث عن الحماية الذاتية ضد عو مجنون غير مرئي، وربما كانت موجات الهجرة التي وصلت إليها هرباً من الاضطهاد طوال تاريخها سبباً في أن تلك البيوت المبنية من الحجر المختلفة الأشكال والطرز المعمارية.

البيوت التقليدية وتتكون هذه البيوت من مادة متشابهة وربما كانت واحدة، كلها من ثلاثة طوابق: الأول منها من الحجر الذي يتم رصفه كيفما اتفق، فتبدو الجدران وكأنها منحوتة في صخر الجبل، ثم الثاني والثالث من الخشب والمادة الطبيعية ذات الأشكال الهلالية التي لا تتوحد في بيوت تلك القرية، أما الشبائيك والأبواب فهي مشيرة لعظمة المشاهد، إذ لا يمكن في البيت الواحد العثور على شبك يشبه شبك آخر، وبعضها مستدير والآخر مستطيل، وبعضها الآخر لا يمكن

وصف شكله، مما يجعلها أقرب إلى نوافذ وشبائيك البيوت التي يرسمها بعض الفنانين التشكيليين المعاصرين. أما الشوارع فليس هناك تشابه ما بينها سوى في التعرجات المفاجئة التي تبدو كما لو كانت حواجز طبيعية في وجه السائر فيها، ولكل شارع شكله الخاص، وتعرجاته الخاصة، لكن الشوارع كلها ضيقة وتؤدي إلى الميدان الصغير الرئيسي للقرية الذي تقف في أحد أطرافه الكنيسة الوحيدة في القرية شاهدة على زمن الاضطهاد الذي واجهه أجداد السكان الحاليين.

وتتلاقى في الميدان الرئيسي بعض الأبواب الخالية من أي زخرف إلى جوار أبواب مزخرفة بشعارات قديمة تدل على أصول سكانها الذين كانوا ينتمون إلى الأسر الحاكمة الهاربة من عسف الزمن والسلطة.

ويمارس سكان القرية حالياً مهنة مزروجة إذ يتحولون أيام



شارع تقليدي في قرية البركة.

البلتاجي هدد بإجراءات رادعة

## فنادق مصر بين ضرورة خفض اسعارها والقيود الضريبية والمصرفية وتراجع أعداد السياح

□ القاهرة - مارسيل نصر

بالسداد، الأمر الذي أدى إلى لجوء تلك الفنادق إلى سياسة خفض الأسعار. وزاد أن هذه الفنادق أصبحت تتعاقد مع شركات السياحة في الخارج مباشرة، بعدما كانت شركات السياحة المصرية هي الوسيط، وكانت تلك الشركات تتبع لليلة للسائح بنحو ٣٠ دولاراً، وتحصل الشركات من تلك الفنادق على نسبة عمولة تقدر بنحو عشرة في المئة، وفي ظل الأزمة السياحية انخفضت العمولة من ثلاثة دولارات إلى نصف دولار فقط، بعدما تراوح سعر الغرفة بين خمسة وعشرة دولارات، الأمر الذي أدى إلى

شهدت أسعار الرحلات السياحية المنخفضة للأجانب في الفنادق المصرية انخفاضاً كبيراً في الموسم الصيفي والشتوي المقبلين، إذ تنافس أصحاب الشركات والادارات الفندقية المصرية على خفض أسعار الإقامة والرحلات إلى مصر، والقائمين من أوروبا والولايات المتحدة الأميركية خصوصاً، أملاً في جذب أكبر عدد ممكن من السياح.

وأغلب هذه التعاققات من قبل فئة الأربع نجوم، إذ يتراوح سعر الإقامة للفرد مع الإفطار في فنادق الأقصر والبحر الأحمر وأسوان بين خمسة وعشرة دولارات، ويهاجم سعر الإقامة في فنادق القاهرة ٢٢ دولاراً في الليلة للفرد الواحد.

وفي ضوء هذه التخفيضات حذر وزير السياحة المصري الدكتور ممدوح البلتاجي الفنادق من أنه سيلجأ إلى خفض الدرجة الفندقية للفنادق التي تتسنى بأسعارها إلى فئة النجمة الواحدة، وذلك لتناسب السعر المعلن.

وسألت "الحياة"، الوزير البلتاجي عن سبب هذا التحذير، فقال أنه يهدف إلى السيطر على تكور الأسعار، وإضافة تنافس الشركات والفنادق على جذب، أسعار الرحلات إلى مصر سيحضر بمستقبل مصر السياحي، وحذر من تكبد الشركات والفنادق المصرية خسائر فادحة في حال استعادة مصر لحركة السياحة من الخارج، وصعوبة رفع الأسعار مرة أخرى قبل مرور أربع سنوات على الأقل بعد انتهاء الأزمة.

ولفت إلى أن الفنادق والشركات السياحية خفضت أسعارها عقب أزمة الخليج عام ١٩٩١، وأحداث الإرهاب في عام ١٩٩٢، وأن الأسعار لم تستعد عافيتها إلا في الموسم الماضي ١٩٩٧.

من جهة أخرى فشلت جهود غربي شركات السياحة والفنادق المصرية في وقف تدهور الأسعار المتعمد.

وفي ضوء ذلك قال رئيس غرفة شركات السياحة المصرية السيد الهامي الزيات لـ "الحياة"، أن لجوء عدد من الفنادق إلى خفض أسعاره يرجع إلى أن تلك الفنادق مدينة للمصارف ولديها عمالة تتقاضى رواتب ثابتة مع العلم أن الفنادق مطالبة من وزارة السياحة بعدم تسريع تلك العمالة.

وأضاف أن المصارف ومصلحة الضرائب لا تفك عن المطالبة



الكبة والتبولة والمرجلة حيث سكن الخلفاء الأمويون

## الدمشقيون يحولون بيوتهم العتيقة مطاعم شرقية

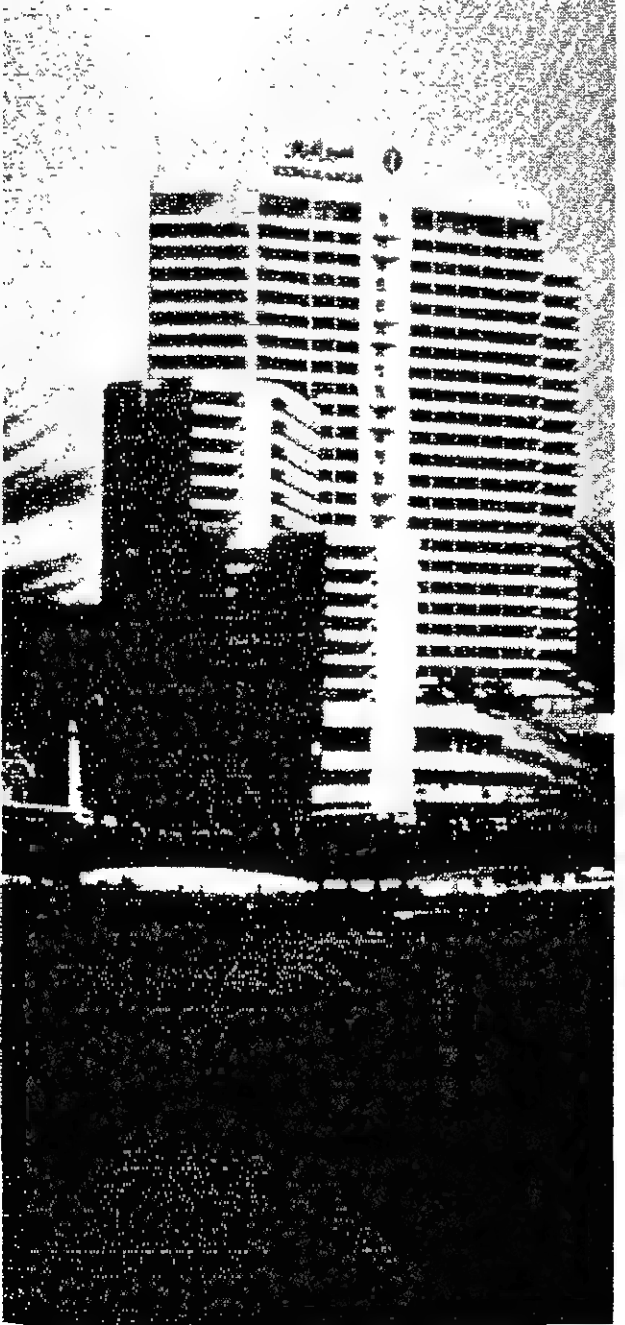
□ دمشق - رائدة اسماعيل

العكس نشهد من مطعم "اليسار"، الذي يبعد خطوات قليلة وهو الأقرب إلى باب توما أحد أبواب دمشق القديمة، وهو في الأصل باب روماني. ويحافظ أصحاب "اليسار"، في شكل دقيق على أصالة القصر الذي يعود بناؤه إلى أكثر من ٢٠٠ سنة وسكنته عائلات عدة كانت آخرها عائلة البحري والسيهاني الذي كان يعد أحد أهم تجار الشام في بداية القرن الجاري. وأكثر ما يميز باحة السماوية الاتساع والانفتاح على فراغات متعددة اختلفت أسباب استخدامها حالياً من نون أن تختلف الزخارف والنقوش والصور التي تزين جدرانها وتحكي تاريخ هذا القصر وسكانه لا سيما صور صاحب المنزل خلال الحرب العالمية الأولى.

وفي سوق الحمضية الأثرى وعلى امتداد الشارع الموزي للحداد الجنوبي الجامع الأموي يعود "مطعم قصر الأمويين"، بالزائر إلى التاريخ الإسلامي بدءاً من بهو الفسيف المزين بالسيف وصوراً لبلحات الفسيفساء، والاقنوتات والقطع الأثرية الرائعة والزخارف والأقواس والبحرة الزخامية وانتهاء بالموسيقى، ويضيف تحت الموسيقى الشرقية الذي يعرف الموشحات والقنود وقرص المولود والمكولات المشقية التقليدية التي تقم بلطابق نحاسية والزجاجة والقهوة العربية جواً ثرائياً وانعماً لا يحصى أثره. بعض المؤرخين يعتقد أن قسماً من هذا المكان هو جزء من قصر معاوية بن أبي سفيان ويستند في رأيه هذا إلى أن الخلفاء الأمويين كانوا يقيمون جنوب الجامع الأموي.

والشاري بالإضافة إلى الترجيلة. وتخصص غرف الطابق العلوي للحفلات الخاصة، في حين يقدم مطعم "الدار البيضاء" نوعاً مختلفاً من المكولات الشرقية والغربية، ويضيف عازف البيانو السيد طاش والي جواً فريداً يعطي المكان خصوصية مميزة، في وقت يعتمد "فيتار"، على عازف عود شاب يعزف أغاني الطرب القديم لام كلثوم وعبد الوهاب. وهو يتنقل حاسلاً عوده بين الطاولات يسأل الزائرين عن اغنياتهم المفضلة لينفيها لهم بصوت عذب شجي وهم يرددون معه بعض المقاطع لتستمر السهرة إلى ما بعد منتصف الليل. ويحاول كل مطعم من هذه المطاعم اجتذاب السياح وأهل البلد بطرق مختلفة. وشجع هذه المطاعم كثيرين على دخول جلسة التانسة وإعانة الاعتبار للبيوت القديمة وتقديمها في شكل جديد. ويختلف مطعم "مرمر"، عن البقية بمزجه للطابع الشرقي للبيت الدمشقي بالجو الغربي، كما أنه يختلف بصيق الطريق مع الانتقال من حارة إلى أخرى. وللوصول إلى "مرمر"، لا بد من المرور بشارع متداخلة لا تتسع لمرور السيارات وتتعانق فيها بروزات الطوابق الثانية من بيوتها مع بعض مشكلة سقفا للحارة.

وما أن تصل إلى باب "مرمر"، حتى تنتقل إلى زمن جديد متداخل بين الشرق والغرب بين القديم والحديث، حيث جول الفناء الداخلي للبيت إلى مقصف مع المحافظة على الزخارف واللوحات والنقوش الصانطية الموجودة والشبائيك ذات الزجاج الملون. أما الغرفة الثانية المخصصة للعبث، فقتل على الفرقة الموسيقية التي تعرف موسيقى الجاز لتزيد من المزج الساحر للقديم والحديث.



فندق سيرايمس في القاهرة. (الحياة)







مؤشرات اسواق الاسهم الدولية الرئيسية

١٩٩٨/١٩٩٧	٤/١٤	٤/١٥	٤/١٦	٤/١٧	المؤشر	الدولة
١٩٩٨/١٩٩٧	١٩٩٧/٩٧	١٩٩٧/٩٧	١٩٩٧/٩٧	١٩٩٧/٩٧	١٩٩٧/٩٧	١٩٩٧/٩٧
١٩٩٧/٩٧	١٩٩٧/٩٧	١٩٩٧/٩٧	١٩٩٧/٩٧	١٩٩٧/٩٧	١٩٩٧/٩٧	١٩٩٧/٩٧
١٩٩٧/٩٧	١٩٩٧/٩٧	١٩٩٧/٩٧	١٩٩٧/٩٧	١٩٩٧/٩٧	١٩٩٧/٩٧	١٩٩٧/٩٧
١٩٩٧/٩٧	١٩٩٧/٩٧	١٩٩٧/٩٧	١٩٩٧/٩٧	١٩٩٧/٩٧	١٩٩٧/٩٧	١٩٩٧/٩٧
١٩٩٧/٩٧	١٩٩٧/٩٧	١٩٩٧/٩٧	١٩٩٧/٩٧	١٩٩٧/٩٧	١٩٩٧/٩٧	١٩٩٧/٩٧
١٩٩٧/٩٧	١٩٩٧/٩٧	١٩٩٧/٩٧	١٩٩٧/٩٧	١٩٩٧/٩٧	١٩٩٧/٩٧	١٩٩٧/٩٧
١٩٩٧/٩٧	١٩٩٧/٩٧	١٩٩٧/٩٧	١٩٩٧/٩٧	١٩٩٧/٩٧	١٩٩٧/٩٧	١٩٩٧/٩٧
١٩٩٧/٩٧	١٩٩٧/٩٧	١٩٩٧/٩٧	١٩٩٧/٩٧	١٩٩٧/٩٧	١٩٩٧/٩٧	١٩٩٧/٩٧
١٩٩٧/٩٧	١٩٩٧/٩٧	١٩٩٧/٩٧	١٩٩٧/٩٧	١٩٩٧/٩٧	١٩٩٧/٩٧	١٩٩٧/٩٧

١٩٩٧/٩٧ (١٠) ١٩٩٧/٩٧

UNITED KINGDOM

اسم الشركة	السعر	السعر السابق	التغير
ABB NATIONAL	1181	-22	1200
ABBOTTS	507	7	510
ALLIANCE & LEICESTER	866	-23	843
ALLIANCE UNICHROM	406.5	-4	402.5
ALLIED COLLOIDS	204.5	0	204.5
ALLIED DOMESTIC	610	-20	590
AMVSCAP	733	-4	739
ANGLO AMERICAN	934	-1	935
ANGLO AMERICAN GROUP	448	-4	452
ANGLO AMERICAN	634.5	-0.5	635
ARCO WIGGINS APL	198.5	-2	200.5
ARROW	441	-4	445
ASIA GROUP	213	-3	216
ASSOCIATED FOODS	556	-1	557
ASST. BRIT. PORTS	356.5	-1	357.5
AVIS EUROPE	223.5	-3	226.5
B&A	615	-18	597
BANK OF SCOTLAND	767	-13	780
BARCLAYS	1790	-14	1804
BASIS	1138	-1	1139
BAT IND.	360	1	361
BBA GROUP	426.5	-3.5	430
BECKLEY GROUP	750.5	-7	757.5
BEL	301	21	322
BELL	172	6	178
BELL	343.25	-9.75	353
BELT GROUP	953.5	8.5	962
BENTLEY	1049	-1	1050
BENTLEY	915	-35	950
BENTLEY	480	-13	493
BENTLEY	365	-3	368
BENTLEY	1090	-13	1103
BENTLEY	866.5	-3	869.5
BENTLEY	425	5	430
BENTLEY	1281	-15	1296
BENTLEY	607.5	-5	612.5
BENTLEY	544	-3.5	547.5
BENTLEY	748	-11	759
BENTLEY	145.25	-1.75	146.5
BENTLEY	1790	-14	1804
BENTLEY	200	-6	206
BENTLEY	267	-1.5	268.5
BENTLEY	1142	-10	1152
BENTLEY	419.5	-5	424.5
BENTLEY	407.5	0	407.5
BENTLEY	873.5	-30.5	904
BENTLEY	450	-4	454
BENTLEY	463	-4.5	467.5
BENTLEY	191	-0.5	191.5
BENTLEY	471	-6	477
BENTLEY	678	-6	684
BENTLEY	1077.5	-23.5	1101
BENTLEY	374	-0.5	374.5
BENTLEY	783	0	783
BENTLEY	2515	-25	2540
BENTLEY	1048.5	-2.5	1051
BENTLEY	1285	-32.5	1317.5
BENTLEY	1236	-14	1250
BENTLEY	1041	-1	1042
BENTLEY	242	0	242
BENTLEY	442.5	-1	443.5
BENTLEY	2437.5	-0	2437.5
BENTLEY	340	-4	344
BENTLEY	372.5	-4.5	377
BENTLEY	506.89	-29	535.89
BENTLEY	645	-10	655
BENTLEY	580.5	-6.5	587
BENTLEY	1183.5	-15	1198.5
BENTLEY	465.5	-17	482.5
BENTLEY	642.5	-9	651.5
BENTLEY	858	-8	866
BENTLEY	529	-9	538
BENTLEY	393	-2	395
BENTLEY	197	-0.5	197.5
BENTLEY	1563	-7	1570
BENTLEY	444	-8	452
BENTLEY	1620	-15	1635
BENTLEY	1067	-1	1068
BENTLEY	462.5	-3	465.5
BENTLEY	278.5	-6.5	285
BENTLEY	820	-8	828
BENTLEY	427.5	-8.5	436
BENTLEY	850	-21	871
BENTLEY	526	-5	531
BENTLEY	258	-0.5	258.5
BENTLEY	1110	-5	1115
BENTLEY	171	-1	172
BENTLEY	1875	-25	1900
BENTLEY	1799	-28	1827
BENTLEY	972.5	0	972.5
BENTLEY	427	0	427
BENTLEY	1097	-5	1102
BENTLEY	440	-5	445
BENTLEY	218	-2	220
BENTLEY	585	-25	610
BENTLEY	1107	-14	1121
BENTLEY	330.25	-7.5	337.75
BENTLEY	1057	-2	1059
BENTLEY	1272	-11.5	1283.5
BENTLEY	258	-0.5	258.5
BENTLEY	777	-8	785
BENTLEY	613.5	-2	615.5
BENTLEY	979	-16	995
BENTLEY	1580	-7.5	1587.5
BENTLEY	260.5	-5	265.5
BENTLEY	1810	-20	1830
BENTLEY	661.5	-5.5	667
BENTLEY	299	-6	305
BENTLEY	186.5	-2	188.5
BENTLEY	2830	-20	2850
BENTLEY	429	-4	433
BENTLEY	1130	-23	1153
BENTLEY	911	-1	912
BENTLEY	1222	-3	1225
BENTLEY	552	9.5	561.5
BENTLEY	514	-12	526
BENTLEY	186.5	-16	202.5
BENTLEY	238.5	-1	239.5
BENTLEY	634	-18	652
BENTLEY	466	1	467
BENTLEY	2172	-18	2190
BENTLEY	797.5	-4	801.5
BENTLEY	405	-12	417
BENTLEY	945	-20	965
BENTLEY	893	-7	900
BENTLEY	4027.5	-217.5	4245
BENTLEY	115	-0.5	115.5
BENTLEY	724	-19	743
BENTLEY	368.5	0.5	369
BENTLEY	997	-7	1004
BENTLEY	888	-33	921
BENTLEY	377	-0.5	377.5
BENTLEY	903	-27	930
BENTLEY	404	-6	410
BENTLEY	1222	-3	1225
BENTLEY	600	-1	601
BENTLEY	385	-9	394
BENTLEY	267.5	-7.5	275
BENTLEY	830	-2	832
BENTLEY	990	-5	995
BENTLEY	268	-2.5	270.5
BENTLEY	976.5	-16.5	993
BENTLEY	365	-0.5	365.5
BENTLEY	1185	-20	1205
BENTLEY	482	-17	500
BENTLEY	2826	-24	2850
BENTLEY	887	-21	908
BENTLEY	744	-5	749
BENTLEY	532	-10	542
BENTLEY	465	-4	469
BENTLEY	1670	-3	1673
BENTLEY	2187.5	-82.5	2270
BENTLEY	964	-13.5	977.5
BENTLEY	473.5	-0.5	474
BENTLEY	1304	-32	1336
BENTLEY	381	-4	385
BENTLEY	715	-2.5	717.5
BENTLEY	815	-21	836
BENTLEY	357.5	-0.5	358
BENTLEY	997.5	-3	1000.5
BENTLEY	537.5	-5	542.5
BENTLEY	262	-7.5	269.5
BENTLEY	1033.5	0	1033.5

SWITZERLAND

	VICTORIA VERS.	2160	0	2495	1001
	VOLKSWAGEN	1447.5	-19	1572	283.42
	VOLKSWAGEN PREF.	1001	-3	1134	678.59
	WURTY-VERKS.BET.	2850	0	2920	1110

SWITZERLAND					
AARE-TESSIN R (ATEL.)	925	-10	998	765	
ABB AG A*	2373	-3	2427	1635	
ABB AG B*	476	1	485	321.5	
ADECOB P*	399	0	620	349	
ALUSUISSE R	1880	0	1880	1158	
ALUSUISSE R	1887	3	1887	1185	
ARES-SERONO P*	2241	-58	2908	1435	
BALOSER R	3528	126	3528	1183.11	
BCV S*	742	2	740	440	
BC VISION P*	1835	-10	1980	874	
CIBA SPECIALTY CHEMS	1825	-2.25	199	124.5	
CLARANT	1605	12	1656	807	
CREDIT SUISSE	317	-1	341	163.75	
ELECTROWATT P*	559	9	615		

المؤشر	البورصة	اليابان	نيويورك	داو جونز	بريطانيا	المانيا	فرنسا	سويسرا	هولند	دانمرك	سكندنافيا	سويسرا
نيكي	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
داو جونز	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
بريطانيا	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
المانيا	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
فرنسا	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
سويسرا	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
هولند	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
دانمرك	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
سكندنافيا	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
سويسرا	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100







## حديث مع مستوطن في مستعمرة «ميروم غولان»: لا حدود سياسية لأرض إسرائيل

هيلينا كويان\*

■ تشعر حين تزور إسرائيل، من بعض النواحي على الأقل، أنها لا تزال بلدا صغيرا في شكل مريح، وكنت خلال زيارتي أديت اهتماما بالنواحي التي ليعتد أواسط التسعينات تلك الحركة التي انطلقت من صفوف حزب المتنامي تحت اسم «الطريق الثالث» بهدف مقاومة أي احتمال لانسحاب إسرائيلي من الجولان. سالت بعض الإصغاء الإسرائيليين عن كيفية الوصول إلى زعيم الحركة أفيغور كهلاني، وهو الآن وزير الأمن العام في حكومة بنيامين نتانياهو. الجواب: «لا يهكم أمر كهلاني، إنه ليس شديد الذكاء الشخص الذي عليك مقابلته هو يهودا هاريل، وهو واحد من نواب الحركة الأربعة في الكنيست».

انطلقت في مطلع «كساويوي» (راعي البقي في كيبوتز «ميروم غولان» في الجولان الحقل، ووجدت أن اسم المجمع لا يخلو من رمز. ذلك أن الـ ١٧ ألف إسرائيلي الذين أتوا للسكن في الجولان يشعرون أن المنطقة تشابه الغرب الأميركي كما رآه الرواد الأميركيون الأوائل. إنها أراض شاسعة غنية تقدمها إليهم حكومتهم. تختلف تماما عن أراضي إسرائيل التي تحقيق سكانها. وإذا كان فيهم «أعداء» لهم يعينون مخفيون عبر خط الأفق. باختصار، الجولان بالنسبة لهم فضاء مفتوح يمكنهم فيه تحقيق أنفسهم كدعاة بقر».

المعلم القابع تحت التلال البركانية التي تحمي من جهة الشرق بدا غامضا بالزيتون، ولا شك في أنه مصدر تمويل مهم للكيبوتز. عبر الطريق من المعلم، رأيت شيئا آخر يمكن أن يكون رمزيا: لوحة كبيرة رفعت السنة الماضية تحية للذكرى الثلاثينية لخمسة الكيبوتز، لكن أصباغها بدأت بالفتور.

أوضح هاريل أنه قضى السنين الأولى في كيبوتز ميروم غولان مشتغلا في مختلف أنواع الزراعة. لكنه في الفترة الأخيرة يشارك في مشروع لإيجاد استعمالات وأسواق للخصر البازلت الموجود في كل أنحاء الجولان. «إننا نشجع في مصنع على بعد بضعة كيلومترات، وقضينا وقتا طويلا للعشور على أسواق للصخر المسحق، ووجدنا أنه مادة مناسبة

للبعوث الأميركية نيس روس إلى المنطقة لبحث محاولة جديدة لإعادة الروح إلى المفاوضات الإسرائيلية - الفلسطينية المعلقة. يكرر المراقبون طرح تساؤلاتهم التقليدية حول المدى الذي يمكن أن تصل إليه الإدارة الأميركية في تدخلها لإنقاذ التسوية السلمية من الحصار المحتوم الذي تواجهه. فجولات روس المتكيفة تكاد تصبح نوعا من الحركة الروتينية المعادة، كذلك التي تشهدها في أسطورة مشروخة تكرر فيها الأصوات ذاتها، أو ما يشبه الأصوات، من دون أن يفهم شيء منها على الإطلاق.

وإذا أخذنا المحاولة الأخيرة التي قام بها روس في آذار (مارس) الماضي، كمثال على جدية الموقف الأميركي، لخرجنا بنتيجة مخيبة للأسفل، ذلك أن الزيارة السابقة للمبعوث الأميركي ارتبطت بكلام كثير عن مبادرة أميركية رئيسية، وعن موقف جديد للولايات المتحدة تريد أن تعوض به عن تردها الطويل وعن مآلاتها المستمرة لإسرائيل ما أدى إلى انهيار التسوية السلمية ووصولها إلى طريق مسدود. بيد أن كل هذا لم يحدث، والمبادرة ظلت مجرد أوائل وشائعات. والسبب في ذلك يعود إلى الضغوط التي مارسها رئيس الحكومة الإسرائيلية بنيامين نتانياهو على الإدارة الأميركية، وعلى الرئيس بيل كلينتون شخصيا، للائتمان عن إعلان تفاصيل المبادرة للبرقية بصورة رسمية، وقبل التشاور في شأنها مع الحكومة الإسرائيلية. وهكذا، عندما جاء نيس روس إلى المنطقة كانت لديه أفكار مبعثرة واقتراحات تصلح للتشاور أكثر مما تظهر وجود موقف أميركي واضح ومحدد، وأن كان التداول السياسي والإعلامي تركّز حول نسبية الانسحاب الإسرائيلي من الضفة الغربية المعلقة في المرحلة الثانية من إعادة الانتشار. فهذه النسبة ظلت تتراوح بين الرقم الذي تعرضه الحكومة الإسرائيلية (٩ في المئة) والرقم الذي تقترحه الإدارة الأميركية في مبادرتها المعلقة (١٣ في المئة) لكنها لم ترتفع أبدا إلى الرقم الذي تطرحه السلطة الفلسطينية (٣٠ في المئة)، ولا حتى إلى الرقم الوسيط الذي تعرضه المبادرة الأوروبية - المعلقة أيضا - وهو يتراوح بين (٩ - ٢٠ في المئة). وفي النهاية أصرت حكومة نتانياهو على النسبة التي تعرضها هي، كما أكرر، نيس روس أن تكون الإدارة الأميركية بلوتز اقتراحا محصدا في هذا الشأن، وفقاً لما أعلنه الرئيس المصري حسني مبارك بعد محادثاته معه.

بيد أن الفشل لم يبق عند هذا الحد، بل شمل كل الاقتراحات التي عرضها المبعوث الأميركي على خصمائه، لا سيما ما يتعلق بموقف الاستيطان وتوقيف المرحلة الثالثة من إعادة الانتشار التي تسيق مفاوضات الوضع النهائي. إن نتيائهاو يرفض الالتزام بهذا التقريب المقرر في اتفاق أوسلو، وفي ملحق اتفاق الخليل الذي وقعته الحكومة الليكوية نفسها، ويصر على الانتقال فوراً إلى المرحلة الرابعة النهائية بعد نسبة الـ ٩ في المئة نظوي على تلويح بالانسحاب من رعاية العملية السلمية وليس الإصرار على تنفيذ التزاماتها حيالها. وهذا التلويح، بالتخلي عن هذا الملف، كما ورد على لسان أكثر من مسؤول أميركي في الآونة الأخيرة، يعتبر عامل تلمين للحكومة الإسرائيلية، كما يعتبر نوعاً من الضغط على الجانب الفلسطيني الذي

تعاما للزراعة التي تستغني عن القرية، وأكد أنه يوجه أكثر نشاطه إلى هذا العمل ولا يقضي وقتاً طويلاً في العمل السياسي. الفترة الانتدابية سياسيا كانت مملعة الثمانينات عندما دعم صديقه القديم رابين للمساعدة في تنظيم واحدة من حملاته السياسية الكثيرة على شيمون بيريز ... أي أنه كان وثيق العلاقة برابين.

سؤاله: «هل تعتقد أن رابين بعد كل التقدم الذي أحرز على المسار السوري الإسرائيلي، كان مستعدا بالفعل للانسحاب من الجولان المنطقه وقتها لا تزال ملعبة بالخطأ، وبغيت زوجتي مع الأطفال في الكيبوتز الأصلي وانتقلت إلى الجولان بعد ما أصبحت الأمور أكثر استقراراً».

هاريل، مثل الغالبية الساحقة من الكيبوتزيم، نشأ في صفوف حزب العمل، وليس ليكود، أو الأحزاب الدينية. احتج عندما وصفته بـ «المستوطن»، وقال: «لا تصفينا بلنا مستوطنون، بل شر عابدين». والواقع أن بناء المستوطنات في الجولان كان دوماً من مشاريع العمل وليس الليكود، لأن الأخير لا يعتبر الجولان جزءاً فعلياً من أرض إسرائيل.

خاضت حركة «الطريق الثالث» انتخابات ١٩٩٦ بقائمتها الخاصة بعدما انفصلت عن حزب العمل، وقال هاريل أن ثلثي ناخبي الحركة كانوا من أعضاء العمل. وحصلت على أربعة مقاعد في الكنيست ما اعطاها أهمية سياسية، واجتذبتها نتانياهو إلى الائتلاف الحاكم عن طريق الوعد بمساعدة مستوطنات الجولان وتوعد «عدم التخلي» عنهم أبداً.

لكن الحركة قبل ذلك تمتعت بنفوذ قوي داخل حزب العمل مستزماً مع المراحل الأساسية للمفاوضات بين سورية وإسرائيل من ١٩٩٤ و ١٩٩٦ ما مكنتها من توجيه ضغوط قوية إلى قيادة الحزب.

أوضح هاريل أنه قضى السنين الأولى في كيبوتز ميروم غولان مشتغلا في مختلف أنواع الزراعة. لكنه في الفترة الأخيرة يشارك في مشروع لإيجاد استعمالات وأسواق للخصر البازلت الموجود في كل أنحاء الجولان. «إننا نشجع في مصنع على بعد بضعة كيلومترات، وقضينا وقتاً طويلاً للعشور على أسواق للصخر المسحق، ووجدنا أنه مادة مناسبة

للبعوث الأميركية نيس روس إلى المنطقة لبحث محاولة جديدة لإعادة الروح إلى المفاوضات الإسرائيلية - الفلسطينية المعلقة. يكرر المراقبون طرح تساؤلاتهم التقليدية حول المدى الذي يمكن أن تصل إليه الإدارة الأميركية في تدخلها لإنقاذ التسوية السلمية من الحصار المحتوم الذي تواجهه. فجولات روس المتكيفة تكاد تصبح نوعا من الحركة الروتينية المعادة، كذلك التي تشهدها في أسطورة مشروخة تكرر فيها الأصوات ذاتها، أو ما يشبه الأصوات، من دون أن يفهم شيء منها على الإطلاق.

سؤاله: «هل تعتقد أن رابين بعد كل التقدم الذي أحرز على المسار السوري الإسرائيلي، كان مستعدا بالفعل للانسحاب من الجولان المنطقه وقتها لا تزال ملعبة بالخطأ، وبغيت زوجتي مع الأطفال في الكيبوتز الأصلي وانتقلت إلى الجولان بعد ما أصبحت الأمور أكثر استقراراً».

هاريل، مثل الغالبية الساحقة من الكيبوتزيم، نشأ في صفوف حزب العمل، وليس ليكود، أو الأحزاب الدينية. احتج عندما وصفته بـ «المستوطن»، وقال: «لا تصفينا بلنا مستوطنون، بل شر عابدين». والواقع أن بناء المستوطنات في الجولان كان دوماً من مشاريع العمل وليس الليكود، لأن الأخير لا يعتبر الجولان جزءاً فعلياً من أرض إسرائيل.

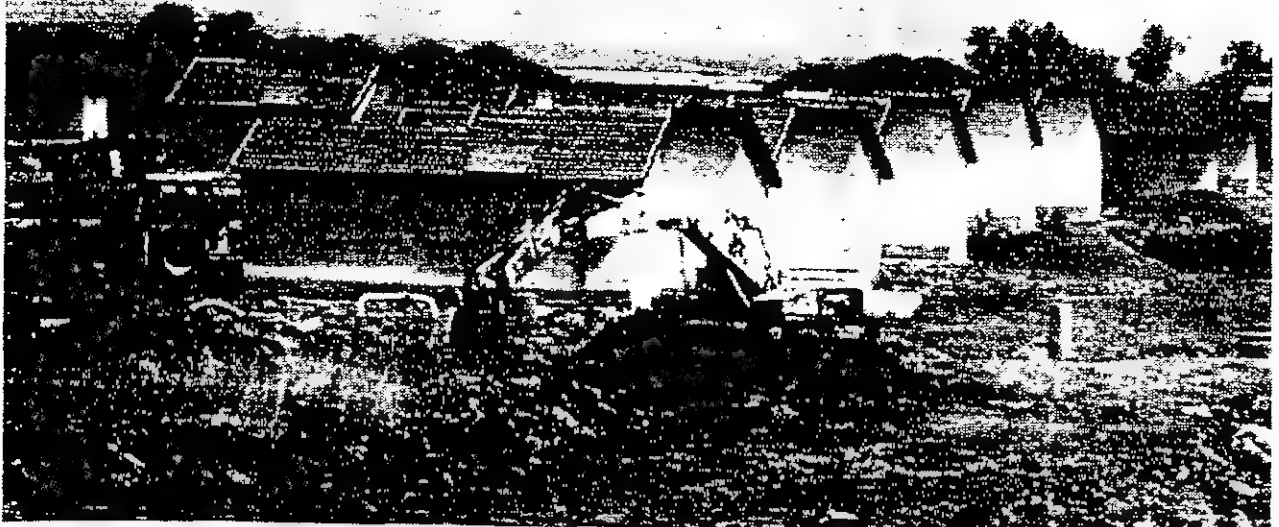
خاضت حركة «الطريق الثالث» انتخابات ١٩٩٦ بقائمتها الخاصة بعدما انفصلت عن حزب العمل، وقال هاريل أن ثلثي ناخبي الحركة كانوا من أعضاء العمل. وحصلت على أربعة مقاعد في الكنيست ما اعطاها أهمية سياسية، واجتذبتها نتانياهو إلى الائتلاف الحاكم عن طريق الوعد بمساعدة مستوطنات الجولان وتوعد «عدم التخلي» عنهم أبداً.

لكن الحركة قبل ذلك تمتعت بنفوذ قوي داخل حزب العمل مستزماً مع المراحل الأساسية للمفاوضات بين سورية وإسرائيل من ١٩٩٤ و ١٩٩٦ ما مكنتها من توجيه ضغوط قوية إلى قيادة الحزب.

أوضح هاريل أنه قضى السنين الأولى في كيبوتز ميروم غولان مشتغلا في مختلف أنواع الزراعة. لكنه في الفترة الأخيرة يشارك في مشروع لإيجاد استعمالات وأسواق للخصر البازلت الموجود في كل أنحاء الجولان. «إننا نشجع في مصنع على بعد بضعة كيلومترات، وقضينا وقتاً طويلاً للعشور على أسواق للصخر المسحق، ووجدنا أنه مادة مناسبة

للبعوث الأميركية نيس روس إلى المنطقة لبحث محاولة جديدة لإعادة الروح إلى المفاوضات الإسرائيلية - الفلسطينية المعلقة. يكرر المراقبون طرح تساؤلاتهم التقليدية حول المدى الذي يمكن أن تصل إليه الإدارة الأميركية في تدخلها لإنقاذ التسوية السلمية من الحصار المحتوم الذي تواجهه. فجولات روس المتكيفة تكاد تصبح نوعا من الحركة الروتينية المعادة، كذلك التي تشهدها في أسطورة مشروخة تكرر فيها الأصوات ذاتها، أو ما يشبه الأصوات، من دون أن يفهم شيء منها على الإطلاق.

بيد أن الفشل لم يبق عند هذا الحد، بل شمل كل الاقتراحات التي عرضها المبعوث الأميركي على خصمائه، لا سيما ما يتعلق بموقف الاستيطان وتوقيف المرحلة الثالثة من إعادة الانتشار التي تسيق مفاوضات الوضع النهائي. إن نتيائهاو يرفض الالتزام بهذا التقريب المقرر في اتفاق أوسلو، وفي ملحق اتفاق الخليل الذي وقعته الحكومة الليكوية نفسها، ويصر على الانتقال فوراً إلى المرحلة الرابعة النهائية بعد نسبة الـ ٩ في المئة نظوي على تلويح بالانسحاب من رعاية العملية السلمية وليس الإصرار على تنفيذ التزاماتها حيالها. وهذا التلويح، بالتخلي عن هذا الملف، كما ورد على لسان أكثر من مسؤول أميركي في الآونة الأخيرة، يعتبر عامل تلمين للحكومة الإسرائيلية، كما يعتبر نوعاً من الضغط على الجانب الفلسطيني الذي



طليت منه أن ينظر مرة أخرى إلى فترة رئيس الوزراء الراحل رابين. قال: «واجهنا هنا تحت رابين صراعا استمر ثلاث سنوات، لكن حركتنا تمكنت من تحقيق الكثير من التقدم لأننا حصلنا على مساندة الكثير من الرأي العام الإسرائيلي من خلال تظاهراتنا واضراباتنا عن الطعام وما شابه. عندما أجبرنا رابين في ١٩٩٥ على الوعد بإجراء استفتاء قبل أي انسحاب من الجولان كان ذلك أمرا إيجابيا، لأن ذلك أثار قلق (الرئيس السوري حافظ) الأسد من أنه قد لا يحصل على شيء مهما قدم لنا في معاهدة السلام. من هنا، نعلم كانت النتيجة جيدة».

بهذا حان وقت نهائي، بعد أن اخذت الإصمات آخر الإجماع المتناهي من المساهم في الكيبوتز. وقال الجد بقر: «نعم، كلهم يعيشون في الجولان»، وأضاف رداً على سؤاله: «نعم، تشبه الأطفال لم تعد منفصلة عن الأبوين كما كانت العادة في الكيبوتز سابقا. هناك مقدار أكثر من القرية الآن».

سار معي ببطء إلى السياره، ومررتا بمطبخ نمت فوقه الغضب وأمتلأ بحمله بالآلات القديم الممزق. أيضاً بمواقع مفاعلة تربية بدأت بالانتشار. قال معلقاً: «هذه كلها من قبيل الديكور، كنا نحجبها في السابق، لكن الوضع جيد الآن».

كاتبة بريطانية متخصصة في شؤون الشرق الأوسط

ترحب «الحياة» برسائل قرائها وتنتشر منها ما لا يتعارض وقوانين النشر ولا يحفظ حرية الرأي في أن يحتفظ «الحياة» بحق تنقيح الرسائل واختصارها، وتحتج عن عدم رد الرسائل التي لا تنشر. الرجاء ترجه إسرائيل بواسطة الفاكس أو البريد الإلكتروني إلى «الحياة» الواردة عنايتها وإرفاقها في أسفل صفحة الرأي.

### المعماري فرانك رايت

■ قرأت في ركن «ذاكرة القرن العشرين» بتاريخ ٦ نيسان (أبريل) مقالاً للاستاذ ابراهيم العريس في مناسبة ذكرى رحيل المعماري الأميركي فرانك لويد رايت. فرجعت بذاكرتي (التي بدأت تتصفى) إلى عام ١٩٥٧ عندما كنت تعمل في ممثلة العراق الدائمة لدى الأمم المتحدة في نيويورك. كانت الحكومة العراقية كلفت السيد رايت بتصميم دار للادوية في بغداد وأيضاً كما أذكر بناية أخرى ضمن المشروع الجديد في جنة لجامعة بغداد. قبل السيد رايت العرض بحماس وسافر إلى بغداد لهذا الغرض وأعد التصاميم الأولية للمشروع وكانت ملونة ورائعة الجمال. كانت آثار تراث العراق المعماري وبصورة خاصة من بناة اللويات كملوية سامراء التي لا تزال قائمة واضحة في هذه اللوحات الفنية. وقامت الممثلة العراقية لاحقاً بإقامة حفل استقبال على شرفه في مقر البعثة وعرضت هذه اللوحات.

ولن أنسى أبداً الحساس الذي أبداه فرانك لويد رايت في شرح أفكاره خلال الحلة. المشروع لم ير النور كما نعلم وقرر السيد رايت، أهدها اللوحات إلى الملكية وظلت معلقة على جدران منزلها لمدة ستين كل اخفت. ونظراً لأهمية كبر من أعمال هذا المعماري الرائد العظيم لم لنا أن نسأل العريس أن يستخدم مواهبه الزاخرة في مجال البحث لعله يلق على مصرهما.

وبالنسبة فإن مبنى متحف غوغنهايم الذي لا يبعد كثيراً عن مبنى الممثلة العراقية الذي صممه السيد رايت هو في الحقيقة ملوية مملوكة قاعدتها أخصق من طابقها العلوي، ولا أشك أن السيد رايت أخذ الفكرة من العراق. لعله يشير في بعض متكراته إلى ذلك.

زيت المتحف مراراً. يذهب الزائر بالمساعد إلى علاه ويدور حول الصور المروضة كمن ينزل من «ملوية» ولما ينتهي من مشاهدة اللوحات يجد نفسه في الطابق الأرضي. الفرق بينه وبين اللووية هو طريق النزول والمصعد في «غوغنهايم» يمر داخلي بينما في اللووية في العراق يمر خارجي حول البناء. وختاماً أرجو قبول فائق التقدير والاحترام

عصمت كتاني

### الإنشائية الداخلية، على المستويين الرسمي والشعبي في آن

إن التحليل الرئيسي الذي انتهت إليه الديبلوماسية الفرنسية - كما تقول مصادر ديبلوماسية مطلعة - يقوم على عدم توقع أي تغيير جوهري من قبل حكومة نتانياهو في ما يتعلق باستجابة متطلبات التسوية السلمية. وعلى رغم أن ذلك يعني التمسك باستمرار الوضع في المنطقة على حاله الراهنة حتى نهاية القرن الحالي - وربما أبعد من ذلك إذا تمكن بنيامين نتانياهو من تجديد انتخابه، مرة ثانية - بيد أن المطلوب، بالنسبة للفرنسيين، هو تعريض السياسات الإسرائيلية لهذه التمسك حتى لا تتعمق من بناء قواعد راسخة لها لا تجعلها، بالنسبة للحكومة الليكوية، استثماراً سياسياً ناجحاً ومربحاً، حالياً أو في المستقبل. ذلك أن الحكومة الفرنسية لا تريد، بالمقابل، حدوث اضطرابات عنيفة في المنطقة كرد فعل على السلبية الإسرائيلية، ما يهدد بإفساد كل الحسابات الأوروبية التي تقوم على محاولة خلق استقرار في المنطقة، وهو ما يتجلى خصوصاً في تقديم المساعدات الاقتصادية والمالية إلى مناطق الحكم الذاتي الفلسطيني، وإلى عدد من الدول المتوسطة.

ربما يكون ما حدث في إسرائيل خلال الأسبوع الماضي، حيث وقعت مجموعة من الحركات الشعبية الإسرائيلية رسالة دعت فيها الرئيس الأميركي وزعماء الدول الأوروبية ومنظمة الأمم المتحدة للضغط على نتانياهو والتعامل معه بحزم لحمله على الجنوب نحو السلام، إحدى النتائج التي تراهن عليها الديبلوماسية الأوروبية، على المديين القريب والمبعد. لكن ذلك، على أهمية، لن يكون كافياً لإحداث التحول الجذري المطلوب، من دون ممارسة ضغوط بولية مؤثرة، أميركية وأوروبية خصوصاً، وهو ما ينبغي على واشنطن أن تقوم بالجزء الرئيسي منه.

على أن بعض المراقبين يعتقدون بأن المشكلة الرئيسية تكمن في عدم وجود سياسة أميركية واحدة ومتساسة حيال معاملة الصراع العربي - الإسرائيلي، بل هناك مراكز قوى داخل الإدارة الأميركية وخارجها يحاول كل منها أن يدفع الأمور في الاتجاه الذي ينسجم مع مصلحته وتصوراته. إلا أن الجميع يلتقون عند نقطة تقاطع رئيسية وهي عدم تناقض طروحاتهم مع مصالح إسرائيل، كما تحدها حكومتها. وهنا يلعب اللوبي اليهودي في الولايات المتحدة دوره الضاغط المزعج سواء عبر المسؤولين الأميركيين الرئيسيين في مواقفهم المختلفة، أو عبر المؤسسات الأميركية الرسمية، وفي مقدمها الكونغرس الأميركي.

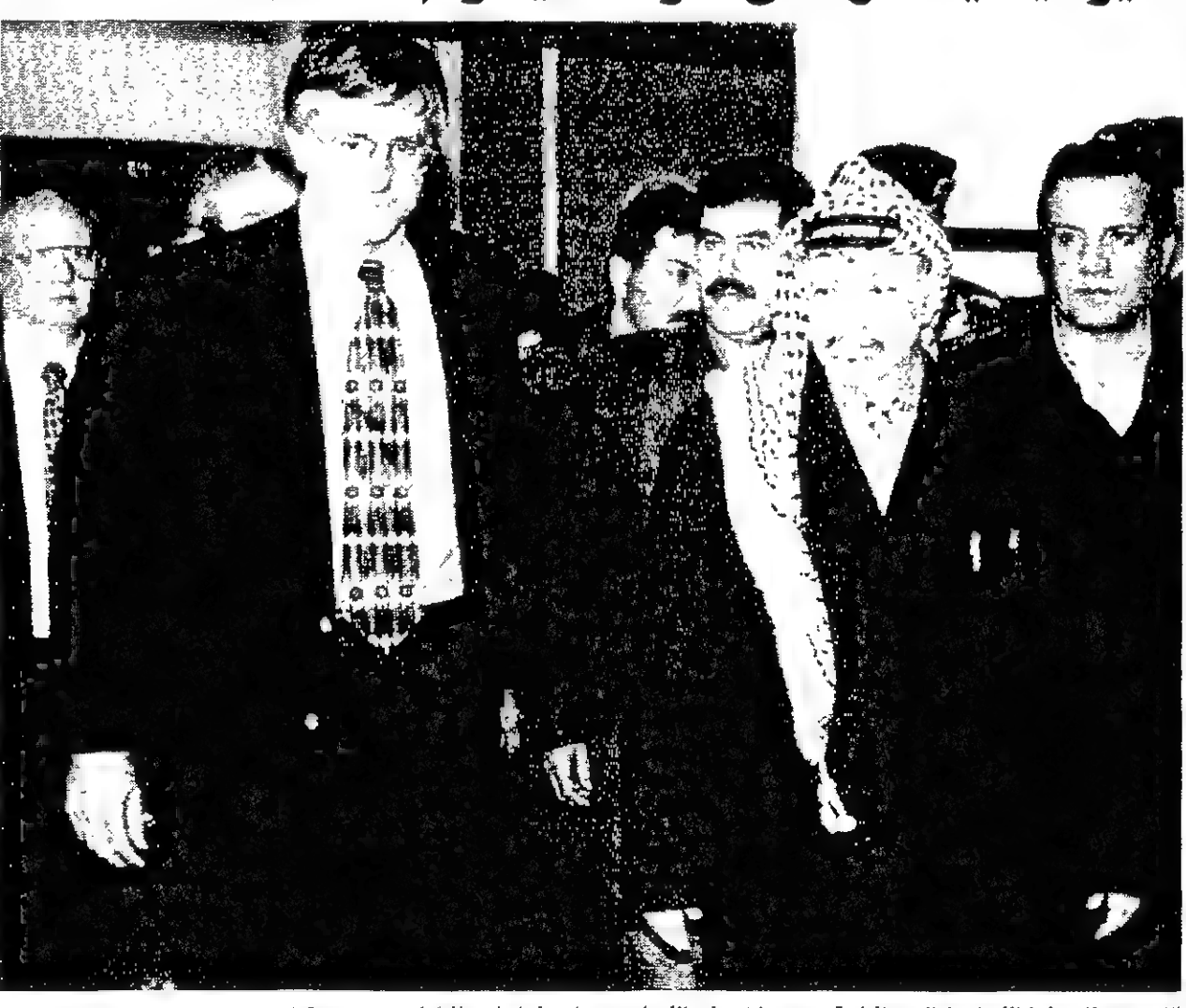
ويرى هؤلاء المراقبون أن الرئيس كلينتون يحاول أن يلعب بوراً توفيقياً بين مراكز القوى القاطنة في المنطقة.

هذا الواقع الموضوعي لا يسمح بالمراهنة على تعاون أميركي - أوروبي فعال لتحقيق تسوية شاملة في المنطقة. إلى ذلك فإن أطرافاً أوروبية، لا سيما فرنسا، تبدي تساؤلاتها من احتمال أن يحقق التحول الأوروبي الجديد، ومثله التحرك الأميركي، أي نتيجة إيجابية، وذلك في ضوء التعتات التي تشهدها حكومة نتانياهو وبسبب عدم تعاملها مع الجهود الاقليمية والدولية بالجدية المطلوبة.

ومع ذلك، فإن الموقف الفرنسي، تحديداً، يقوم على أساس ضرورة تعرض الموقف الإسرائيلي لضغط مستمر، لا لتغييره كلياً، والفرنسيون يشعرون بتساؤل كبير في هذا المجال، وإنها لإحداث حزة في القناعات

## تجديد المبادرة الأميركية يحتاج إلى موقف يلتزم العملية السلمية

رياض أبو ملح\*



يشكو، في الأساس من استقرار إسرائيل له، ويخشى أن يترك وحيداً بين يدي الشعب. وما يزيد الطين بلة أن الاتحاد الأوروبي جسد، هو الآخر، مبادرته لإنقاذ العملية السلمية، التي كان وزير خارجيته بريطانيا روين كوك قد روج لها خلال جولته على دول المنطقة في منتصف آذار (مارس) الماضي، وذلك تحت ضغط الإدارة الأميركية التي كانت تستعد آنذاك لإطلاق مبادرتها البديلة، وتكفي لتسديد إعلان مبادرتها رسمياً لتجنب حدوث فراغ في المنطقة يزيد من مضاعفات حال الإحباط والارتباك السائدة.

بيد لبعض الوقت وكان ثمة تنسيقاً أميركياً - أوروبياً لدفع العملية السلمية إلى الأمام. وعزز هذا الانخراط حدوث اتصالات بين الجانبين عبر القناتين الفرنسية والبريطانية. فالحكومة الفرنسية تواصل من جهتها مساعيها الجدية لتحقيق إنجاز على صعيد العملية السلمية وتحريك جميع المسارات المتعلقة، كما أن الحكومة البريطانية تحاول استغلال ترؤسها الدورة الحالية للاتحاد الأوروبي لتسجيل موقف يعيد بريطانيا إلى منطقة الشرق الأوسط من بوابتها الرئيسية، بدلاً من استخدام البوابة العراقية وحدها.

على أن كل ذلك لم يحقق نتائج ملموسة حتى الآن، ما ينطبق عليه القول المعروف: «نفس جعجة ولا ترى طحنا».

وفي هذا الفصل لهم من موضوع العملية السلمية، يعيد بعض المراقبين تسليط الضوء على أوجه التناقض الرئيسية بين الولايات المتحدة والاتحاد الأوروبي. ويمكن هذا التناقض، على وجه الخصوص، في تقطين

للكيوي ذاته. أما الأضاليت الإسرائيلية عن الانسحاب النوعي، لا «الكمي»، إذ بدت من نوع التعويض المعنوي عن التنازلات الجذرية المطلوب من الجانب الفلسطيني تقديمها، وهي لم تصل إلى مستوى العرض الجدي، على أي حال.

وعلى رغم أن الإدارة الأميركية خضعت للضغوط الإسرائيلية وطوت المبادرة التي أعلنت عنها في وقت سابق، إلا أن نتانياهو نفذ تهديده بتخفيض جماعة إسرائيل في الكونغرس الأميركي لمارسة الضغط على البيت الأبيض لحمله على تغيير خطة الترح التي يقوم بها تحت عنوان اتفاق العملية السلمية. إذ وقع ٨١ عضواً من أعضاء مجلس الشيوخ الملة على عريضة متوجهة إلى البيت الأبيض تضمنت كل الآراء والأقوال الحادة

الإنشائية المطروحة (خصوصاً ما يتعلق بنسبة الانسحاب من الضفة الغربية، والمرحلة الثالثة من إعادة الانتشار) وطلبت من الرئيس كلينتون الاستجابة لها، وعدم الضغط على إسرائيل لتنفيذ ما يخالف مواقفها المعلنة.

حتى الآن لم يصر عن الإدارة الأميركية ما يتبع من استخداماتها لاتخاذ موقف جدي وحازم للوفاء بالتزاماتها تجاه العملية السلمية التي تنفرد برعايتها. ولعل المؤشرات الوحيدة التي ظهرت، وهي تشي بتحمل متزايد لنهيا، نظوي على تلويح بالانسحاب من رعاية العملية السلمية وليس الإصرار على تنفيذ التزاماتها حيالها. وهذا التلويح، بالتخلي عن هذا الملف، كما ورد على لسان أكثر من مسؤول أميركي في الآونة الأخيرة، يعتبر عامل تلمين للحكومة الإسرائيلية، كما يعتبر نوعاً من الضغط على الجانب الفلسطيني الذي

للبعوث الأميركية نيس روس إلى المنطقة لبحث محاولة جديدة لإعادة الروح إلى المفاوضات الإسرائيلية - الفلسطينية المعلقة. يكرر المراقبون طرح تساؤلاتهم التقليدية حول المدى الذي يمكن أن تصل إليه الإدارة الأميركية في تدخلها لإنقاذ التسوية السلمية من الحصار المحتوم الذي تواجهه. فجولات روس المتكيفة تكاد تصبح نوعا من الحركة الروتينية المعادة، كذلك التي تشهدها في أسطورة مشروخة تكرر فيها الأصوات ذاتها، أو ما يشبه الأصوات، من دون أن يفهم شيء منها على الإطلاق.

وإذا أخذنا المحاولة الأخيرة التي قام بها روس في آذار (مارس) الماضي، كمثال على جدية الموقف الأميركي، لخرجنا بنتيجة مخيبة للأسفل، ذلك أن الزيارة السابقة للمبعوث الأميركي ارتبطت بكلام كثير عن مبادرة أميركية رئيسية، وعن موقف جديد للولايات المتحدة تريد أن تعوض به عن تردها الطويل وعن مآلاتها المستمرة لإسرائيل ما أدى إلى انهيار التسوية السلمية ووصولها إلى طريق مسدود. بيد أن كل هذا لم يحدث، والمبادرة ظلت مجرد أوائل وشائعات. والسبب في ذلك يعود إلى الضغوط التي مارسها رئيس الحكومة الإسرائيلية بنيامين نتانياهو على الإدارة الأميركية، وعلى الرئيس بيل كلينتون شخصيا، للائتمان عن إعلان تفاصيل المبادرة للبرقية بصورة رسمية، وقبل التشاور في شأنها مع الحكومة الإسرائيلية. وهكذا، عندما جاء نيس روس إلى المنطقة كانت لديه أفكار مبعثرة واقتراحات تصلح للتشاور أكثر مما تظهر وجود موقف أميركي واضح ومحدد، وأن كان التداول السياسي والإعلامي تركّز حول نسبية الانسحاب الإسرائيلي من الضفة الغربية المعلقة في المرحلة الثانية من إعادة الانتشار. فهذه النسبة ظلت تتراوح بين الرقم الذي تعرضه الحكومة الإسرائيلية (٩ في المئة) والرقم الذي تقترحه الإدارة الأميركية في مبادرتها المعلقة (١٣ في المئة) لكنها لم ترتفع أبدا إلى الرقم الذي تطرحه السلطة الفلسطينية (٣٠ في المئة)، ولا حتى إلى الرقم الوسيط الذي تعرضه المبادرة الأوروبية - المعلقة أيضا - وهو يتراوح بين (٩ - ٢٠ في المئة). وفي النهاية أصرت حكومة نتانياهو على النسبة التي تعرضها هي، كما أكرر، نيس روس أن تكون الإدارة الأميركية بلوتز اقتراحا محصدا في هذا الشأن، وفقاً لما أعلنه الرئيس المصري حسني مبارك بعد محادثاته معه.

بيد أن الفشل لم يبق عند هذا الحد، بل شمل كل الاقتراحات التي عرضها المبعوث الأميركي على خصمائه، لا سيما ما يتعلق بموقف الاستيطان وتوقيف المرحلة الثالثة من إعادة الانتشار التي تسيق مفاوضات الوضع النهائي. إن نتيائهاو يرفض الالتزام بهذا التقريب المقرر في اتفاق أوسلو، وفي ملحق اتفاق الخليل الذي وقعته الحكومة الليكوية نفسها، ويصر على الانتقال فوراً إلى المرحلة الرابعة النهائية بعد نسبة الـ ٩ في المئة نظوي على تلويح بالانسحاب من رعاية العملية السلمية وليس الإصرار على تنفيذ التزاماتها حيالها. وهذا التلويح، بالتخلي عن هذا الملف، كما ورد على لسان أكثر من مسؤول أميركي في الآونة الأخيرة، يعتبر عامل تلمين للحكومة الإسرائيلية، كما يعتبر نوعاً من الضغط على الجانب الفلسطيني الذي

\* كاتب وصحافي لبناني مقيم في فرنسا.



رداً على منير شفيق:

## تفسير هذا التفسير التأمري للتاريخ

العقيد الأخضر \*

■ هفي من نقد تخبيلات منير شفيق عن المؤامرة (في مقاله «نظرية المؤامرة ما بين مبالغين وثاقين» أفكار ١٩٩٨/٣/٣) ليس سجالاً بل معرفي، ليس التحقير بل الفهم. بل إنه إلى حد ما نقد ذاتي متأخر لأنني كنت في مطلع شبابه أساطير هذا عباس محمود العقاد: «وما من مفسدة في الدنيا إلا وراءها أصعب يهودية تدبرها». كل ما أرجوه هو أن يفهم القراء الذين يفكرون بأنفسهم لا بأوامرهم عن أنفسهم وعن الآخر، نقدي كمحاولة لإزاحة عائق معرفي لاشعوري تحريفاً وكخصميد لانتقال جامع لأنه مكتوب إلى وضوح الشعور لوعي الظاهر موضوع النقاش في تعقيدها وأبعادها الحقيقية.

■ أقصد بالتقيد المعرفي التقيد الذي يعبر ما هو معرفته وما هو ليس بمعرفته: ما يعود إلى التحليل وما يعود إلى التخييل. في هذا المنظور لا بد من إلقاء الأنوار على هذه الظاهرة في مسارها التاريخي. لأن التفسير التأمري للتاريخ له تاريخ يجعله منير شفيق ومن يأتون بعده نظرية المؤامرة اليهودية التي تتحكم في العالم على هوامها، لذلك جاء خطاباً انتشائياً بارانويًا عارياً من أية شرعية معرفية. حاول استخدام الأغلوطة بما هي استدلال قائم على مسلمات غير مسلم بها: الحقيقة وسط بين طرفين، فإذ إن إيداعاً نظرياً سهوياً للإطراف في التفسير بالمؤامرة: (الوجه) الأول يكاد يفسر كل ما يقع من أحداث سلبية في الأمة بالمؤامرة والتفريط في التفسير بها. (الوجه) الثاني ينجب إلى الطرف النقيض من خلال رفض تفسير أي حدث من الأحداث بالمؤامرة إلى حد يكرهه وجود أية مؤامرة.

■ هذا الاستدلال الانتشائي المضلل وظفيلته تأكيد صحة التفسير التأمري والتاريخ والحوال أن هذا الفاتحان لا يمتلك مؤامرات الفرعية لأنه ما من بنو الحديث عن تفسير الأحداث التاريخية الموضوعية بالمؤامرة، حتى نخرج من التحليل إلى التخييل البارانوي ومن التفسير البراهني إلى التفسير الهنائي Delire d'interprétation الذي يشكل عائقاً معرفياً يعيق العقل عن تحلل الاتجاهات التاريخية. وهو عائق لا يعقل عقل منير شفيق وحسب، بل أيضاً عقول قطاع من المثقفين مما يجعل محاولة رفعه ضرورية. وهو ما سأحاوله هنا باختصار شديد.

■ نظرية المؤامرة ليست فرضية تاريخية قائمة على معطيات موضوعية تساعد المؤرخ على فهم نصف موضوعه كما توهمه شفيق، بل هي هذا البارانوي يقلب به الخريف لتأسيروا مشاعره رأساً على عقب: «أنني أكرهه لتقبل إلى أنه كرهني، أنني أكره اليهودي تتحول إلى: اليهودي يكرهني ويتأمر على». وهكذا ينفرد المرض في الجيلة الهيمية.

■ هذه الاضطهاد وهذه الانتقام الرمزي أو الفعلي من المظنمين الذين ليسوا غالباً إلا خلق فداء فضيلة الذات المأخوذة بعشق ذاتها على مقاسها لتعبر به لاشعورياً عجزها الرمزي عن ممارسة تفكيرها الذاتي الذي يعجزها عن وضع أوامرها عن نفسها وعن الآخر موضوع تساؤل وشك. إن الوظيفة النفسية للتفسير التأمري للتاريخ هي بالضبط تجسيرة الذات التاريخية المعاصرة عن ممارسته تفكيرها الذاتي التجنوبي عبر ممارسة تفكيرها الذاتي اليهودي، هي أيضاً حقيقية يبرتها في

■ هذا الأسير الطليق أن بكل ما تبقى له من سنوات عمره في هذه الأجواء الشاعرية المغرية! ولكن ماذا عن الأسير العراقي؟ سيد العراق كله أسيراً منذ سبع سنوات، أسير الحصارين، حصار السلطة والحصار الدولي. ولكن، أيضاً، لا تتسلسل عن أي المأساة يمكن أن يكون هذا الأسير؟ إذا كان من البصرة، فبنقبة (فينيسيا) الشرق كما يسمونها، فسيدكون عليه أن لا ينحني إلى هناك، فهو لن يجد غير أنزابل والاعتناق في طول الكفة وعرضها، وإذا تحمل ذلك، فسينحني بوسعنا أن يتحمل ما فعله الحرس الجمهوري بأهله ومدينته من تقتيل وتنمير ومتهافتات خلال انتفاضة آذار (مارس) ١٩٩١. أما إذا كان من بغداد، فلن يجد بغداد في تلك الأبعوافة الرشد الأعلى للنظام السلاطني الذي يعجزه عن الانسلاخ إلى أعلى لجميع المواطنين شاسعاً ذلك أم أبوا! لذلك اضطر الملايين منهم لمخادعة بلادهم والقبول بالتقية في أربع جهات الأرض بحثاً عن الأمن والحرية والعدالة! وسيكون على

■ شاعر وكاتب عراقي متقيد في برطانيا.



## ذاكرة القردة المشردة

١٨ نيسان (أبريل) ١٩٩٦

## مجزرة قانا: جريمة ضد الإنسانية أم مؤامرة ضد حزب العمل؟

■ لم تكن الجريمة الأولى. ولم تكن، وربما لن تكون الجريمة الأخيرة. لكنها كانت واحدة من تلك الجرائم التي تهز ضمير العالم وتضيق الوضعية المظلمة لمرتكبيها، وتقلب الموازين والمعادلات السياسية. فعلاقة إسرائيل بالذول العربية المجاورة لها امتلات، على أي حال، بذلك النوع من الجرائم. صحيح أن براعتها في استمالة الضحايا العالية كانت غالباً ما تثقف على الجرائم التي يرتكبها، عادة، جيشاً أو متطرفوها المهورسون، غير أن ثمة جرائم ما كان بالإمكان التغطية عليها وجعلها تمر أمام أعين الرأي العام العالمي «مردود الكرام على موافق اللئام» كما قد يقول للفكر العربي الشهير.

ومن هذه الجرائم جريمة قانا.

■ الجريمة التي حدثت في مثل هذا اليوم قبل عامين، حصلت في عز استغلال القتال في الجنوب اللبناني بين القوات الصهيونية المنجحة، بالحدف وبالأسلحة، وبين المسلحين اللبنانيين. والحلقة الاسرائيلية كانت صاحبها أطلقت عليها اسم «عناقيد الغضب، تيماً، لسبب لم يتضح، بنوايا رواية شهيرة للكاتب الأميركي جون فشاينيك، وتحول القتال في تلك اليوم، بشكل دراماتيكي وحشي وغير مبرر بأي مقياس من المقياس، وذلك حين راحت المنظمة الاسرائيلية تهاجم مبنى لقوات الأمم المتحدة كان قد لجأ إليه العشرات من المدنيين اللبنانيين من أبناء القرى المجاورة، من الأطفال والنساء والشيوخ الذين شاوروا أن ينجوا بأرواحهم من قسوة القتال، فإذا بالقذائف هناك في انتظامهم تصدهم، وتوقع أكثر من مائة قتيل، وسط دمار العالم وغضب.

■ لقد قيل وكذب الكثير، وسوف يقال ويكتب الكثير عن تلك المجزرة، والجزيرة ستظل إلى الأبد وصمة عار صارخة على جبين شعب لم يتوقف عن تحميل العالم وزر مجازر يختار أنها أقررت ضده. وستظل صورة صارخة للكيفية التي يتحول بها الضحية إلى جلال. لكن الأهم والأخطر من هذا أنها حدثت لتعيد إلى الأذهان جرائم اسرائيلية سابقة من «دير ياسين» التي فكر قاسم، إلى صبرا وشاتيلا، إلى «باحة المسجد الأقصى» إلى مجزرة الخليل... هذا من الناحية الإجرامية والإنسانية

إبراهيم العريس

## شعوب في مهب الريح: ماذا عن الأسير العراقي - الإيراني متى عاد؟

■ مشهد الأسير الإنساني المألوف خارجياً: فالأسير الإيراني عذماً يطلق سراحه هذه الأيام، سوف لن يجد القيادة السابقة ليعاتبها على قرارها برفض مبادرة حكاه بغداد الأسطورية لاكتشاف الصرب وتجنيد مئات الآلاف من شباب البدين شروق الموت والألم. ولكن ماذا سيحدث بعد ذلك؟ القيادة: سيد بلادهم في حال توتر سياسي داخلي على الصعيد الاجتماعي والرمزي، بسبب التناقض بين السلطة والاعتقالات الشائنة، وتهم الفساد الإداري، فثمة مظاهرات احتجاج ومتعللون ينتظرون من يحاكمهم وربما كانت المشقة تكمن في شك انتهم بعدالة حاكمهم، وهذه هي الطامة الكبرى... الخ. وسيد أن لديه رئيس جمهوري جديد، رشح نفسه ولم انتخبه من قبل موافقته، لكن خبيثة هؤلاء المواطنيين تكمن في كونهم ما زالوا قسراً في نذر رخصاتهم السياسية والروحانية، هؤلاء الزعماء يتعاملون حتى مع رئيس الجمهورية المنتخب بصفته رئيساً قاصراً: فهو لا يستطيع أن يعين جميع الوزراء وفق صلاحيتهم، المفترض، أو يحدد القرارات الحساسة والرئيسية في الشأن العام إلا بموافقة الرشد الأعلى للثورة الإسلامية، الذي يعجزه عن الانسلاخ إلى أعلى لجميع المواطنين شاسعاً ذلك أم أبوا! لذلك اضطر الملايين منهم لمخادعة بلادهم والقبول بالتقية في أربع جهات الأرض بحثاً عن الأمن والحرية والعدالة! وسيكون على

■ شاعر وكاتب عراقي متقيد في برطانيا.

المتعاقبة، باستثناء حكومة راينر-

بيرون، السلام مع العرب:

■ العامل النفسي لكراميه اليهود

حاول تفسيره المحلل النفسي الفرنسي جيون لويس ميزون نوف في كتابه «قصي الصين على أريكة التحليل النفسي» الذي كشف الجبل النفسية اللاشعورية التي تشكل قاعدة هذا

الهداء البارانوي المتحكم من النفس البشرية إلى درجة أنه لا يوجد فيه إلا ٢٠٠٠ يهودي من ١٢٥ مليون ساكن، لماذا لا نعد اليهود يجرى تخيلات

اليهوديين: السبب:

لأن كل أمة، كما يقول ميزون نوف، في حاجة إلى يهودي «ها» لاستخدامه

كمصرف وتكسب فداء في أن، وإذا لم يكن

هذا اليهودي موجوداً، فعليه أن تخلق

ليقوم بوظيفة مزينة لا بديل لها:

منع انفجار الوحدة القومية وتفكك

الإجماع الاجتماعي الذي استطاع به كل

واحد من أعضاء الأمة أن يعيد بناء

الانتماء والذوايا الأصلية في جسد

الأم، لهذا السبب لا بد من خلق

اليهودي إن لم يكن موجوداً كتخييل

ضروري للتمسك، عبر الاتصال به، من أن

نحن، أي العائلة القبلية، الطائفية،

الدولة والأمة موجودة حقاً والدليل على

وجودها هو استبعاد اليهوديين من

حضرية. اليهودي يتكبد لهويته،

يفقده «أداء» يملكن غير اليهودي، أي

الذين يغرون من قريبهم، يتحولون على

استغلالهم من الطفولة إلى الرشد، على

استغلالهم من جسد الأم المرضية.

كيف، الجنين، خصوصاً اليهودي،

بعيداً إلى ذكره وضع الجسم وراثته

التي ذكرى مساهمته التي عاشتها

يرجع بين الشهور التاسع والعاش

بعد الولادة عندما فطمت أمه، أي

فصلته عن جسد أمه، مأساة طفيلته

وانفصاله عن جسد أمه التي جعلت

نفساً من الأم، خصوصاً اليهودي،

«كيس الفداء» التاريخي.

يقول ميزون نوف: اليهودي

يخاطب في كل من جرحاً ترسيماً

ينمط: جرح فطامته وانفصالاً عن

أحضان الأم التي استقر في لشعوراته

قطعية، كضياء أدي، كموث وكعامة

لشرطه الإنساني لا تقطع عليها مأساة.

كرامية الجنين اليهودي دفعا

للاشعوري ضد هذه المأساة الجارحة،

ضد استغلاله الجسدي والنفسي

الضروري والمؤلم في آن معاً، وحسب

جاء في كل الأثرية الترسية التي

بورها اندماج الرضيع جسد أمه.

«الأداء» هم الأجناس اليهود والتين

تتهمهم على الأصوات بأنهم غش

قائمين للتدماج في «الدين»، «الأمة»

أي في جسد الأم، غش الأصوات

بالعودة إلى الأصول، إلى الأصالة، أي

إلى ما قبل الحداثة، إلى الماضي، إلى

الزمن تغير لتصوره عن الحنين إلى

الطفولة الأولى، إلى التسمية الكاملة

لجسد الأم أي إلى ما قبل القطام، إلى

ما قبل الانفصال عن جسد الأم، يحاول

وضع الأصوات إلى غدا اليوم نفسه، في

عين التفتت لا في عين نفسها:

يتناسى مأساة أنه أصبح فرداً وحيداً

ومستقلاً عن الأم بالتفويض إلى

الاندماج بها من خلال اندماجها في

نحن، الكائنات الجمعية التي ترمز إلى

الأم.

اتهم شارل سودا Maurras منظر

اليمن الفرنسي في ما بين الحربين

أحد محاسن برفوس بأن «الشرعية

باليهودية» عمو للولة وتخصيص

للفرعية الدينية الكريمة إلى فصلته

عن الأم، هذا التفويض العارم إلى ماض

مضي يعبر، كما يقول المحلل النفسي

الفرنسي، عن غيرة الموت التي تدفع

بشعأ لتأصيل إلى الحنين إلى

الاندماج فيها، والبارانوي الذي يعجز

الرضيع، قبل مأساة اكتشافه لفريته

لحرية، لاستقلاله عن جسد الأم

بالطام ونفعا ضد غريزة الحياة

المنفتحة على المستقبل.

■ كاتب تونسي.

## صوت الزنزارة إذ ينطق تذكيراً بالقهر!

موسى برهومة \*

■ في حين جرت العادة أن يصطحب رؤساء الجبهات الزنزارة إلى المواقع والمخيمات الحضرية، اصطحب نيلسون منديلا رئيس جمهورية جنوب إفريقيا نظيره الأميركي بيل كلينتون إلى الزنزارة التي أقيم فيها قراية الربيع قبل، والتي عُثت قراية لتبني الصلح المجهول، وواحدة من الانتصارات المكتتزة بالذلات الفورية العميقة.

■ صوران تفتانان في مؤامرتين مفاهيميتين ليستأقط على خصام، وإنما هما، فوق ذلك، متضامتان على نحو لا ينتج عن غير العناد والإرادة والتقي.

■ أنها صورة الضحية في مواجهة «البغاة» مع صورة الدلا، وهما صورا لنس بمقتور زمن غير نهايات القرن الحالي أن يؤلف بينهما في الحد وتقرعه إلى الأغلال، نعم هذا ما جنته على سلطتي الغاشقة.

■ نهايات القرن الأول تُدقُّ الميز من التناقضات في وجه النمط والعادة والألفة بما هي - أي المعاني الثلاثة الأخيرة - مدعاة للطمأنينة وتأجيل الهواجس وفلقها للمضي.

■ فالزنزارة التي حدث طوال خمسة وعشرين عاماً ليصيص ضوء، والجد الأسود الذي مرآته العفونة والطفولة والزوجة والكوة التي كان يصاحبه من خلالها منديلا وزوجته ورفيقة نرته وبني التي انفصل عنها أخيراً... كلها نهضت وبكرت السيد الأبيض وزعيم أكبر دولة في العالم بمظالم شعب غصت على حدود الموت أشواقه، ونهيت فرواته احتجاجاً على قسمة البولوجيا التي أنتجت إنسين بيضاً وآخرين سوداً، فدفعوا ضريبة الصدقة البولوجية تكاليف باهظة من أرواحهم ومقدراتهم وفهمهم الطبيعي في الانتماء إلى المجتمع البشري الذي صار قرية كونه ما خارجها.

■ ولم يكن التمييز العنصري سوى ذريعة أو نتيجة تفتقت عنها تخنية الإبادة الأميركية لمسطرة على ثروات هذا البلد الذي ابتلي بالغازة منذ نزل فيها

■ كاتب أمريكي.

■ كاتب أمريكي.

■ كاتب أمريكي.

■ كاتب أمريكي.

■ كاتب أمريكي.

■ كاتب أمريكي.

■ كاتب أمريكي.















كأس الكؤوس الأوروبية في كرة القدم

شتوتغارت يلتقي تشلسي في المباراة النهائية

موسكو، لندن - أ ف ب - فرض المنطق نفسه بصعود تشلسي الإنجليزي وشتوتغارت الألماني إلى المباراة النهائية لمسابقة كأس الكؤوس الأوروبية في كرة القدم المقصورة في ١٣ أيار (مايو) على ملعب رازوندا في شتوتغارت. فاز شتوتغارت أول من أمس على لوكوموتيف موسكو ١/صفر مساء اليوم الخميس في موسكو أمام ألف متفرج ضمن إياب الدور نصف النهائي.

سجل فريدريش بويتش هدف المباراة الوحيد في الدقيقة ٢٥. وكان شتوتغارت فاز نهائياً ١/٢. وهي المرة الثانية التي يبلغ فيها شتوتغارت المباراة النهائية لأحد الكؤوس الأوروبية بعد خسارته أمام نابولي الإيطالي في نهائي كأس الاتحاد الأوروبي عام ١٩٨٩ على مجموع المباراتين.

وكان لوكوموتيف في حاجة إلى الفوز بهدف نظيف ليضمن ببطاقته إلى النهائي، وقد ضغط على ضيفه منذ بداية المباراة لكنه اصطدم بدفاع منظم بقيادة الهولندي فرانك فيرلات. واعتمد شتوتغارت على الهجمات المرتدة ومن أدهاها تيايل بوشنر والتيجيري اكوبوري الكرة قبل أن يمررها الأخير إلى بويتش فلم يجد الأخير صعوبة في من الشباك.

واستمر ضغط لوكوموتيف في الشوط الثاني لكن شتوتغارت عثر على الهدف بالحوصل. وقد ألقى الحكم النمساوي خيسن هدفًا لوكوموتيف بداعي التسلسل قبل نهاية المباراة ببضع دقائق.

تخطى تشلسي عقبة فينشنزا الإيطالي بفوزه عليه ١/٣ أول من أمس (النهال صفر)، فعلى ملعب وستاندفورد بريدج، في لندن وأمام ٣٨ ألف متفرج، تجاوز تشلسي تخلفه نهائياً ١/صفر، ثم تأخره بهدف سجله لوزينو ليجسل ثلاثة أهداف عن طريق الأوروغوياني فرانثيسكو

كرة السلة اللبنانية

الحكمة يجمع بين بطولة لبنان والبطولة العربية والرياضي يحتل المركز الثالث بعد فوزه على الوردية

بيروت - «الحياة» - أطاح الحكمة بكامل في المباراة الخامسة للفصلية بينهم ضمن الدور النهائي من المربع الذهبي لبطولة لبنان لكرة السلة، ففاز عليه على ملعب عزيز بغارق جلي ٧١-٤٧ (الشوط الأول ٣٦-٢٣)، وتسلم أفراد كاس اللقب من وزير التربية الوطنية والشباب والرياضة جان عبيد، ليضيفوها إلى كاس الأندية العربية التي رفعوها عالياً منذ ١٧ يوماً على ملعب عبيد. وبذلك استعاد الحكمة بطولة لبنان، التي حققها للمرة الأولى العام ١٩٩٤، في ختام أمسية مجنونة جماهيرياً على غرار نهائي البطولة العربية. والمشاركة اللاحقة أن الحكمة حقق مجدداً فوزه في نهائي بطولة لبنان على فريق من بلدة زوق متواين، فالعام ١٩٩٤، تفوق الحكمة على الشهباء الذي بقي ثلاثة مواسم وصيفاً للبطول. ومرة جديدة أخفق الضخامن في حمل الكأس إلى خزائنه، فاستمر وصيفاً للتوسم اللدني، وهو الذي أسقط الحكمة في ثلاث مباريات من أصل خمس في نصف نهائي المربع الذهبي للبطولة العام الماضي.

والتعبر عن الفرحة بفوز الحكمة تعدي الملعب الذي غص بالفرحين وجواره إلى الشرفات، إذ انطلقت المسيرات السيارية ووقعت الأعلام البيضاء الخضراء وعقدت حلقات الدبكة على مقار الشرفات، وازدحمت ساحات ساسين في الأترجية بالألوان من المشجعين، وأضحت شرفات الأندية حتى الصباح وقد زينت بأعلام الحكمة، وأطلقت الأسهم النارية، بينما ذهبت

البطولات المحلية الأوروبية في كرة القدم:

برشلونة على بعد خطوة واحدة من منصة التتويج

نيقوسيا - أ ف ب - يتهاى برشلونة لاحتفال بأحراز لقبه الخامس في السنوات الثماني الأخيرة والخامس عشر في تاريخه عندما يستضيف اليوم سرقسطة على ملعب نوكامب الذي سيعتلي ١٢٠ ألف متفرج ضمن المرحلة الرابعة والثلاثين من بطولة اسبانيا لكرة القدم. وتتقدم برشلونة على منافسه المباشر وغيره الريال مدريد بفارق ١٤ نقطة ما يعني أنه في حاجة إلى نقطة واحدة ليضمن اللقب.

واعتبر النقاد وانصار النادي أن انتقال نجم البرازيلي رونالدو إلى إنتر ميلان مطلع الموسم الحالي ضربة قوية لآمال الفريق في إحراز اللقب، بيد أن برشلونة بعد بداية سيئة أدت إلى خروجه من الدور الأول لدوري أبطال أوروبا وتعرضه لخسارتين فاشحة في الدوري استعاد توازنه تدريجاً بفضل البرازيلي جوفاني وريغالدو و١٠٠ ألف متفرجهم في مختلف المسابقات، والآن ساهم المحلي لويس أريكة بحوالي ٢٠ هدفًا.

وبما أن برشلونة في إحراز الثنائية أيضاً (الدوري والكأس) للمرة الرابعة في تاريخه بعد أعوام ٥٢ و٥٣ و٥٤ وهو يدعو إلى مواجهة مايوركا في ٢٩ نيسان (أبريل) الحالي، علماً بأنه إذا نجح في ذلك سيحجز الكأس للمرة الرابعة والعشرين وسيفقد

طرد أربعة لاعبين

الشغب يفسد مباراة الزمالك والأهلي لليد

القاهرة - «الحياة» - حقلت مباراة الزمالك والأهلي مساء أول من أمس في القاهرة في ختام الدوري الممتاز لكرة اليد بكل أنواع الشغب، وتوقف اللقاء أكثر من ساعة ولرات عدة بسبب عجز الحكمة عن السيطرة على المباراة، وفشل الحكم في تنفيذ قراراته بطرد جمهوره النابذين من المدرجات إثر رفض الشرطة تنفيذ القرار غير الحكيم، وانتهت المباراة بفوز الزمالك ٢٤/٢٠ واحتفظ بالمركز الثاني، ولم يشأ الأهلي حامل اللقب بالهزيمة واحتفل اللاعبين مع جمهورهم ببطولة الدوري. اتسمت ألعاب الفريقين بالعنف الذي تحول إلى ضرب مباشر في غياب قرارات رابعة من الحكمة، وتقدم الزمالك ١/صفر على مدار ٥ دقائق كاملة وسط هتاف الجماهير من سلبية الفريقين وضعف التحكيم، وأصيب أشرف عوض هدف الأهلي الأول جراء العنف المفرط وخرج من الملعب عاجزاً عن تحريك ذراعه، وانتهى الشوط الأول بالتعادل

أخبار الكرة المصرية

جراحة دقيقة تبعد علي ماهر ٢٠ أسبوعاً

القاهرة - «علاء موسى» - أجرى الأطباء المصريون جراحة الكاحل اليسرى لهداف الأهلي علي ماهر بعد ساعات قليلة من أصابته بكسر مضاعف وقطع في رباط الصليب الأمامي عتيقة مقصورة من الحارس الفني سيدني به خلال مباراة القارة الأفريقية في الدوري الممتاز لكرة القدم، وقام الأطباء بتثبيت العظمة المكسورة بشريحة من البلاستيك مع وضع الساق في الجص لمدة ٢١ يوماً، ثم يتم نزع الشريحة إذا التامت العظمة تماماً وتستمر الساق في الجص لمدة ٢١ يوماً أخرى، ويبدأ اللاعب مرحلة العلاج الطبيعي خلال شهر حزيران (يونيو) المقبل، ويمنحه الانتظام في المراتب مع لاعبيه في تموز (يوليو) واللاحق ولكنه لن يشارك في المباريات إلا في الموسم التالي.

علي ماهر أكد لـ «الحياة» أن تلك الإصابة هي الأولى في مشواره الكروي الذي شغل للعب لثانية الترسنة والانصراف إلى مصر بعد ساعات قليلة من أصابته بكسر مضاعف وقطع في رباط الصليب الأمامي عتيقة مقصورة من الحارس الفني سيدني به خلال مباراة القارة الأفريقية في الدوري الممتاز لكرة القدم، وقام الأطباء بتثبيت العظمة المكسورة بشريحة من البلاستيك مع وضع الساق في الجص لمدة ٢١ يوماً، ثم يتم نزع الشريحة إذا التامت العظمة تماماً وتستمر الساق في الجص لمدة ٢١ يوماً أخرى، ويبدأ اللاعب مرحلة العلاج الطبيعي خلال شهر حزيران (يونيو) المقبل، ويمنحه الانتظام في المراتب مع لاعبيه في تموز (يوليو) واللاحق ولكنه لن يشارك في المباريات إلا في الموسم التالي.

علي ماهر أكد لـ «الحياة» أن تلك الإصابة هي الأولى في مشواره الكروي الذي شغل للعب لثانية الترسنة والانصراف إلى مصر بعد ساعات قليلة من أصابته بكسر مضاعف وقطع في رباط الصليب الأمامي عتيقة مقصورة من الحارس الفني سيدني به خلال مباراة القارة الأفريقية في الدوري الممتاز لكرة القدم، وقام الأطباء بتثبيت العظمة المكسورة بشريحة من البلاستيك مع وضع الساق في الجص لمدة ٢١ يوماً، ثم يتم نزع الشريحة إذا التامت العظمة تماماً وتستمر الساق في الجص لمدة ٢١ يوماً أخرى، ويبدأ اللاعب مرحلة العلاج الطبيعي خلال شهر حزيران (يونيو) المقبل، ويمنحه الانتظام في المراتب مع لاعبيه في تموز (يوليو) واللاحق ولكنه لن يشارك في المباريات إلا في الموسم التالي.

الدورات الدولية في كرة المضرب

سقوط هنمان في طوكيو

طوكيو، برشلونة - أ ف ب - استمر تساقط اللاعبين في دورة طوكيو الدولية في كرة المضرب بخروج البريطاني تيم هنمان لخسارته أمام الأميركي الصاعد إيان ماكيل غاميل في الدور ربع النهائي يوم أمس. وكان الأسباني باتريك رافتر المصنف أول خرج من الدور الأول، في حين سقط الأميركي مايكل تشانغ عند الحاجز الثاني يوم الخميس. وتبادل اللاعبان كسر الأرسال في الشوطين السادس والسابع قبل أن يتمكن البريطاني من تلك مرة جديدة في الشوط التاسع ليحسم المجموعة الأولى في مصلحته. وتقدم غاميل ١/٥ في المجموعة الثانية معتمداً على ضرباته الخفيفة والأمامية الساحة وقاز بها ليعادل النتيجة. ولم يجد الأميركي المصنف الـ ٨١ عالياً صعوبة في حسم المجموعة الثالثة الحاسمة والمباراة في

مكعب في أزمرك مدينة بريطانية



تنتشر «الحياة» حشماً ينتشر قراؤها، فلا تقعد نهاراتكم صحيفتكم الغضلة. تلك أن تزيح «الحياة» بات يغطي معظم المدن الرئيسية في المملكة المتحدة. أيضا كنت في أكثر من ٤٠ مدينة في أزمرك وسكوتلندا، يمكنك أن تستمتع يومياً بقرعة «الحياة»، فانت ستجدها حولك في كل وقت.

الحياة

مكعب أيضاً كنتم

الدورة السعودية

التسبيطة لكرة القدم

الرياض - «الحياة» - انطلقت أول من أمس فعاليات الدورة التنشيطية الأولى لكرة القدم على كأس الأمير فيصل من قهد التي تشارك فيها ستة فرق هي الهلال، النصر، الشباب، الاتحاد، الأهلي، الوحدة.

جمعت المباراة الافتتاحية بين فريق النصر من الرياض وفريق الوحدة من مكة المكرمة وانتهت بفوز النصر بهتفين من دون مقابل سجلهما أحمد القران ٣٠، وفصيل النوسري ٢٥، وقدم الفريقان اللذان شاركوا بعدد من اللاعبين الشباب مستوى متوسطاً.

ويظهر التقاد الرياضيون إلى هذه الدورة على أنها فرصة ممتازة للفريق المشاركة للوقوف على أبرز المواهب الشابة كما أنها فرصة لتجريب العديد من اللاعبين غير السعوديين، وقد تضمن نظام الدورة في السماح لكل فريق بالمشاركة بثلاثة لاعبين أجانب في المباراة مع إمكان اشراك لاعبين غيرهم في أي مباراة.

من جهة أخرى يعتبر النادي الأهلي صاحب فكرة إقامة الدورة الأولى مستغل بتقديم الكأس للنادي، ويقام الدورة تحت اشراف الاتحاد السعودي لكرة القدم.

استعداداً للقاء الغرب وبلغاريا

هنري ميشال يجده دمه المنتخب

الرباط - «الحياة» - أحدث مدرب المنتخب الوطني المغربي لكرة القدم القديم هنري ميشال تغييرات ملموسة على تشكيلة الفريق المغربي باستدعائه ثمانية لاعبين بعضهم سبق له أن حمل القمصان الوطني، وبعضهم لم يلعب في المنتخب الوطني للمرة الأولى. ولم تشمل اللائحة عشرة لاعبين ممن شاركوا في كأس الأمم الأفريقية في بورتو كاسو. وقد وجهت الدعوة إلى عشرين لاعباً لمواجهة المنتخب البلغاري في مباراة إعدادية يوم الأربعاء المقبل في ٢٢ نيسان (أبريل) في صوفيا، وأكبر اللاعبين أحمد البهجا لاعب اتحاد جدة السعودي والحارس الرسمي لمنتخب عبد القادر البرازي إضافة إلى اللاعبين المحترفين يوسف الرويسي (رين الفرنسي) والسماحي القرشي (الوزان السويسري) ويوسف فرحات (تيلينس البرتغالي) وعبد الجليل هذا (النادي الإفريقي التونسي) والطاهر تلخ (بنفكا البرتغالي)، ولأعبي الرجاء البيضاوي مصطفى خليف وعبد الطيف جرينو.

وهذه أسماء اللاعبين في التشكيلة الجديدة: بتركي أريس وخالد رغب (نهضة سطات)، مصطفى الشاذلي توجسمال السلامي ورضا الرياحي (الرجاء البيضاوي)، احسن ابرامي (الوداد البيضاوي)، أريس الأسمر (الجندي)، صلاح الدين بصير وثورالين النيت ومصطفى حجي (بيجوريفو كروانيا)، سعيد شيب (كومو سبيل)، عدالة صابر (سورتنغ لشبونة)، عبد الكريم الخصري (بنفكا)، منير العروسي (أكاديمكا)، يوسف شيبو (بورنو)، مراد بونو (كسيزر شتوتغارت)، عبد الرحيم وأكيلي (ميونخ ١٨٦٠)، محمد الدراوي (الترجي التونسي)، علي الخطابي (هيرينغ) ورشيد نكرو (باري).



في الرابع والعشرين من ايلول (سبتمبر) الماضي كتبت مقالاً في هذه الزاوية بدات بالسلطان التالية:

عاش الكونغرس بعد اجازة الصيف الى درس «قانون الحرية من الاضطهاد الديني».

بكلية واحدة، القانون المقترح مشيبه، فهو مشيبه بخلطيه ومشيره بنوايه. وراي الشخصي ان القصور بالقانون، بعد روسيا والصين وربما قبلهما، الدول العربية والاسلامية، خصوصاً مصر.

وبما انني اخاطب قارئاً عربياً فيانني اورد على سبيل إثبات المشبهه، ان القانون قدمه السناتور ارنل سبكتور، وهو جمهوري من بنسلفانيا، والسناتور فرانك ولف، وهو جمهوري من فرجينيا. ويرعاه معهما النائب بنجامين غيلمان، وهو ليكودي حتى اخضع قديمه ويمل اسرائيل في الكونغرس. كما أيدته م. روزنتال (ديموقراطي) و١٧ حزيران/ يونيو و١٦ ايلول/ سبتمبر) واريل كوهن (دانشمن تايمز) ١٥ ايلول)، وسانته بتشريعات من عنها مدن في مقدمها نيويورك.

ويكفي في محكمة الرأي العام العربي ان اعرض هذه الاسماء، وغيرها من كتاب «مشاهير انصار اسرائيل» لتتحول الشبهة الى يقين. رأيي الشخصي ايضاً ان النائب لي ماملتون يفضل كل هؤلاء.

مجتمعي، وان نيويورك يرحب بالعام العربي ان اعرض هذه الاسماء، لا يمكن ان تهتم بالتشريع على العرب. لذلك اختار منهما ما قرأت عن القانون المقترح، وأبدأ بالجريدة.

قالت «نيويورك تايمز» في ١٧ الجاري ان القانون المقترح ينص على انشاء مكتب في البيت الابيض لاراقبة الاضطهاد الديني حول العالم، وإذا ثبت الاضطهاد على دولة ما، فإن عقوبات جديدة القانون تفرض تلقائياً على هذه الدولة. وأضافت: «ان المكتب سيكلف التحقيق في اضطهاد المسيحيين واقلية قلة اخرى في البلدان الشيوعية وكثير من البلدان الاسلامية. اما الاضطهاد الديني الاخرين فيقولون ان رئيس المكتب ليعالجه كما يرى مناسباً. وفي حين ينكر انصار القانون هذا التوجه، فإن من الواضح ان شمة خلافاً فيه، لانه يتنكر للمسلمين واليهود وجماعات دينية اخرى مستقل عنها ايضاً عرضة للاضطهاد، فالقانون يتركها تحت رحمة رئيس المكتب، بدل ان تكون العقوبات مقابل اضطهادها واضحة كما هي بالنسبة الى المسيحية.

النائب ماملتون كرر هذا الرأي في رسالة الى غيلمان عبر فيها عن خوفه من ان يؤذي القانون الناس الذين يفترض فيه حمايتهم، زيادة العدا له في البلدان حيث يتعرضون للاضطهاد، لانهم سيصبحون مسؤولين عن مشاكل الحكومة مع الولايات المتحدة...»

وفي الرابع عشر من تشرين الأول (اكتوبر) الماضي عدت الى الموضوع نفسه بمقال بدات بالسلطان التالية:

مرة اخرى اعود الى موضوع حرية الممارسة الدينية الذي يثير به الأميركيون او يهدمون، فقانون يرعاه النائب فرانك ولف والسناتور ارنل سبكتور، وعرايه مايكل مورفيتز، وداعيته م. روزنتال لا يمكن ان يقصد به خير.

وسبق ان تحدثت غير مرة عن ولف وسبكتور وروزنتال، فقدمت الى القراء اليوم مورفيتز الذي كانت له مواقف ميطة بالظلم من الدول العربية والاسلامية عندما كان مسؤولاً في الميزانية خلال ادارة ريفان. وبما انه يهودي أميركي فإن اهتمامه «المنطقي» هو ان يدافع عن المسيحيين حول العالم، من دون ان ينسى الحرة فهو يزعم ان كان سيصبح قطعة صابون او غطاء مصباح لولا عقيدة المصلين في أميركا.

ولن احاول ان افسر هذا المنطق، وإنما أسجل ان مورفيتز كسب الى جانبه بعض المندائين، ولكن الغالبية التي يمثلها المجلس الوطني للكنائس لا ترى رايه، وتصر على ان أسلوبه المواجهه الذي يظهله يعطي مفعولاً عكسياً ويعرض اليهوديين الى الخطر، ثم ان الاضطهاد الديني في انصار في بلدان كثيرة.

ولكن مورفيتز غير معني بهذا المنطق وإنما يقول صراحة ان المصلحة الذاتية لليهود الأميركيين تقتضي ان يرتبطوا بالاصوليين المسيحيين.

وهكذا، فالرجل مدفوع بمصالح طائفته، ومع ذلك فقد اقنع مجلس الكونغرس بحجته.

وفي حين ان بلداناً مثل روسيا والصين تبدو مقصودة، فإن البلدان العربية تتبعها على القائمة. وقد ردت روسيا على الحملة بقانون من ١٩٩٦ عندما وتعرف ان الصين تحتقر الحملة الى درجة عدم الرد عليها، ويبقى ان نرى الرد العربي او الاسلامي، في حال محاولة انصار اسرائيل فرض عقوبات على بلد ما بحجة منع حرية الممارسة الدينية. كما ينص القانون المقترح...

هذا ما كتبت السنة الماضية قبل ان ينفجر موضوع الحرية الدينية، وتسلط الاسماء على الاقباط في مصر. وفي حين انني اكبر جداً للتفاخر على طريقة «قلت لكم هذا، وقد ردت روسيا على الحملة بقانون من ١٩٩٦ عندما وتعرف ان الصين تحتقر الحملة الى درجة عدم الرد عليها، ويبقى ان نرى الرد العربي او الاسلامي، في حال محاولة انصار اسرائيل فرض عقوبات على بلد ما بحجة منع حرية الممارسة الدينية. كما ينص القانون المقترح...

وفي حين ان بلداناً مثل روسيا والصين تبدو مقصودة، فإن البلدان العربية تتبعها على القائمة. وقد ردت روسيا على الحملة بقانون من ١٩٩٦ عندما وتعرف ان الصين تحتقر الحملة الى درجة عدم الرد عليها، ويبقى ان نرى الرد العربي او الاسلامي، في حال محاولة انصار اسرائيل فرض عقوبات على بلد ما بحجة منع حرية الممارسة الدينية. كما ينص القانون المقترح...

وفي حين ان بلداناً مثل روسيا والصين تبدو مقصودة، فإن البلدان العربية تتبعها على القائمة. وقد ردت روسيا على الحملة بقانون من ١٩٩٦ عندما وتعرف ان الصين تحتقر الحملة الى درجة عدم الرد عليها، ويبقى ان نرى الرد العربي او الاسلامي، في حال محاولة انصار اسرائيل فرض عقوبات على بلد ما بحجة منع حرية الممارسة الدينية. كما ينص القانون المقترح...

وفي حين ان بلداناً مثل روسيا والصين تبدو مقصودة، فإن البلدان العربية تتبعها على القائمة. وقد ردت روسيا على الحملة بقانون من ١٩٩٦ عندما وتعرف ان الصين تحتقر الحملة الى درجة عدم الرد عليها، ويبقى ان نرى الرد العربي او الاسلامي، في حال محاولة انصار اسرائيل فرض عقوبات على بلد ما بحجة منع حرية الممارسة الدينية. كما ينص القانون المقترح...

وفي حين ان بلداناً مثل روسيا والصين تبدو مقصودة، فإن البلدان العربية تتبعها على القائمة. وقد ردت روسيا على الحملة بقانون من ١٩٩٦ عندما وتعرف ان الصين تحتقر الحملة الى درجة عدم الرد عليها، ويبقى ان نرى الرد العربي او الاسلامي، في حال محاولة انصار اسرائيل فرض عقوبات على بلد ما بحجة منع حرية الممارسة الدينية. كما ينص القانون المقترح...



المثلة البريطانية اميلي لويدي على وشك الظهور في مسلسل تلفزيوني «اتمنى لو كنت هناك» (ريكس)

## كتاب جديد ينتقد ديانا والزييف في المجتمع البريطاني

لندن - «الحياة»

كتاب جديد عن ديانا بشير استياء لدى محبي اميرة ويلز، أو الذين يحاولون المحافظة على انبساطها، التي تحارب الولايات المتحدة.

اتي دور الاكاديميين ليقولوا رايهم في ظاهرة ديانا في المجتمع البريطاني عندما كتب استاذ للفلسفة ان ديانا كانت «مشوشة التفكير، شديدة الاهتمام بنفسها، وساعت إلى الملكية».

وأضاف البروفيسور انطوني اوهارا في كتابه «تزييف: العاطفية في المجتمع الحديث» الذي يصور اليوم، ان بريطانيا ليست حديثة، وهي تعيش روح التطور والابداع. ويذهب الكتاب، الذي نشرته مؤسسة «البيان» إلى حد القول ان المجتمع البريطاني مزيّف ومؤسساته زائفة.

ويرى الكاتب، الذي يعلم الفلسفة في جامعة اكسفورد، ان الفترة الحاسمة في المجتمع كانت «تسبب جنائز الأميرة ديانا، فقد أثارت عواطف خاسمة، وحزنًا جماعياً، وتاجت الانفعالات فوق مستوى العقل والمنطق والاذن».

وفي فصل عنوانه «ديانا ملكة القلوب» قال البروفيسور اوهارا: «في قصة ديانا الواجب هو شعور مختلف تماماً ليس هناك اعتبار في مبالغة الأميرة باهتمامها بنفسها وشؤونها الصحية، وان ذلك كان من المحتمل ان يسبب خسائر للملكة لانبيها، وفي النهاية لنفسها».

وعلى رغم مما قاله البروفيسور عن لاهات ديانا وراء الاهداء بسبب تفكيرها المشوش فإنها كانت تريد ان تجعل العالم مكاناً أفضل وهذه هي «التأنيب» الإيجابية في زيجتها العاطفية، لكن رد فعل السياسيين ووسائل الاعلام لم يتوقف منذ الإعلان عن صدور الكتاب، وقال وزير في حكومة المحافظين السابقة ان ديانا تظل إحدى الشخصيات العظيمة في عصرنا، وقوتها تكمن في أنها استطاعت ان ترفع الشعور العام إلى أعلى درجة، ولذلك استجاب لها الناس لانهم كانوا يريدون انهم تهتم بمشاكل المجتمع.

## عميدة الإنسانية فارقت الحياة عن ١١٧ عاماً

كورنيل (كندا) - ف ب -

توفيت أول من أمس عن ١١٧ عاماً الكندية ماري لويز ميور التي تعتبر عميدة الإنسانية منذ وفاة الفرنسية جان كلمان.

وقالت ابنتها أوليف تيرين إن والدتها توفيت بعد ظهر الخميس في منزلها في كورنيل.

عن عمرو موسى وزير الخارجية المصري السفير عبد المنعم عبد العزيز مديراً لإدارة التعاون الدولي في وزارة الخارجية المصرية.

غادر القاهرة عبد الستار عشرة، أمين عام اتحاد الغرف التجارية المصرية متجهاً إلى بوخارست في زيارة عمل لرومانيا تستغرق بضعة أيام.

في مناسبة عيد الجلاء، اقام القائم بأعمال السفارة السورية في لندن السيد عبدالحسين اسطواني حفلة استقبال كبيرة في مقر السفارة في العاصمة البريطانية حضرها عدد كبير من الدبلوماسيين العرب والاجانب وأفراد الجاليات السورية والعربية.

باريس - ف ب -

أكسدت المجلة الطبية البريطانية «ذي لانست» في عدده الأخير نقلاً عن أطباء ان النساء ينصحن بتفادي القيام بمجهود جسدي كبير خلال فترة الحمل غير صحيح حكماً بالنسبة إلى عدداً من مسافات طويلة حتى ولو كانت حلاً بمسافات.

باريس - ف ب -

أكسدت المجلة الطبية البريطانية «ذي لانست» في عدده الأخير نقلاً عن أطباء ان النساء ينصحن بتفادي القيام بمجهود جسدي كبير خلال فترة الحمل غير صحيح حكماً بالنسبة إلى عدداً من مسافات طويلة حتى ولو كانت حلاً بمسافات.

باريس - ف ب -

أكسدت المجلة الطبية البريطانية «ذي لانست» في عدده الأخير نقلاً عن أطباء ان النساء ينصحن بتفادي القيام بمجهود جسدي كبير خلال فترة الحمل غير صحيح حكماً بالنسبة إلى عدداً من مسافات طويلة حتى ولو كانت حلاً بمسافات.

## مقر دائم لمركز اكسفورد للدراسات الاسلامية

اكسفورد - «الحياة»

ابوم مركز اكسفورد للدراسات الاسلامية اتفاقاً مع كلية مودلين لشراء قطعة ارض قرب الكلية لبناء مقر دائم للمركز يحتوي على مرافق علمية وسكنية للباحثين والطلاب إضافة إلى تجهيز المبني مرافق ادارية.

وكانت اللجنة ان يؤسس المركز مقره الجديد على قطعة ارض اخرى تابعة لكلية ميرتون في اكسفورد، ولكن الكلية أبدت اعتراضها على قبول التصاميم المعمارية فاتجه البحث عن أرض أخرى. وأنشئ مركز اكسفورد للدراسات الاسلامية عام ١٩٨٥ كمؤسسة مرتبطة بجامعة

دعا مجلس نقابة الصحفيين في لبنان لحضور حفلة استقبال في مناسبة افتتاح مقره الجديد في الصناعات. وستقام الحفلة في مقر النقابة الجديد بين السادسة والثامنة مساء الأربعاء ٢٢ الجاري.

تقيم دار الندوة في بيروت لقاء في عنوان «البينة قضية مشتركة في الوطن العربي» يشترك فيها نيليل ابو غانم، ليا منصور، محمد المشوق، بيرها السيفر جورج ابو جودة الثلاثاء ٢١ الجاري الساعة الخامسة.

دعت «الشركة المصرية للاقتصاد الاصطناعي» الى مؤتمر صحافي يعقد الأربعاء المقبل في إحدى قاعات فندق سميراميس اتركوتنتال في القاهرة لمناقشة الترتيبات النهائية لإطلاق القمر الصناعي المصري «نيل سات».

قررت الدكتور هدى وصفي مديرة مركز «المنار» في القاهرة تمديد العرض المسرحي الرقص «نورا الغورية» بطولة راقصة الباليه الكندية ديانا كالتني حتى ٢٢ نيسان.

## القاهرة: ختام مؤتمر «العولة وقضايا الهوية الثقافية»

القاهرة - سامي كريم

ومن جانبه رأى الدكتور جابر عصفور الأمين العام للمجلس الأعلى للثقافة ان المؤتمر حاول الاقتراب من الأبعاد المختلفة للهوية الثقافية، الذي نظمته المجلس الأعلى المصري للثقافة واستمر خمسة أيام بمشاركة باحثين ومثقفين من مختلف الدول العربية.

وحاضر الصديق المهدي رئيس وزراء السودان السابق زعيم حزب الأمة السوداني المعارض في الجلسة الختامية للمؤتمر حول مشروع قومي عربي في مواجهة الاطروحات الغربية للعولة.

وأكد المهدي ضرورة خروج العالم العربي من مرحلة الانكفاء على ذاته ليتمكن من المساهمة بقدر مناسب في اطروحات العولة بدلاً من الخضوع لها كقدر مسلم العولة.

## لأنه لم يمنع فيلم «العري» لإيناس العنيد من العرض

## محام اسلامي يطالب بمحاكمة رئيس الرقابة على المصنفات الفنية في مصر

القاهرة - محمد صلاح

المصريون على موعد مع فصل جديد من مسلسل الصراع بين الاسلاميين وغيرهم من اصحاب التيارات والافكار ونون ان تشهد المحاكم او الصحف او المنتديات والنوادر خلفاً بنشغل المصريون بمشاكلهم في وقف عرض فيلم «المهاجر» الاسلاميون كسبوا اكثر من جولة مثل نجاحهم في وقف عرض فيلم «المهاجر» والحصول على حكم بتفريق الدكتور نصر ابو زيد من زوجته، ووقف قرار وزير التعليم بمنع دخول المتفيمات المدارس فإن اطرافاً أخرى تجتهد في التصدي لحملاتهم

## نقطة حوار

أول الكلام: لا تسترضعوا الحقائق: فان الولد يشب عليه

كان لا بد لهذه الاحصائية التي قرأتها ان توفني متفناً، ومتسائلاً: هل اصبح الاحصائي؟ هل اعتبرها خيراً محسوساً مغرضاً بته ذات يوم وكالات الانباء التي تحارب الولايات المتحدة؟

في هذه النقطة الاحصائية أعنيها «لجنة» تدرس واقع وأحوال الاطفال في امريكا، وما جاء فيها: ان حوالي سبعمائة ألف طفل يولدون كل عام بطريقة غير شرعية، من سيدات امهات غير متزوجات:

خطيرة - ان - هذه الاحصائية، بل وكريمة ايضاً: فخطورتها انها تشير الى واقع، تسبب يعيش الرضاء والترق، وتصغر التكنولوجيا، ويسرع في الاختراعات والابتكارات، ويتحكم في مصائر شعوب العالم، وسيطر على الاقتصاد، ويوجه الفكر، ويشقق بالعلوم وبالحضارة والبنائية، وينحاز الى اصابعه الاستعمارية فيحارب الشعوب في رزقها، ويتنصر للظالم على حساب المظلوم.

ومثل هذه الصفات لشعب عظيم في التقنية وفي العلوم، وفي سيادة العالم، وحتى في الطغيان، كيف يمكن ان تتلام مع انكساراته هذه: امراضه الاجتماعية، وتشوهات السلوكية، وتصدعات الاسرة؟ لا يمكن ان يكون هناك شعب عظيم، وقوي، وسيد، ومتفوق اذا كانت الاسرة فيه مقبوضة، وإذا كان السلوك فيه مهتماً، وإذا كانت امهات ابائهم مومسات، او منحرفات، أو - على الأقل - زوجات غير شرعيات:

بماذا سيعترف المجتمع الأميركي ان؟ اذا لم تكن في رأس يطاقته التي تلي على قيمته، وفعل تواجده، كلمة «الأم»؟ الأم هي التي تنجب للبلد، وتمتع «الأرض» ابناً شرعياً يخلو من العقدة الرهيبة، ويوفر باباً وم، ويقع بهو به يخل بها في تاريخ امته - من دون الشعور بالنقص او بالازدراء، أو بالعدم.

وهذه المشكلة ليست هي خزي المجتمع الأميركي بعده، بل خزي المجتمع في الغرب كله. وهي خزي المجتمعات التي اهتمت بالحضارة المادية والكالية، وأهملت حضارة الروح في الانسان:

ان حضارة العقل في ان حضارة تفوقها قد تحول الى انحراف، أو الى جنون، أو الى تفرق يسري الى تماثل الروح وخلخالها.

ان حضارة الروح فهي التي تبقى: القدرة التي تتحكم في السلوك، وفي شططيات الماديات والخيال، وفي قيمة الروشانيات الانسانية التي تحافظ على ابناء المجتمع في وحدة، وروابط قوية:

عبدالله الجفري